## 100 italian stories Sports Facilities

Innovazione, sostenibilità, bellezza



## 100 italian stories Sports Facilities

### REALIZZATO DA





### PARTNER



### CON IL PATROCINIO DI



### Ministro per lo Sport e i Giovani

### COORDINAMENTO

Lorenzo Bernardi Responsabile Ambiente e Sicurezza Fassa Bortolo

Fabio Renzi Segretario generale Fondazione Symbola

**Domenico Sturabotti** Direttore Fondazione Symbola

**Luca Gallotti** Fondazione Symbola **GRUPPO DI LAVORO** 

Matteo Donisi
Fondazione Symbola
Clara Martucci
Fondazione Symbola

**Federica Pezzato** Marketing Fassa Bortolo

**Gioele Tartocchi** Fondazione Symbola SI RINGRAZIANO

**Paolo Calvi** Myrtha Pools

**Luca Corsolini** Giornalista

Christian Recalcati Sportium

Gino Zavanella

Gau Arena

Maria Carolina Zavanella

Gau Arena

Alessandro Zoppini Studio Zoppini Architetti

PROGETTO GRAFICO

Marimo

GRAFICO
Viviana Forcella

Fondazione Symbola

TRADUZIONI
CSE 92

### ISBN 9791281830059

La riproduzione e/o diffusione parziale o totale dei dati e delle informazioni presenti in questo volume è consentita esclusivamente con la citazione completa della fonte: Fassa Bortolo - Fondazione Symbola, 100 italian stories - Sports Facilities, 2024

### KEY

IMPRESE COMPANIES



CENTRI DI RICERCA /
UNIVERSITÀ
RESEARCH CENTERS /
UNIVERSITIES



AGENZIE PUBBLICHE /
TERZO SETTORE
PUBLIC AGENCIES /
THIRD SECTOR

### LEGENDA



ARREDI E SEDUTE
.
FURNISHING AND SEATS



ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

SPORTS FACILITY EQUIPMENT



FACCIATE E COPERTURE

FACADES AND ROOFS



ILLUMINAZIONE

LIGHTING

PROMOZIONE

PROMOTION



IMPIANTISTICA

PLANTS AND SYSTEMS



PROGETTAZIONE E SVILUPPO

DESIGN AND DEVELOPMENT



SICUREZZA

SAFETY ITEMS



STRUTTURE E SPALTI

STANDS AND STRUCTURES



SUPERFICI ORIZZONTALI

SURFACES

## PREF - ACE

"Sport has the power to change the world. It has the power to inspire. It has the power to unite people in a way that little else does. It speaks to youth in a language they understand. Sport can create hope where once there was only despair. It is more powerful than governments in breaking down racial barriers. It laughs in the face of all types of discrimination."

**Nelson Mandela** 

Sport has power when it comes to generating peaceful epics, gestures and behaviour that feed our collective imagination and memories. Moments like Mancini and Vialli embracing after the 2021 European Championship in London, Jannik Sinner's come-back against Djokovic, bringing the Davis Cup to Italy in 2023, and the teamwork in the volleyball team, winning the first Italian Olympic gold for women's volleyball, all leaving indelible impressions in our minds. But behind these memorable moments there is a whole world of solutions and technologies that improve sporting performance and make sport spectacular, safe, and sustainable. Italy really specialises in this field, having gained experience over time, thanks to the widespread sporting structures throughout Italy, many of which have left their mark in the history of many disciplines. A recent census counted 76,919 such facilities, of which 52% are in the North, 22% in the Centre, and 26% in the South. A mean of 1,21 structures per 1,000 inhabitants. The most common facilities are associated with football in its various forms (5, 11, and 7/8-a-side), followed by volleyball, basketball, and tennis, along with a significant fitness-related component.1 This specialisation has seen our companies at work worldwide, setting up sports facilities thanks to innate talent when it comes to the (some say unique) capacity to combine beauty, sustainability, customer care and wellbeing of competitors, staff and spectators. At the recent Paris Olympics besides Italy's sports men and women, may of its companies also shone like Technogym, Mondo, and Myrtha Pools, the international Castiglione-based brand of swimming pools, and not forgetting Filippi Boats or Beretta. At the Italian sports structures trade fair Fondazione Symbola and Fassa Bortolo, in collaboration with the ICSC – Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, dedicate this fifth edition to mapping out the entrepreneurial quality of the Made in Italy

## PREF-AZIONE

"Lo sport ha il potere di cambiare il mondo. Ha il potere di ispirare, di unire le persone in una maniera che pochi di noi possono fare. Parla ai giovani in un linguaggio che loro capiscono. Lo sport ha il potere di creare speranza dove c'è disperazione. È più potente dei governi nel rompere le barriere razziali. è capace di ridere in faccia a tutte le discriminazioni"

Nelson Mandela

Lo sport è un potente generatore di epica pacifica, di gesti e comportamenti che alimentano l'immaginario e la memoria collettiva. Momenti come l'abbraccio tra Mancini e Vialli dopo la vittoria degli europei 2021 di Londra, la rimonta di Jannik Sinner contro Djokovic, che nel 2023 ha riportato in Italia la Coppa Davis, il gioco di squadra della nazionale di pallavolo che nel 2024 ha conquistato la prima medaglia d'oro olimpica nel volley femminile, sono immagini indelebili nella nostra mente. Dietro questi momenti c'è un universo di soluzioni e tecnologie che migliorano le performance sportive e rendono lo sport spettacolare, sicuro, sostenibile. In questo campo l'Italia vanta una vera e propria specializzazione, maturata nel tempo grazie alla capillare presenza sul territorio di strutture sportive, molte delle quali hanno segnato la storia in tante discipline. Un recente censimento ne conta ben 76.919 che si concentrano per il 52% al Nord, il 22% al Centro e al Sud il 26%. Una media di 1,21 impianti ogni 1.000 abitanti. Gli impianti più diffusi sono quelli legati al calcio nelle sue diverse forme (calcio a 5, a 11, a 7/8); seguono la pallavolo, pallacanestro e tennis, accompagnati da una componente rilevante del fitness.1 Specializzazione che ha portato le nostre imprese a lavorare in tutto il mondo alla realizzazione di spazi sportivi grazie ad un particolare talento legato alla capacità, molti dicono unica, di coniugare bellezza, sostenibilità, attenzione al cliente e al benessere degli atleti, degli addetti, del pubblico: alle recenti olimpiadi di Parigi oltre ai nostri atleti hanno vinto anche molte imprese italiane come Technogym, Mondo, Myrtha Pools, il marchio internazionale di Piscine Castiglione, ma potremmo parlare anche di Filippi boats o di Beretta. Alla filiera italiana delle costruzioni di spazi sportivi Fondazione Symbola e Fassa Bortolo, in collaborazione con l'ICSC – Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, dedicano il guinto numero della collana dedicata alla

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Istituto per il Credito Sportivo e Culturale (ICSC) - Sport e Salute, Rapporto Sport 2023.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Istituto per il Credito Sportivo e Culturale (ICSC) - Sport e Salute, Rapporto Sport 2023.

## PREF - ACE

## PREF-AZIONE

construction sector.

Talking about this Made in Italy sector brings a sports-related system to the fore that is made up of small and medium-sized enterprises, put to the test by strong competition internationally and the current crisis. For this reason too, the initiative by the Sport and Youth Ministry and the Foreign Affairs Ministry is important, having been launched last September in the form of the Day of Italian Sport in the world, finally providing sport with a means of promoting our image around the world, as is already done for culture.

There's a lot of work to be done. Not only to upgrade or construct sports facilities where they are lacking, but also to facilitate redeveloping abandoned factory buildings for sports and therefore social use (see the case of Silverback in Ancona for example). There's a whole side of Italy to satisfy, about 400 disciplines are pursued in the Country. That means there are almost 400 possible markets.

There was not even time to record the padel boom, when pickleball was discovered. Then there's climate change, the effects of which are clear to see for winter sports, on the eve of an event like the Milan-Cortina that brings the Winter Games back to Italy twenty years after Turin 2006, calling on companies in the sector to provide solutions that a short time ago we did not even know needed to be sought. The 100 companies, research institutes, associations, and third sector entities dealt with in these pages, with the extraordinary know-how gained, can not only respond to these challenges, but can do so making our economy more competitive and sport ever more sustainable and inclusive to suit mankind.

Paolo Fassa Honorary President, Fassa Bortolo **Ermete Realacci**President, Fondazione Symbola

mappatura delle qualità imprenditoriali nella filiera delle costruzioni made in Italy. Raccontare questo comparto del made in Italy significa anche dar voce a un sistema dello sport fatto da medie e piccole realtà messe a dura prova dalla forte competizione internazionale e dalle crisi in atto. Anche per questo è importante l'iniziativa del Ministero per lo Sport e i Giovani e il Ministero degli Affari Esteri che hanno istituito lo scorso settembre la Giornata dello Sport Italiano nel mondo facendo finalmente diventare lo sport, come già avviene per la cultura, un medium per la promozione della nostra immagine nel mondo. C'è un grande lavoro da fare. Non solo per riqualificare o realizzare impianti sportivi là dove mancano, ma anche favorendo la ristrutturazione a uso sportivo e dunque sociale di capannoni abbandonati (si veda il caso Silverback ad Ancona per esempio). C'è un'Italia da soddisfare, nel Paese si praticano circa 400 discipline. Vuol dire che ci sono guasi 400 mercati possibili. Non si fa in tempo a registrare il boom del padel che subito si scopre il pickleball. E c'è anche il cambiamento climatico i cui effetti sono evidenti sugli sport invernali, tema importante alla vigilia di un evento come Milano Cortina che riporta i Giochi Invernali in Italia venti anni dopo Torino 2006, che chiede alle imprese del settore soluzioni che qualche tempo fa non sapevamo nemmeno di dover cercare. Le 100 imprese, centri di ricerca, associazioni ed enti del terzo settore, raccontate nelle pagine che seguono, grazie alle straordinarie competenze maturate, non solo possono rispondere a queste

domande, ma possono farlo rendendo la nostra economia più competitiva e lo sport sempre più sostenibile, inclusivo, a misura

Paolo Fassa
Presidente Onorario Fassa Bortolo

d'uomo.

Ermete Realacci
Presidente Fondazione Symbola



### SURFACES

Adisport's timber sports flooring does not simply provide surfaces, they are an integral, essential part of the sport itself - real allies of sports men and women and the places they live in, like gyms, indoor sports centres, and basketball courts. This Company in Canale (CN) was based on the woodworking know-how of two long-standing businesses in the sector, Cerlogne Pavimenti and Giorio: combined artisanal skills made available to designers, engineers and technicians, in order to improve the performance of sports men and women, while safeguarding their joints thanks to innovative flooring, suitable for multi-purpose and school venues as well. Adisport's range of timber sports flooring for specific indoor sports is approved internationally, including Fiba certification by the International Basketball Federation, guaranteeing high quality.

Of its numerous projects, in 2022 the Company played a leading role in transforming the old EIB Pavilion at Fiera di Brescia into the new Palaleonessa Sports Complex, designed to meet the competitive needs of that city's basketball team. A removable Adisport floor was installed, with a patented fixing system that allows repeated assembly over a short period of time without damage, thanks to perfect jointing between the modules. In fact, the extent of the Palaleonessa's





CANALE (CN)

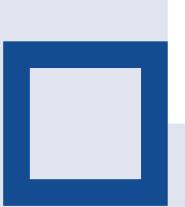
WWW.ADISPORTFLOOR.IT

### SUPERFICI ORIZZONTALI

Le pavimentazioni sportive in legno Adisport non sono semplici superfici, ma parti integranti e fondamentali dello sport stesso, vere e proprie alleate per gli atleti e i luoghi che essi abitano, come palestre, impiantistica sportiva indoor e pallacanestro. L'azienda di Canale (CN) nasce dal know-how nella lavorazione del legno di due storiche realtà del settore, la Cerlogne Pavimenti e la Giorio: un insieme di competenze artigiane messo al servizio di progettisti, ingegneri e tecnici per migliorare le prestazioni degli atleti e preservare le loro articolazioni grazie a pavimenti innovativi, idonei anche a impianti polivalenti e scolastici. I pavimenti sportivi in legno di Adisport dedicati alle discipline sportive indoor sono approvati a livello internazionale, tra cui anche la Fiba, la certificazione rilasciata dalla Federazione Internazionale di Pallacanestro che ne garantisce la qualità.

Tra i numerosi progetti, nel 2022 l'azienda è stata protagonista dell'intervento che ha trasformato il vecchio padiglione EIB della Fiera di Brescia nel nuovo palazzetto dello sport Palaleonessa, ideato per rispondere alle esigenze agonistiche della squadra di pallacanestro della città. È stato installato un pavimento smontabile firmato Adisport dotato di un sistema di aggancio brevettato che garantisce ripetuti montaggi in breve tempo, senza riportare danni grazie alla perfetta congiunzione tra i moduli. Infatti, le dimensioni del parterre del Palaleonessa sono tali che possono essere utilizzati per spettacoli, concerti e congressi, oltre che per tutti gli sport indoor.





# AEC ILLUMINAZIONE

Sports fields, gyms, ski pistes, stadiums and arenas switch on around the world thanks to AEC Illuminazione, a Company in Castelnuovo (AR) that has been designing LED solutions for more than 60 years to improve the experience of participants and spectators in Italy, Sweden, Norway, England, Morocco, Turkey and Mexico. The Company's experience in the lighting sector has led to the development of ALO: an LED spot light specifically designed for sports areas that guarantees even lighting all over the field, better visibility for participants, and optimum visibility for spectators, and can be used to create exciting lighting effects. In addition, its energy efficiency makes it possible to reduce energy consumption.

128 ALO spot lights were chosen for interior upgrading of the entire system at one of Latin America's biggest stadiums, the Monumental Estadio Jalisco in Guadalajara, Mexico, with a capacity of 55,000 spectators. Then again, this time in England, the Company provided new LED lighting (222 ALO spot lights) for the Carrow Road Stadium. Within Italy, AEC Illuminazione renovated the lighting system for the Stadio Dell'Ara in downtown Bologna, which now shines under powerful ALO spot lighting. Thanks to AEC Illuminazione arenas become multi-purpose structures able to attract numerous spectators, besides hosting matches for various types of sport.



CASTELNUOVO (AR)

TOSCANA

WWW.AECILLUMINAZIONE.IT

Campi sportivi, palestre, piste da sci, stadi e arene si accendono nel mondo grazie ad AEC Illuminazione, l'azienda di Castelnuovo (AR) che da oltre 60 anni progetta soluzioni a LED per migliorare l'esperienza di atleti, ufficiali di gara e spettatori in Italia, Svezia, Norvegia, Inghilterra, Marocco, Turchia e Messico. Grazie alla sua esperienza nel settore dell'illuminazione, l'azienda ha sviluppato ALO: un proiettore LED specificatamente progettato per illuminare gli spazi sportivi che garantisce una distribuzione uniforme della luce su tutto il campo, migliora la visibilità degli atleti, offre un'esperienza visiva ottimale per gli spettatori e permette di creare entusiasmanti giochi di luce. Inoltre, grazie alla sua efficienza energetica, contribuisce a ridurre i consumi.

128 proiettori ALO sono stati scelti per riqualificare interamente l'impianto di uno degli stadi più grandi in America Latina, il Monumental Estadio Jalisco di Guadalajara, in Messico, con una capienza di 55.000 spettatori. E ancora, questa volta in Inghilterra, l'azienda ha fornito la nuova illuminazione LED (222 proiettori ALO) dello stadio Carrow Road. In Italia, invece, AEC Illuminazione ha rinnovato l'illuminazione dello Stadio Dell'Ara, situato nel cuore di Bologna, che ora brilla sotto la potente luce dei proiettori ALO. Grazie ad AEC Illuminazione le arene diventano strutture multifunzionali capaci di attrarre numerosi spettacoli, oltre che ospitare match di sport differenti.



Aluvetro is one of the leading and most active manufacturers and marketers of indoor and outdoor balustrades, using patented systems designed and produced at their head office in Orzinuovi (BS). With 50 years experience is working with flat glass, this Company guarantees a very high quality product. Aluvetro covers the Italian and European markets, with increased growth abroad, especially in the United States, where installation of balustrades requires passing a hurricane-resistant test. These glass balustrades are also widely used for numerous indoor and outdoor sports venues, such as swimming pools and sports centres, as they can be used to safely enclose terraces and stands, without obstructing the view of the playing field.

functionality and style to every contemporary project with various type and colour combinations. The Garda system includes various elements, designed to ensure quick, easy installation that is unique in the sector, as to come across Aluvetro products in many places like sports centres and swimming pools: from Milan's Allianz Cloud to Brescia's Palaleonessa and through to the Campus Bocconi swimming pool.

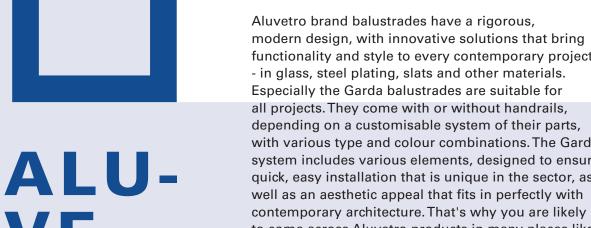


ORZINUOVI (BS)

WWW.ALUVETRO.IT

Aluvetro è tra i protagonisti più attivi nella produzione e commercializzazione di balaustre per interni ed esterni, con sistemi brevettati, progettati e prodotti presso la sede di Orzinuovi (BS). Con 50 anni di esperienza nella trasformazione del vetro piano, l'azienda garantisce un prodotto di altissima qualità. Aluvetro copre il mercato italiano ed europeo, con una recente crescita oltreoceano e in particolare negli Stati Uniti, dove l'installazione dei parapetti richiede il superamento dei test anti-uragano. Le balaustre in vetro trovano spazio anche in numerose applicazioni per impianti sportivi sia indoor che outdoor, come piscine e palazzetti, perché consentono di delimitare terrazze e gradonate in sicurezza, senza ostacolare la vista del campo di gioco.

Quelli firmati Aluvetro sono parapetti dal design rigoroso e moderno, soluzioni innovative per caratterizzare con funzionalità e stile ogni progetto contemporaneo: in vetro, lamiera, doghe e altri materiali. Le balaustre Garda, in particolare, si adattano a ogni progetto: sono disponibili con o senza corrimano, secondo un sistema personalizzabile nelle sue parti in diverse combinazioni tipologiche e cromatiche. Il sistema Garda è composto da elementi diversi, studiati per garantire una facilità e rapidità di montaggio unica nel settore, oltre ad una resa estetica ideale per il mondo dell'architettura contemporanea. Per questo motivo è facile trovare i prodotti Aluvetro in molte strutture come palasport e piscine: dall'Allianz Cloud di Milano al Palaleonessa di Brescia, fino alla piscina del Campus Bocconi.



TRO





### PLANTS AND SYSTEMS

Apen Group: a sustainable solution for sports heating. Since 1967 this Company in Pessano con Bornago (MI) has developed heating and air-conditioning systems for all settings especially the sports sector, with low pollutant emissions, limited energy consumption, and high performance. Sporting venues - be they gyms, tennis or paddle tennis courts, or swimming pools require plant design that ensures the utmost operating flexibility. The know-how gained over more that 50 years in air treatment has allowed Apen Group to develop cutting-edge systems like PK-SPORT and AH-SPORT. These basement condensation generators are specifically designed to heat indoor sporting spaces, to improve technical performance (and so safety and quality), while also satisfying the ever more frequent requests for personalisable solutions and adaptability to the environment.

Great flexibility, adaptability, and the option of personalised installations make Apen Group basement generators a top-of-the range product for all heating needs.

Numerous sports centres have chosen Apen Group heating systems: recently Barona Sporting 1971, a point of reference for tennis, paddle tennis, and five-aside football in the area, chose to climatically control its sports fields using this Company's plants.

PESSANO CON BORNAGO (MI)

WWW.APENGROUP.COM



### **IMPIANTISTICA**

Apen Group: una soluzione sostenibile per riscaldare lo sport. Dal 1967 l'azienda di Pessano con Bornago (MI) sviluppa sistemi di riscaldamento e condizionamento per tutti gli ambienti, in particolare per il settore sportivo, con basse emissioni inquinanti, consumi energetici ridotti e alti rendimenti. Gli spazi sportivi – che siano palestre, campi da tennis, padel o piscine – richiedono una progettazione degli impianti che assicuri la massima flessibilità di gestione: il know-how maturato in più di 50 anni di esperienza nel trattamento dell'aria ha permesso ad Apen Group di sviluppare impianti all'avanguardia come PK-SPORT e AH-SPORT, generatori a basamento a condensazione progettati appositamente per riscaldare gli spazi sportivi indoor, per aumentare le prestazioni tecniche (e quindi la sicurezza e la qualità), ma anche per soddisfare le sempre più frequenti richieste di soluzioni personalizzate e di adattabilità all'ambiente.

La grande flessibilità, adattabilità e possibilità di installazioni personalizzate, fanno dei generatori a basamento Apen Group un prodotto di altissimo livello per tutte le esigenze di riscaldamento. Numerosi sono i centri sportivi che hanno scelto i sistemi di riscaldamento Apen Group: recentemente, il Barona Sporting 1971, punto di riferimento per il tennis, il padel e il calcetto del territorio, ha scelto di climatizzare i suoi campi sportivi con gli impianti dell'azienda.

APEN GROUP



### SURFACES

Safety as a mantra: for more than 10 years Apetek has been developing high performance impact absorbers for football fields, athletics venues, and especially rugby. This Company in Osio Sopra (BG) specialises in regenerating post-industrial polyethylene foam, giving a second life to the materials as well as perfecting their performance for numerous applications such as building, zootechnics, children's play parks, and sport. For the latter, Apetek has developed the REFOSPORT range: these are playing field impact absorbers with specific characteristics based on the sporting discipline. They are able to ensure strength, durability, excellent drainage, and impact absorption in order to protect both competitors and the field itself. Apetek's sports impact absorbers have been "RE-MADE IN ITALY" certified in conformity to CAM, proving this product's quality not only in terms of the highest performance levels, but also in reducing their

absorption system that forms the base for the field. This Centre is a point of reference for its area, as it is one of the few artificial grass installations dedicated specifically to rugby.



OSIO SOPRA (BG)

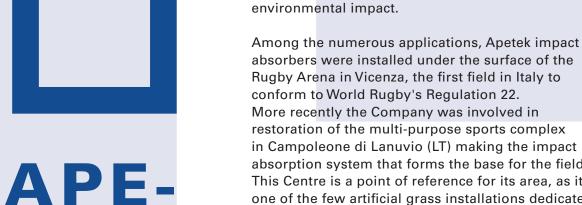
LOMBARDIA

WWW.APETEK.NET

### SUPERFICI ORIZZONTALI

La sicurezza come mantra: da più di dieci anni Apetek sviluppa ammortizzatori sportivi ad alte prestazioni per campi di calcio, football, atletica e in particolare per il rugby. L'azienda di Osio Sopra (BG) è specializzata nella rigenerazione del polietilene espanso postindustriale, il quale dà seconda vita ai materiali e ne perfeziona le prestazioni in numerose applicazioni come edilizia, zootecnia, parchi per bambini, sport. Per quest'ultimo, Apetek ha sviluppato la linea REFOSPORT: si tratta di ammortizzatori per campi da gioco con caratteristiche specifiche a seconda della disciplina sportiva, capaci di garantire resistenza, durata, elevato drenaggio e assorbimento degli urti per proteggere gli atleti e il campo stesso. Gli ammortizzatori sportivi Apetek hanno ottenuto il certificato "RE-MADE IN ITALY" in conformità ai CAM, comprovando la qualità del prodotto non solo nel rispetto delle più alte performance, ma anche di riduzione dell'impatto ambientale.

Tra le numerose applicazioni, gli ammortizzatori Apetek sono stati installati sotto il manto della Rugby Arena di Vicenza, il primo campo d'Italia a essere conforme alla Regulation 22 di World Rugby. O ancora, più recentemente, l'azienda ha contribuito alla restaurazione del centro sportivo polivalente di Campoleone di Lanuvio (LT) realizzando l'ammortizzazione sul sottofondo del campo. Il centro si configura come un punto di riferimento per il territorio, essendo uno dei pochi impianti in erba artificiale dedicati espressamente al rugby nella zona.



TEK

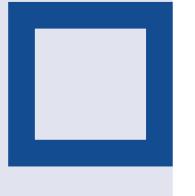




### DESIGN AND DEVELOPMENT

Architecture, interior and graphic design: Archea Associati is an example of Italian excellence that has taken its place worldwide in just a few years, for designing sports centres as well. Founded in 1988 in Florence, today the practice has more than 200 architects across its various Italian offices in Rome, Milan, Genoa, and, naturally, its head office in the Tuscan capital, but Archea Associati also has an important international side, thanks to its offices in Dubai, Paris, Beijing, San Paolo and Tirana.

Its more recent and significant sporting complexes include refurbishing Udine's "Bluenergy stadium" and the new National Stadium in Albania (inaugurated in Tirana in the lead-up to the 2020 European Cup), built using as little land as possible and keeping its impact on its setting low. This involved careful replacement of the old 1930s venue designed by Italian architect, Gherardo Bosio. Then there's the Rocco B. Commisso Viola Park in Bagno a Ripoli (FI) The latter, especially, is a large, innovative "Campus" on which "Genders and Generations" meet: 26 hectares with 12 regulation fields, 2 stadiums, 4 gyms, 12 pavilions for hospitality and events, 2 swimming pools, and a medical and wellness centre. All designed with the intent of respecting the surrounding countryside - in fact, more than 90% is green area - the pre-existing 18th century farmstead villa was restored with the addition of glass pavilions that integrate indoor spaces into nature.



## AR-CHEA ASSO-CIATI



### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Architettura, interior e graphic design: Archea Associati è un'eccellenza italiana che ha saputo in pochi anni affermarsi in tutto il mondo, anche per la progettazione di impianti sportivi. Fondato nel 1988 a Firenze, lo studio conta oggi oltre 200 architetti, distribuiti nelle sedi italiane di Roma, Milano, Genova, e, naturalmente, nell'headquarter del capoluogo toscano, ma Archea Associati ha anche un'importante vocazione internazionale, grazie alle sedi che operano a Dubai, Parigi, Pechino, San Paolo e Tirana.

Tra i più recenti e rilevanti impianti sportivi, vi sono la riqualificazione dello Stadio di Udine "Bluenergy Stadium", il nuovo Stadio Nazionale dell'Albania (inaugurato a Tirana in vista degli Europei 2020), realizzato pensando al minor consumo di suolo e all'impatto sul contesto, con un attento intervento di sostituzione edilizia del vecchio impianto degli anni '30 firmato dall'architetto italiano Gherardo Bosio, e il Rocco B. Commisso Viola Park a Bagno a Ripoli (FI). Quest'ultimo, in particolare, è un grande e innovativo "Campus" dove si incontrano "Generi e generazioni": 26 ettari nei quali trovano posto 12 campi regolamentari, 2 stadi, 4 palestre, 12 padiglioni per hospitality ed eventi, 2 piscine e un centro medico e wellness. Il tutto con una progettazione incentrata sul rispetto del paesaggio circostante, infatti oltre il 90% dell'area è a verde: la preesistente villa poderale del XVIII secolo è stata restaurata e a questa sono stati aggiunti padiglioni in vetro, che integrano gli spazi indoor nella natura.

ARCHEA ASSOC 6/100

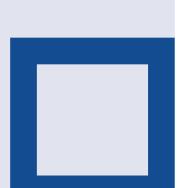
IMPRESE

TOSCANA

WWW.ARCHEA.IT







## ARI-ANNA LED

A young Company that has made a significant name for itself in the field of technical lighting for sports complexes, thanks to is high degree of innovativeness. Arianna LED started in Piove di Sacco (PD) in 2009 and now enjoys success on the international market. This Company's strength certainly lies in the energy efficiency of its spotlights, guaranteed by patents registered over the years. With its "Total reflection" technology (that amplifies lighting without increasing consumption), for example, this Company can boast about the very high energy saving of its products.

Arianna LED has designed a unique solution for sports-related lighting, called Petrarca 2.0. This is characterised by such modularity that it can be adapted to the most varied technical lighting requirements in the sector: from large stadiums to sports centres, and swimming pools to outdoor tennis. In fact, Petrarca has 5 different configurations, light flows that range from 10,000 to 20,000 lm and great ductility. This makes it possible to produce 10 different photometries specifically developed by the Company. To ensure even, very low consumption lighting, Petrarca spotlights are made of aluminium and clad in silver (a system patented by the Company). This allows them to achieve 97% reflectivity, reducing glare angles to a minimum, in part thanks to the light sources being "hidden" in the spotlight's structure. This means light is provided indirectly and evenly, ensuring optimum visibility, without discomfort for the

sports men and women.



Una realtà giovane, che si è ritagliata uno spazio importante nel mondo dell'illuminotecnica applicata agli impianti sportivi grazie al suo elevato tasso di innovatività. Arianna LED nasce a Piove di Sacco (PD) nel 2009 e oggi opera con successo nel mercato internazionale. Punto di forza dell'azienda è sicuramente l'efficienza energetica dei suoi proiettori, garantita dai brevetti depositati negli anni. Grazie alla tecnologia "Riflessione totale" (che amplifica l'illuminazione senza gravare sui consumi), per esempio, l'azienda può vantare per i suoi prodotti un elevatissimo risparmio energetico.

Arianna LED ha studiato un'unica soluzione per l'illuminazione sportiva, si chiama Petrarca 2.0 ed è caratterizzata da una tale modularità da poter essere adattata per le più disparate richieste illuminotecniche del settore: dai grandi stadi ai palazzetti, dalle palestre al tennis outdoor. Petrarca ha infatti 5 diverse configurazioni, flussi luminosi che vanno dai 10.000 ai 200.000 lm e un'elevata duttilità, che permette di realizzare 10 diverse fotometrie appositamente sviluppate dall'azienda. Per assicurare un'illuminazione omogenea e a bassissimo consumo, i riflettori Petrarca sono realizzati in alluminio e ricoperti di argento (il sistema brevettato dall'azienda): in questo modo raggiungono una riflettività del 97%, riducendo al minimo gli angoli di abbagliamento anche grazie alle sorgenti luminose "nascoste" nella struttura del faro. La luce arriva così in modo indiretto e omogeneo, garantendo una visibilità ottimale e senza creare disagio agli atleti.



PIOVE DI SACCO (PD)

WWW.ARIANNALED.COM

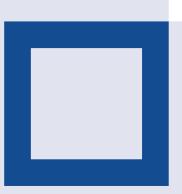




### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

A combination of functionality and design that leads the way in sporting complexes: for more than 40 years this has been the distinctive trait of Artisport. At its plant in Revine Lago (TV) this Company produces, installs and supplies systems for multi-purpose gyms, schools, open-air fields, stadiums, and sporting and competitive centres. With a mix of experience and passion for sport, this Company's products have been chosen for top level international competitions such as the Coppa Italia for Volleyball. In fact, Artisport is an official technical supplier to the men's Serie A Lega Nazionale di Pallavolo.

One area in which most of the Company's services are to be found is basketball, designing and making all types of components such as baskets and score boards, through to complete systems. The latter have been recognised by the International Basketball Federation for use at all levels: from world men's and women's competitions, to international sporting events and even Olympic tournaments. The RED15 basketball system is the Company's pride and joy: a complete score board in tempered glass, under-basket guards and reclinable baskets - it was designed by a team of experts in the engineering field, along with the Emo Design design studio. RED15 has shown off Artisport's excellence abroad as well: its system was installed in the gym on the campus of the European University of Lefke on Cyprus.



## ARTI-SPORT



REVINE LAGO (TV)

WWW.ARTISPORT.IT

### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Un connubio tra funzionalità e design che diventa protagonista dell'impianto sportivo: è questo da oltre 40 anni il tratto distintivo di Artisport. Nel suo stabilimento di Revine Lago (TV) l'azienda produce, installa e fornisce impianti dedicati a palestre multifunzione, scuole, campi all'aperto, stadi e sedi sportive e agonistiche. Grazie a un mix di esperienza e passione per lo sport, i prodotti dell'azienda sono stati apprezzati in competizioni internazionali di primo livello come la Coppa Italia di Pallavolo – infatti, Artisport è fornitore tecnico ufficiale della Lega Nazionale di Pallavolo di Serie A maschile.

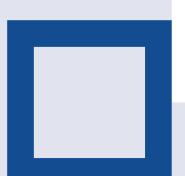
Una delle attività su cui l'azienda fonda la maggior parte dei propri servizi è il settore del basket, progettando e realizzando ogni tipo di componentistica, come canestri e tabelloni, fino ad arrivare agli impianti completi. Quest'ultimi sono riconosciuti dalla Federazione Internazionale di Pallacanestro per l'utilizzo in gare di ogni livello: da competizioni mondiali, maschili e femminili, a eventi sportivi di respiro internazionale, fino ai tornei olimpici. L'impianto da basket RED15 è uno dei fiori all'occhiello dell'azienda: completo di tabellone in cristallo temperato, protezioni sottocanestro e canestri reclinabili, è stato progettato da un team di esperti nel campo dell'ingegneria in collaborazione con lo studio di design Emo Design. RED15 ha rappresentato l'eccellenza di Artisport anche all'estero: l'impianto è stato installato nella palestra del campus universitario dell'European University of Lefke di Cipro.



### **FACADES AND ROOFS**

At sports venues, facades and roofs are dual-purpose: on the one hand that sharpen the centre's profile, refining its lines, on the other hand, they play an essential structural role. Not only do they protect spectators and players from bad weather, but they also have a significant impact on noise pollution and energy consumption by providing thermal insulation. In this sector, Made in Italy has carved out an important role thanks to companies like AT Group. For more than twenty-five years they have been building and maintaining roofs on vastly differing sports complexes, specialising over time in works on large structures like stadiums and sports centres.

Today, this Company based in Rogno (BG) is esteemed countrywide, due to its capacity to work on all types of structures and the high degree of know-how gained on integrating photovoltaic plants into roofing systems. Recent AT Group jobs that stand out include indoor and outdoor cladding of Milan's Allianz Cloud Palalido di Milano, the 6,850 square metres of steel sheeting that covers the Gewiss Stadium in Bergamo, and the work on the Bentegodi Stadium in Verona. This Lombard Company built 12,000 square metres of roofing in natural aluminium sheeting, with thermal insulation in the form of a single layer of rock wool, while energy efficiency was ensured by integrating a 1 Megawatt photovoltaic system.



## GROUP



ROGNO (BG)

WWW.ATGROUPSAS.IT

### FACCIATE E COPERTURE

Le coperture e le facciate delle arene sportive hanno una duplice funzione: da un lato plasmano il profilo dell'impianto rifinendone le linee, dall'altro svolgono un essenziale ruolo strutturale. Questo non solo perché proteggono pubblico e atleti dalle intemperie, ma anche perché incidono sensibilmente sull'inquinamento acustico e sui consumi energetici garantendo isolamento termico. Un settore in cui il made in Italy riesce a ritagliarsi uno spazio importante grazie ad aziende come AT Group, che da oltre venticinque anni si occupa di realizzare e manutenere le coperture dei più disparati impianti sportivi, specializzandosi nel tempo in interventi su grandi strutture come stadi e palasport.

L'azienda con sede a Rogno (BG) è oggi apprezzata su tutto il territorio nazionale grazie alla capacità di intervenire su ogni tipo di struttura e all'elevato know-how raggiunto nell'integrazione degli impianti fotovoltaici nei sistemi di copertura. Tra le realizzazioni recenti firmate da AT Group spiccano il rivestimento interno ed esterno dell'Allianz Cloud Palalido di Milano, i 6.850 metri quadri di lastra grecata in acciaio che ricoprono il Gewiss Stadium di Bergamo e l'intervento sullo Stadio Bentegodi di Verona. Qui l'azienda lombarda ha realizzato 12 mila metri quadri di copertura con lastre in alluminio naturale, l'isolamento termico è realizzato da uno spessore in lana di roccia e per l'efficientamento energetico è stato integrato un impianto fotovoltaico da 1 Megawatt di potenza.



### STANDS AND STRUCTURES

Stands that disappear into the walls or floor, modular stands that fold away so much that they can be put into a wardrobe: thanks to its smart, tailor made solutions Bertelè has taken its place as a telescopic stand manufacturer in the world, besides its seats for stadiums, sports venues and auditoriums, and equipment for numerous disciplines: football, athletics, basketball, volleyball, tennis, and gymnastics. This Company in Lurago d'Erba (CO) specialises more and more in making modular telescopic stands that can be stacked vertically after use, reducing bulk and providing great flexibility in the use of sports complexes. In addition, the stands they make can be moved within the room, rotating by up to 360°, all controlled using a joystick.

All of this is due to fine engineering at the design stage, using three-dimensional parametric CAD programs and production processes: laser cutting, robotic welding, and painting, with latest generation techniques and mechanical components Bertelè also has a division that specialises in making seats for stadiums and sports complexes. The Company makes indoor and outdoor seats that stand out for their great weather resistance, strength, and ease of cleaning and maintenance. It is these characteristics that have ensured the success that Bertelè now enjoys as a supplier to major European stadiums and its presence at the most important international sporting events: from the Olympics to the football World Cup.



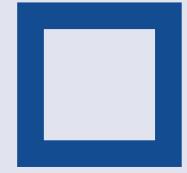
LURAGO D'ERBA (CO)

LOMBARDIA

### STRUTTURE E SPALTI

Tribune che spariscono nelle pareti o nel pavimento, spalti modulari che si compattano tanto da poter entrare in un armadio: grazie alle sue soluzioni smart e sartoriali, Bertelè si è affermata nel mondo come fornitore di tribune telescopiche, oltre alle sedute per stadi, palazzetti e auditorium e alle attrezzature per gli impianti destinati a numerose discipline: calcio, atletica, basket, pallavolo, tennis e ginnastica. L'azienda di Lurago d'Erba (CO) si è specializzata sempre più nella realizzazione di tribune telescopiche modulari che possono essere impacchettate verticalmente dopo l'utilizzo, riducendo gli ingombri per un'enorme duttilità nell'utilizzo degli impianti sportivi. Inoltre, le tribune realizzate sono in grado di muoversi all'interno della stanza con rotazioni fino a 360° comandate attraverso un joystick.

Tutto ciò è reso possibile grazie all'alta ingegnerizzazione della fase progettuale, con programmi CAD tridimensionali parametrici, e dei processi produttivi: taglio laser, saldature robotizzate, verniciatura e componenti meccaniche e tecniche di ultima generazione. Bertelè ha anche una divisione specializzata nella produzione di seggiolini per stadi e palazzetti. L'azienda realizza sedute per interni e per esterni caratterizzate da una grande resistenza agli agenti atmosferici, robustezza, facilità di pulizia e manutenzione. Sono proprio queste caratteristiche ad aver assicurato il successo di Bertelè, che oggi rifornisce i principali stadi europei ed è presente nei più importanti eventi sportivi internazionali: dalle Olimpiadi ai Mondiali di calcio.



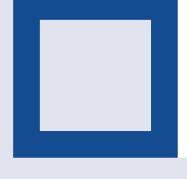




### **FACADES AND ROOFS**

The largest galvanising plant has Vicenza at its core and loves sport. Bordignon Group was founded in 1972 and since then has enjoyed success in the general hot galvanising sector - a Company that specialises in large jobs and that now has four plants and a commercial network covering central-western Europe. The Group is mainly known for its head office in Rosà (VI), where it operates the largest galvanising plant in Europe, with a capacity of 30 tonnes in weight: 16,5 metres in length, 2,8 in width, and 3,4 in depth.

It was in this record tank that the roof covering and external structural cladding were galvanised for the National Athletics Centre in Budapest, the new stadium that can hold 36,000 spectators and hosted the World Athletics Competition in Hungary in the summer of 2023. The structure is covered in a glass fibre membrane able to protect spectators against bad weather or excessive sun. In addition, the use of high performance steel cables further reduced its weight. Connectors weighing 7 tonnes each were galvanised, totalling 500 tonnes overall, just a little less than the weight of a Boeing 747. In one of its most recent projects, Bordignon Group is involved in bringing about many of the skiing systems that will be used for the 2026 Milan Cortina Winter Olympics.



# BORCo tot the pre ab the GNON GROUP



ROSÀ (VI)

ORDIGNON GROUP

WWW.ZINCHERIE.COM

### FACCIATE E COPERTURE

L'impianto di zincatura più grande d'Europa ha un'anima vicentina e ama lo sport. Bordignon Group nasce nel 1972 e da allora opera con successo nel settore della zincatura generale a caldo: una realtà specializzata nella lavorazione di grandi opere, che oggi vanta quattro impianti e una rete commerciale che copre l'Europa centro-orientale. Il Gruppo è noto soprattutto per la propria sede a Rosà (VI), dove è operativo l'impianto di zincatura più grande d'Europa con una portata di 30 tonnellate di peso: 16,5 metri in lunghezza, 2,8 in larghezza e 3,4 in profondità.

Proprio in guesta vasca dei record sono state zincate la copertura del tetto e il rivestimento strutturale esterno del National Athletics Centre di Budapest, il nuovo stadio con una capienza di 36.000 spettatori che ha ospitato i Mondiali di atletica in Ungheria nell'estate del 2023. La struttura è ricoperta da una membrana in fibra di vetro in grado di proteggere gli spettatori dal maltempo o dal sole eccessivo, inoltre l'utilizzo di funi in acciaio ad alto rendimento ne ha ridotto ulteriormente il peso complessivo: sono stati zincati connettori dal peso di 7 tonnellate l'uno per un totale di 500 tonnellate di manufatti, poco più del peso di un Boeing 747. Nei suoi progetti più recenti, Bordignon Group sta collaborando per dar vita a molti degli impianti sciistici che saranno utilizzati per le Olimpiadi di Milano Cortina 2026.



SURFACES

With more than nine thousand jobs all over the world in terms of fields and pistes, Casali Sport is one of Italy's leaders boasting a complete range of indoor and outdoor surface systems in acrylic and polyurethane resins. It is also the only Italian brand that makes poured and mixed surface systems recognised by World Athletics (previously, IAAF -International Association of Athletics Federations). The Company started in 1992 and has since developed a vast range of surfaces for various sporting disciplines, starting from the historical Supersoft WS synthetic resin system for tennis,. Its composition makes it possible to form a uniform surface with excellent performance, perfect ball bounce, balanced grip and slide, high impact absorption for fast, safe play.

The Supersoft surface is also suitable for outdoor fields for basketball, volleyball, five-a-side football, and is the official playing surface for some prestigious professional tennis associations such as the Association of Tennis Professionals (ATP) and the Women's Tennis Association (WTP). Lengthy experience and competence in sporting surfaces has led to Casali Sport designing XPadel, the Company's new surface for paddle tennis - technical excellence (ball bounce, surface uniformity) but also playing comfort thanks to its degree of impact absorption that ensures protection of the competitors' joints.



### SUPERFICI ORIZZONTALI

Con oltre novemila realizzazioni in ogni parte del globo tra campi e piste, Casali Sport è tra le realtà italiane leader che vanta un'offerta completa di sistemi per manti sportivi indoor e outdoor in resina acrilica e poliuretanica e l'unico brand italiano a produrre sistemi di pavimentazione colati e misti riconosciuti dalla World Athletics (ex IAAF - International Association of Athletics Federations). L'azienda nasce nel 1992 e nel tempo ha sviluppato una vasta linea di superfici dedicate alle diverse discipline sportive, a partire dallo storico sistema in resina sintetica per il tennis Supersoft WS: la sua composizione permette di ottenere una superficie uniforme, dalle eccellenti prestazioni, rimbalzi perfetti della palla, equilibrio tra attrito e scivolata, elevato assorbimento degli urti per un gioco veloce e sicuro.

Idoneo anche alla realizzazione di campi outdoor da pallacanestro, pallavolo, calcetto e pallamano, Supersoft è la superficie ufficiale di gioco di alcune prestigiose associazioni di tennisti professionisti come la Association of Tennis Professionals (ATP) e la Women's Tennis Association (WTP). La lunga esperienza e competenza in superfici sportive ha portato Casali Sport a progettare XPadel, la nuova superficie dall'azienda e dedicata al padel; eccellenza tecnica (rimbalzo della palla, uniformità della superficie), ma anche confort di gioco grazie all'indice di assorbimento d'urto che garantisce la protezione delle articolazioni degli atleti.



**SPORT** 

CASALI SPORT
12/100
IMPRESE

CASTELFERRETTI (AN)

WWW.CASALISPORT.COM

STORIA N°12



### **FACADES AND ROOFS**

Sporting environments like gyms, fitness centres, swimming pools, and wellness areas need adequate acoustic planning to ensure maximum comfort - thanks to Celenit acoustic cladding, this is possible. For more than sixty years, this Company in Onara di Tombolo (PD) has been making sound absorbing cladding in wood wool, for spaces with high humidity levels (variable up to 95% and temperatures up to 30°C), such as gyms, swimming pools, and change rooms. Celenit panels, made only of red fir wood wool, water, portland cement, and a limited recycled content, are natural sound absorbers and avoid cases of excessive reverberation.

Installation options can range from suspended ceiling to wall panelling applications, through to decorative wall elements. Each type is highly fire-resistant and guarantees anti-collapse properties (detachment and falling of non structural elements, such as render for example), as well as resistance to ball impact, in accordance with sustainability protocols. In addition, the numerous certifications obtained guarantee traceability of raw material. Sporting places of all kinds in Italy but also abroad - such as, in Spain at the Club Metropolitan in Bilbao, or Croatia, at the Zamet Sports Centre in Rijeka – achieve high acoustic absorption levels due to the functional, innovative design of Celenit wood wool panels.



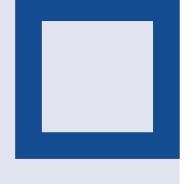
ONARA DITOMBOLO (PD)

WWW.CELENIT.COM

### FACCIATE E COPERTURE

Ambienti sportivi come palestre, centri fitness, piscine e aree wellness hanno bisogno di un'adeguata progettazione acustica per garantire il massimo comfort: grazie ai rivestimenti fonoassorbenti Celenit, questo è possibile. L'azienda di Onara di Tombolo (PD) da oltre sessant'anni produce rivestimenti fonoassorbenti in lana di legno per ambienti con un elevato tasso di umidità (variabile fino al 95% e temperature fino a 30°C) come palestre, piscine, spogliatoi. I pannelli Celenit, costituiti unicamente da lana di legno di abete rosso, acqua, cemento Portland e una percentuale di contenuto riciclato, sono dei naturali assorbitori acustici ed evitano quindi il fenomeno dell'eccesso di riverbero.

Le soluzioni di installazione possono spaziare dalle applicazioni a controsoffitto, a quelle a controparete, fino agli elementi decorativi a parete: ogni tipo di soluzione è altamente resistente al fuoco e garantisce antisfondellamento (distacco e caduta di elementi non strutturali, come ad esempio l'intonaco) e resistenza all'impatto della palla nel rispetto dei protocolli di sostenibilità; inoltre le numerose certificazioni ottenute garantiscono la tracciabilità della materia prima legno. Spazi sportivi di ogni tipo in Italia, ma anche all'estero – come in Spagna presso il Club Metropolitan di Bilbao, o in Croazia, al Zamet Sports Centre di Rijeka – raggiungono un elevato assorbimento acustico grazie al design funzionale e innovativo dei pannelli in lana di legno Celenit.



## CELE-NIT



### STANDS AND STRUCTURES

In the twentieth century CETA played a leading part in the Italian economic miracle, establishing itself as a big player in the country's building sector. Founded in Bergamo in 1947 by the Cesarini and Tacchio families, from the 1960s it arrived at specialising in manufacturing stands for sporting venues, a sector that, half a century later, sees CETA as a point of reference for the Italian and the European market. It has achieved so many excellent levels. For example, pre-fabricated CETA stands were used in Athens for the 2004 Olympic Games, and are still used in a very large number of Italy's sporting arenas: from the Borlotti sports centre in Atalanta to Milan's Allianz Cloud, from the Rigamonti stadium in Brescia to the SS Lazio sports centre.

These are high quality products - modular hot galvanised steel structures, with a (CETA patented) fixing system, which guarantees very high safety standards. The Company also makes seats, chairs, and especially telescopic stands, which are highly prized when fitting out sports complexes. In fact these structures can be folded away and extracted in just a few minutes, thanks to a castor mounted system, which can be motorised, to take up more or less space to suit specific needs. That's why it's no wonder that CETA's telescopic stands are to be found in very many Italian sports centres, like the Unipol Arena, Palazzo Wanny in Florence, Turin's Pala Alpitour, and San Pablo in Seville.



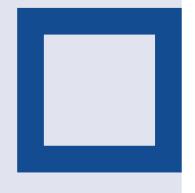
BERGAMO

WWW.CETA.IT

### STRUTTURE E SPALTI

Nel secolo scorso CETA è stata una delle protagoniste del miracolo economico italiano, affermandosi come un grande player del comparto edile dello Stivale. Fondata a Bergamo nel 1947 dalle famiglie Cesarini e Tacchio, dagli anni '60 ha aggiunto alle sue specializzazioni la produzione di tribune per lo sport, un settore in cui a distanza di oltre mezzo secolo CETA rappresenta un punto di riferimento per il mercato italiano ed europeo. Tantissime le applicazioni eccellenti. Le tribune prefabbricate CETA, per esempio, sono state utilizzate ad Atene per i Giochi Olimpici del 2004 e sono tutt'ora impiegare in moltissime arene sportive italiane: dal centro sportivo Bortolotti dell'Atalanta all'Allianz Cloud di Milano, dallo stadio Rigamonti di Brescia al centro sportivo della SS Lazio.

Si tratta di prodotti di alta qualità, strutture modulari in acciaio zincato a caldo dotate di un sistema di bloccaggio (brevettato CETA) che garantisce elevatissimi standard di sicurezza. L'azienda produce anche seggiolini, poltroncine e soprattutto tribune telescopiche apprezzatissime per l'allestimento dei palasport. Queste strutture, infatti, possono essere compattate ed estratte in pochi minuti grazie a un sistema di scorrimento su ruote, anche motorizzato, occupando più o meno spazio a seconda delle specifiche esigenze. Ecco perché non meraviglia trovare le tribune telescopiche CETA in moltissimi palazzetti italiani, come l'Unipol Arena, il Palazzo Wanny di Firenze, il Pala Alpitour di Torino e il San Pablo di Siviglia.



CETA



CIMO

### **FACADES AND ROOFS**

The Roland Garros Stadium in Paris is certainly one of the hallowed places of world tennis. Each year, this historical red rectangle hosts the French Open, one of the world's most important sporting events and one of the four Grand Slam tournaments. To give this iconic arena a new roof, the FFT (Féderation Française de Tennis) turned to Cimolai. This Company, whose head office is in Porcia (PN) came up with and built a moveable steel roof, made up of eleven box girders about three metres high, one fixed and the others moving, to adjust the roof over the stands. Cimolai was founded back in 1949 and for more than 70 years is has engaged in steel and metal work: external cladding, continuous facades, joinery, special items, and roof systems.

The products from this Fruili based Company are sought after worldwide for redevelopment works and building of sports centres and especially stadiums: from Udine's Bluenergy Stadium to the Agia Sophia Stadium in Greece (home to AEK Athens' home games), through to the enormous FNB Stadium in Johannesburg, South Africa, able to host almost 95,000 people. For its projects, Cimolai sees to all stages: from designing to fabricating the structures, and on to delivering and installing them in situ. This gives rise to projects that combine design and functionality, like in the case of the beautiful roof and membrane and the retractable roof for the National Stadium in Warsaw.



PORCIA (PN)

WWW.CIMOLAI.COM

### FACCIATE E COPERTURE

Lo Stade Roland Garros di Parigi è certamente uno dei templi del tennis mondiale. Lo storico rettangolo rosso ospita ogni anno gli Open di Francia, uno degli eventi sportivi più importanti al globo e uno dei quattro tornei del Grande Slam. Per regalare a questa iconica arena una nuova copertura, la FFT (Féderation Française de Tennis) si è affidata alla competenza di Cimolai. L'azienda con headquarter a Porcia (PN) ha pensato e realizzato una copertura mobile in acciaio costituita da undici travi a cassone alte circa tre metri, una fissa e le altre mobili per regolare la copertura delle tribune. Nata nel Iontano 1949, da oltre 70 anni Cimolai si occupa proprio di lavorazioni metalliche: rivestimenti esterni, facciate continue, infissi, lavorazioni speciali e sistemi di copertura.

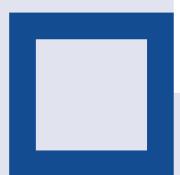
I prodotti dell'azienda friulana sono apprezzatissimi in tutto il mondo per i lavori di ristrutturazione e realizzazione di palasport e soprattutto stadi: dal Bluenergy Stadium di Udine allo stadio Agia Sophia in Grecia (che ospita le partite casalinghe dell'AEK Atene), fino ad arrivare all'enorme FNB Stadium di Johannesburg, in Sudafrica, che riesce ad ospitare quasi 95.000 persone. Nei suoi interventi, Cimolai segue tutte le fasi di lavorazione: dalla progettazione delle strutture alla produzione delle stesse, fino ad arrivare alla consegna e all'installazione sul posto. Nascono così progetti che riescono a unire design e funzionalità, come quello per la bellissima copertura con membrana e per il tetto retraibile dello Stadio nazionale di Varsavia.



### PLANTS AND SYSTEMS

Even a number of thousand litres of water can evaporate from indoor swimming pools in a day: the humidity corrodes the surfaces it comes to rest on, damaging concrete blocks, mortar joints, bricks, and metal gates. For more than thirty years the plants made by Clivet, a reference company in Europe for the climatic control sector, have provided a solution to these problems: correct humidity, purified air, and the right temperature to ensure the comfort and health of swimmers, operators and spectators. One plant developed recently by the Company is AQX - an air treatment unit fitted with pre-painted interior steel panels, stainless steel internal components, and fans painted to withstand high stress caused by humidity and chlorine in indoor sporting environments.

One particularly innovative example is the Centro Natatorio Isola della Scala in the Verona Province. It has an indoor swimming pool with two regulation 25 metre pools for federation galas, as well as an outdoor bocce rink approved for national competitions, a gym, and a large green area. In 2023 the Centre called on Clivet's experience, having an AQX unit installed, equipped with a heat storage unit that recovers heat from expelled air to pre-heat outside air being taken in, increasing efficiency. In addition, due to the materials and recovery technology used, the plant is designed to last a long time, while allowing significant savings in terms of operating costs.



## CLI-VET



FELTRE (BL)

WWW.CLIVET.COM

### **IMPIANTISTICA**

Dalle piscine coperte possono evaporare in un solo giorno anche diverse migliaia di litri d'acqua: l'umidità corrode le superfici su cui si deposita, danneggiando blocchi di cemento, giunti di malta, mattoni, porte metalliche. Gli impianti di Clivet, azienda di riferimento in Europa nel settore della climatizzazione da oltre trent'anni, rappresentano una soluzione a queste problematiche: corretta umidità, aria purificata e giusta temperatura per garantire comfort e salute di atleti, operatori e pubblico. Uno degli impianti sviluppati di recente dall'azienda è AQX, una centrale di trattamento dell'aria dotata di pareti interne in acciaio preverniciato, componenti interni in acciaio inox e ventilatori verniciati per resistere al forte stress dato da umidità e cloro negli ambienti sportivi indoor.

Un esempio particolarmente innovativo di applicazione riguarda il Centro Natatorio Isola della Scala, in provincia di Verona, dotato di piscina coperta con due vasche interne da 25 metri regolari per le gare di federazione, oltre che un campo da bocce esterno omologato per competizioni nazionali, palestra e un'ampia area verde. Nel 2023, il Centro si è affidato all'esperienza di Clivet, che ha installato una centrale AQX dotata di un sistema di calore a batteria che recupera il calore dall'aria in espulsione per preriscaldare l'aria esterna in immissione, aumentandone l'efficienza. Inoltre l'impianto, grazie ai materiali impiegati e alla tecnologia di recupero adottata, è pensato per durare nel tempo e consentire notevoli risparmi economici nel funzionamento.



CMT

ZIONI

NE

**COSTRU-**

**MACCHI-**

**TERMO-**

**TECNICHE** 

To combine maximum environmental comfort with minimum energy use: since 1977 this has been the mission of CMT Costruzioni Macchine Termotecniche. the Company in Parabiago (MI) that specialises in designing and producing direct exchange heat generators. With 30,000 units installed in more then 40 countries over the years CMT Costruzioni Macchine Termotecniche has developed sound know-how when it comes to heating and ventilating large spaces, from industry to the services sector, leisure activities, and sport. The latter is a sector in which CMT Costruzioni Macchine Termotecniche is very interested. In fact, it is one of the few Italian companies that have a range of heat generators dedicated to sports applications.

> The Company designs and makes the XP Sport series of hot air generators, with high energy performance, that meet the numerous needs of air house sporting complexes. They heat efficiently, have low noise emissions, and are highly efficient, as well as being compact and ensuring correct air change rates in terms of comfort, quality, and safety. An XP Sport type heat generator was installed at the new multipurpose sports complex in San Gervasio Bresciano, in the Brescia province, set up to meet the community's request for adequate sports facilities for activities such as volleyball, basketball, football, and martial arts.

PARABIAGO (MI)

WWW.CMTCLIMA.COM

CMT COSTRUZIONI

Conjugare il massimo comfort ambientale con il minimo dispendio energetico: dal 1977 guesta è la missione di CMT Costruzioni Macchine Termotecniche. l'azienda di Parabiago (MI) specializzata nella progettazione e nella produzione di generatori di calore a scambio diretto. Con 30,000 unità installate in oltre 40 Paesi, nel corso degli anni CMT Costruzioni Macchine Termotecniche ha sviluppato un solido know-how nel riscaldamento e nella ventilazione dei grandi ambienti, dall'industria al terziario, al tempo libero e allo sport. Quest'ultimo rappresenta un settore di forte interesse per CMT Costruzioni Macchine Termotecniche, infatti è una delle poche realtà italiane ad avere una linea di generatori di calore dedicata alle applicazioni sportive.

L'azienda progetta e costruisce generatori d'aria calda a condensazione serie XP Sport a elevate prestazioni energetiche che rispondono alle numerose esigenze degli ambienti sportivi pressostatici: riscaldano in modo efficace, hanno ridotte emissioni acustiche e alti valori di efficienza, sono compatti e assicurano il corretto ricambio dell'aria in ottica di comfort, qualità e sicurezza. Un generatore di calore serie XP Sport è stato installato presso il nuovo palazzetto polifunzionale a San Gervasio Bresciano, nella provincia di Brescia, nato per rispondere alle richieste della comunità di uno spazio adeguato alle attività sportive come pallavolo, pallacanestro, calcio e arti marziali.

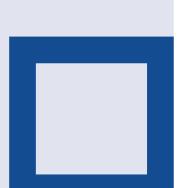


SAFETY ITEMS

Codex works nationwide and internationally on resolving any requirements related to safety and preventing injuries, based on the experience it has gained over nearly 50 years in business.

The Company's strength lies in its capacity to work on new patents to find original safety solutions in each field of application, especially in sport-related plants. In 1992 this Company in Dosson di Casier (TV) designed Polymat, an EVA-based material characterised by high strength and elasticity. This material was used to make the first Maxionda anti-trauma panels, used for making the fields at the Centro Tecnico in Coverciano safe, where Italy's national football side trains.

For this prestigious project, Codex installed its impact-resistant guards - that clad poles, benches, and railings - and rubber granule flooring for the concrete steps. The Onda and Maxionda guards are particularly suitable for any type of indoor and outdoor sports centre. They come in a fireproof or atoxic version and repel the formation of mould and bacteria. These products are characterised by their great resistance to the weather and ultraviolet rays - making them suitable for outdoor spaces - and are highly flexible. This means that the product can be fixed to any type of surface, especially when used with Polycoll adhesive or adhesive-type velcro for more extensive cladding.



CO-DEX



SICUREZZA

Codex, attiva a livello nazionale e internazionale, è in grado di risolvere qualsiasi richiesta in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni, grazie all'esperienza maturata in quasi 50 anni di attività. Il punto di forza dell'azienda risiede nella capacità di lavorare a nuovi brevetti per trovare soluzioni inedite di sicurezza in ogni campo applicativo, in particolare nell'impiantistica sportiva. Nel 1992 l'impresa di Dosson di Casier (TV) ha ideato Polymat, un materiale a base di EVA caratterizzato da elevata resistenza ed elasticità. Con questo materiale sono stati realizzati i primi pannelli antitrauma Maxionda, impiegati per la messa in sicurezza dei campi del Centro Tecnico di Coverciano, dove la Nazionale italiana di calcio si allena.

Per questo prestigioso progetto, Codex ha installato le sue protezioni antiurto – che rivestono pali, panchine e ringhiere – e una pavimentazione in granulo di gomma per i gradini di cemento. Particolarmente adatti per ogni tipologia di impianto sportivo indoor e outdoor sono Onda e Maxionda, protezioni disponibili in versione ignifuga o atossica e repellenti alla formazione di muffa e batteri. Questi prodotti sono caratterizzati da un'elevata capacità di resistere agli agenti atmosferici e ai raggi ultravioletti – che le rende idonee per gli spazi esterni – e hanno una forte flessibilità. Questa caratteristica rende il fissaggio del prodotto adatto a qualsiasi tipo di superfice, specialmente quando utilizzato insieme al collante Polycoll o al velcro adesivizzato per i rivestimenti più grandi.

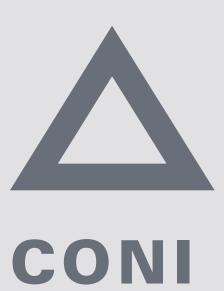
CODEX 18/100

DOSSON DI CASIER (TV)

WWW.CODEXSRL.COM

STORIA N°18





The Italian flag features on sporting federation logos, on the kit of national sides, and is also often wrapped around the shoulders of sports men and women after winning international competitions. As stated by the Constitutional Court, sport has social value that is acknowledged by the Republic, and CONI is the authority that represents it at an institutional level. In fact, the Comitato Olimpico Nazionale Italiano is the public body that sees to organising, disseminating, and developing sport in Italy, promoting participation in sport at all levels. It is the emanation of the International Olympic Committee in Italy and disciplines all national sporting activities.

Founded way back in 1914, the Rome-based Committee is now present in all of Italy's provinces, and recognises 48 national federations, covering a total of about 120,000 sports clubs, and 12 million registered people. However, not many know that CONI has a branch entirely dedicated to sporting plants and systems. It is called CIS (Commissione Impianti Sportivi) and expresses itself regarding the sporting functionality of large centres being redeveloped, upgraded, or built. For smaller structures, this task is seen to by the Presidents of CONI's Regional Committees. In this way the Committee effectively monitors that what is done conforms to the norms and regulations, ensuring that plants and systems can actually be used by both sports men and women and spectators.



LAZIO

WWW.CONI.IT

AGENZIE PUBBLICHE / TERZO SETTORE PUBLIC AGENCIES / THIRD SECTOR

### PROMOZIONE

Il tricolore italiano svetta nei loghi delle federazioni sportive, sulle divise delle nazionali e spesso avvolto sulle spalle degli atleti che festeggiano le vittorie nelle competizioni internazionali. Lo sport, come stabilito dalla Carta costituzionale, ha un valore sociale riconosciuto dalla Repubblica e il CONI è l'autorità che lo rappresenta a livello istituzionale. Il Comitato Olimpico Nazionale Italiano è infatti l'ente pubblico che si occupa di organizzare, diffondere e potenziare lo sport italiano, promuovendo a tutti i livelli la pratica sportiva. È l'emanazione del Comitato Olimpico Internazionale nel territorio italiano e disciplina tutte le attività sportive nazionali.

Fondato nel Iontano 1914, il Comitato con sede a Roma oggi è presente in tutte le province italiane e riconosce 48 federazioni nazionali, per un totale di circa 120.000 società sportive e 12 milioni di persone tesserate. Non molti sanno, però, che il CONI ha al suo interno una diramazione interamente dedicata all'impiantistica sportiva. Si chiama CIS (Commissione Impianti Sportivi) e si occupa di esprimersi circa la funzionalità sportiva dei grandi impianti in ristrutturazione, in adeguamento o in fase di realizzazione. La stessa funzione viene svolta, per le strutture più piccole, dai Presidenti dei Comitati Regionali del CONI. In questo modo, il Comitato vigila sull'effettiva congruità del realizzato con quanto previsto dalle normative e dai regolamenti, assicurando che gli impianti siano poi effettivamente fruibili e utilizzabili dagli atleti e dal pubblico.



As a form of education, sport promotes physical health and individual wellbeing. For this formative experience to be really effective, it has to take place in complete safety: for this reason D&S - Didattica & Sport produces flooring, didactic / sports equipment and guards that allow people of all ages to develop their passion. To satisfy the various needs, this Company in Galliate Lombardo (VA) boasts an extremely wideranging catalogue of all sorts of sports equipment, through to accessories designed for psychomotor conditions and infancy.

These are quality, cutting-edge products that use materials that are non toxic, with essential properties such as elasticity, impact and corrosion resistance, and impermeability to water.

In 2003, based on increased know-how and experience, this Lombard Company took to specialising in fully Made in Italy production, dedicated to safety, which is essential when it comes to sports plants and systems. In fact, D&S makes standard and customised antitrauma guards to protect sports men and women against accidental trauma caused by walls, edges, ridges, spotlight towers, and heaters. One shining example is their outdoor anti-shock guards, which make football fields safe in accordance with the regulations laid down by the Lega Nazionale Dilettanti, covered by UNI EN 93 impact certification.

GALLIATE LOMBARDO (VA)

LOMBARDIA

WWW.DIDATTICAESPORT.COM



Lo sport, come forma di insegnamento, promuove la salute fisica e il benessere individuale. Affinché quest'esperienza formativa risulti veramente efficace, è fondamentale che avvenga in totale sicurezza: per questo D&S - Didattica & Sport produce pavimentazioni, attrezzature didattico-sportive e protezioni che consentono a persone di tutte le età di coltivare la loro passione. Per accontentare le varie esigenze, l'azienda di Galliate Lombardo (VA) vanta un catalogo estremamente ampio che dalla più diffusa attrezzistica sportiva arriva fino ad accessori progettati per psicomotoria e infanzia. Si tratta di prodotti qualitativi e all'avanguardia che utilizzano materiali non tossici con proprietà fondamentali come elasticità, resistenza agli urti e alla corrosione e impermeabilità all'acqua.

Nel 2003, grazie ad un know how e ad un'esperienza crescente, l'impresa lombarda si specializza in una produzione interamente made in Italy dedicata alla sicurezza, essenziale quando si parla di impiantistica sportiva. D&S, infatti, produce protezioni antitrauma standard e su misura per proteggere gli sportivi da traumi accidentali contro pareti, spigoli, cordoli, torri faro, attrezzature sportive e caloriferi. Un esempio lampante sono le protezioni antishock per esterni, le quali mettono in sicurezza i campi da calcio rispettando le misure regolamentari stabilite dalla Lega Nazionale Dilettanti e le certificazioni di impatto UNI EN 913.



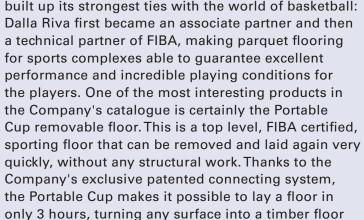




### SURFACES

The unmistakable screech of basketball shoes on the wooden floor is the metronome that marks time for the players' movements all over the world. And yet, while it is true that timber sports flooring can boast evergreen charm, it should also be said that they pose some significantly complex elements in terms of both installation and maintenance. For this reason, over 40 years Dalla Riva has developed know-how that makes it a reliable partner when it comes to setting up and taking care of sports centres and gyms used for five-a-side football, handball, skating, volleyball, and basketball.

This Company from Caerano di San Marco (TV) has built up its strongest ties with the world of basketball: with all the technical characteristics called for by the Federazione Italiana Basket.





### SUPERFICI ORIZZONTALI

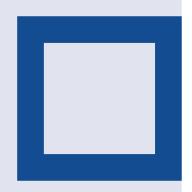
L'inconfondibile scricchiolio delle scarpe da basket sul parquet è il metronomo che in tutto il mondo batte il tempo dei movimenti dei cestisti. Eppure, se è vero che le pavimentazioni sportive in legno possono vantare un fascino intramontabile, va anche detto che presentano notevoli elementi di complessità sia in fase di installazione che di manutenzione. Per guesto Dalla Riva ha sviluppato in oltre 40 anni di attività uno specifico know-how che le consente di essere un partner affidabile nella realizzazione e nella cura di palazzetti e palestre per calcio a cinque, pallamano, pattinaggio, pallavolo e basket.

È proprio con il mondo della pallacanestro che l'azienda di Caerano di San Marco (TV) ha costruito il legame più forte: Dalla Riva è divenuta prima partner associato e poi partner tecnico della FIBA e realizza parquet sportivi in grado di assicurare ottime performance e una incredibile giocabilità per gli atleti. Tra i prodotti più interessanti del catalogo dell'azienda vi è sicuramente il pavimento smontabile Portable Cup. Si tratta di un parquet sportivo certificato FIBA di primo livello che può essere smontato e rimontato in tempi brevissimi e senza lavori strutturali. Grazie a un esclusivo sistema di agganci brevettato dall'azienda, il Portable Cup consente di eseguire la messa in posa in sole 3 ore, trasformando qualunque superfice in un parquet dotato di tutte le caratteristiche tecniche richieste dalla Federazione Italiana Basket.



CAERANO DI SAN MARCO (TV)





## DISA-NO ILLU ZIONE

Currently technical lighting plays a key role in the success of large sporting events, because it makes it possible to compete safely, ensuring the performance of the players and usability by spectators and television viewers, even when there is no natural light. In this sector Made in Italy has claimed its place as a mark of excellence: for almost 70 years Disano Illuminazione has been one of the leading players in technical lighting for stadiums and sports complexes, as well as for other types of sporting events. This occurred, for example, at the 2023 Snowboarding World Cup in Cortina, where Disano lit the piste for the night-time parallel slalom.

This Company based in Rozzano (MI) was founded in 1957 and has provided lighting systems for some of the most famous sporting venues in the world: from the Palau Blaugrana in Barcelona (the historical sports complex for Futbol Club Barcelona) to the Nelson Mandela in Algiers (that hosted the opening match of the African Nations Championship in 2022), through to Budapest's Groupama Aréna. Disano's wide-range of solutions is clear in the work done for the Ahmad bin Ali Stadium, one of the stadiums that hosted the 2022 FIFA World Cup in Qatar. In addition to the interiors, this Milanese Company also provided the outdoor lighting, installing Sella lighting units: these are low consumption and are able to guarantee even lighting, perfect for open-air spaces that are used by large numbers of people.



ROZZANO (MI)

WWW.DISANO.IT

ISANO ILLUMINAZIONE

Oggi l'illuminotecnica ricopre un ruolo centrale nella buona riuscita dei grandi eventi sportivi, perché consente di svolgere le competizioni in sicurezza, garantendo la performance degli atleti e la fruibilità da parte del pubblico (spettatori e telespettatori), anche in assenza di luce naturale. Un settore in cui il made in Italy si è affermato come marchio di eccellenza: da quasi 70 anni Disano Illuminazione rappresenta una delle più importanti realtà al mondo nell'illuminotecnica per stadi e palazzetti, ma anche per altre tipologie di eventi sportivi, come accaduto per la Coppa del Mondo di snowboard 2023 a Cortina, dove Disano ha illuminato la pista per lo slalom parallelo in notturna.

Fondata nel 1957, l'azienda con sede a Rozzano (MI) ha realizzato sistemi di illuminazione per alcune delle più famose strutture sportive del globo: dal Palau Blaugrana di Barcellona (lo storico palazzetto polisportivo del Futbol Club Barcelona) al Nelson Mandela di Algeri (che nel 2022 ha ospitato la partita d'esordio del Campionato delle Nazioni africane), fino ad arrivare alla Groupama Aréna di Budapest. L'ampio ventaglio delle soluzioni Disano è evidente nel lavoro svolto per l'Ahmad bin Ali Stadium, uno degli stadi che hanno ospitato la Coppa del Mondo FIFA 2022 in Qatar. Oltre agli interni, l'azienda milanese ha curato l'illuminazione esterna della struttura installando le armature Sella: impianti a basso consumo che riescono a garantire un'illuminazione omogenea, perfetta per gli spazi aperti altamente frequentati.



### **FACADES AND ROOFS**

Modular polycarbonate systems can be used to provide vertical and horizontal surfaces with characteristics much sought-after by designers: they are 100% recyclable, provide thermal insulation, are easy to install, and take advantage of the benefits of natural lighting thanks to their typical light transmission. In addition, they can be shaped and personalised to suit any requirement, revolutionising building design. Dott.Gallina, whose production centre is in LaLoggia (TO), is now at an international level, being one of the leading producers in the sector in the world. More than 60% of its Italian production is destined for foreign markets, added to by its other plants in Europe, the USA and Turkey.

For more than half a century the Company has engaged in designing and extruding polycarbonate systems for facades and roofs, used for constructing and redeveloping industrial buildings, residential units, and large sports complexes. One example is the ATP Finals Training Centre in Turin, where the best tennis players in the world come to train. Here the arcoPlus honeycomb panels were chosen to create cladding for the building that is fully translucent. The result is a modern building with a captivating design, planned to achieve the utmost visual comfort due to the specific nature of the arcoPlus panelling with its joining system: this system makes it possible to create large UV protected translucent surfaces with micro-invasive work, and excellent thermal insulation and energy saving properties.



LA LOGGIA (TO)

WWW.GALLINA.IT

### FACCIATE E COPERTURE

I sistemi modulari in policarbonato consentono di realizzare superfici verticali e orizzontali con caratteristiche molto apprezzate dai progettisti: sono 100% riciclabili, isolano termicamente, sono facili da installare e valorizzano i benefici dell'illuminazione naturale grazie alla tipica trasmissione luminosa; inoltre possono essere sagomati e personalizzati in base ad ogni progetto, stravolgendo il design degli edifici. La Dott.Gallina, con sede produttiva a La Loggia (TO), è oggi una realtà dal respiro internazionale, che si pone tra i grandi produttori mondiali del settore: oltre il 60% della produzione italiana è destinata ai mercati esteri, a cui si aggiungono altri stabilimenti in Europa, USA eTurchia.

Da oltre mezzo secolo, l'azienda si occupa di progettare ed estrudere sistemi per facciate e coperture in policarbonato che trovano applicazione nella realizzazione e ristrutturazione di edifici industriali, strutture residenziali e grandi impianti sportivi. Ne è esempio la ristrutturazione del Training Center ATP Finals di Torino, il campo di allenamento che ospita i migliori tennisti del mondo, ove i pannelli alveolari arcoPlus sono stati scelti per ricreare un involucro edilizio del tutto traslucido. Il risultato è un impianto moderno dal design accattivante, ridisegnato per ottenere il massimo comfort visivo grazie alle peculiarità delle pannellature arcoPlus a giunto d'unione: sistemi che consentono di realizzare ampie superfici traslucide UV protette con interventi micro-invasivi, con ottime performance di isolamento termico e risparmio energetico.

DOTT. GAL-

LINA



Formula 1 cars can reach speeds in excess of 370 km/h: under these conditions lighting for night-time races is essential for ensuring driver safety and sporting performance, while allowing the competition to be enjoyed by millions of TV viewers. Specifically to meet these needs, DZ Engineering designed and made the lighting system for the first night-time Grand Prix in the history of Formula 1, at the Marina Bay track in Singapore in 2008. This Company, based in Forlì also played a leading role in the first night-time ePrix under floodlights, held in 2021 in Diriyah, Saudi Arabia. In 2022 it was awarded the ambitious contract for Las Vegas, where the Formula 1 cars raced at night for the first time, in that iconic American city.

DZ Engineering is one of the few companies in the world able to offer full lighting and telecommunication services for any sporting infrastructure, including those used for motor sport. The Company sees to all-round track safety: from closed circuit video surveillance to audio / video systems, radio communications with operations centres for race directors, through to obviously seeing to the lighting systems as well. DZ Engineering's engineers also saw to implementing the first electronic flag system in the history of Formula 1. This technology is essential when lighting is poor and operates in wireless mode, based on an exclusive patent held by this Company from Romagna.



EMILIA ROMAGNA

Le vetture di Formula 1 possono raggiungere velocità di oltre 370 km/h: in condizioni del genere l'illuminazione delle gare in notturna è fondamentale per garantire la sicurezza dei piloti, le performance sportive e la possibilità di rendere godibile la competizione per milioni di telespettatori. Proprio per far fronte a queste necessità, DZ Engineering ha progettato e realizzato l'illuminazione del primo Gran Premio in notturna nella storia della Formula 1, nel circuito di Marina Bay a Singapore nel 2008. L'azienda con sede a Forlì è stata protagonista anche del primo ePrix in notturna con illuminazione, tenutosi nel 2021 a Diriyah, in Arabia Saudita. Nel 2022 le viene affidato l'ambizioso progetto di Las Vegas, dove le monoposto di Formula 1 hanno sfrecciato di notte, per la prima volta, nell'iconica città americana.

DZ Engineering è una delle poche realtà al mondo in grado di offrire soluzioni full-service luci e telecom per qualunque infrastruttura sportiva, incluse quelle motoristiche. L'azienda si occupa della sicurezza delle piste a 360 gradi: dai sistemi di videosorveglianza a circuito chiuso agli impianti audio e video, dalle radiocomunicazioni alle centrali operative per i direttori di gara, fino ad arrivare naturalmente ai sistemi di illuminazione. Gli ingegneri di DZ Engineering hanno anche curato l'implementazione del primo sistema di bandiere elettroniche della storia della Formula 1, una tecnologia indispensabile in condizioni di scarsa luminosità e che funziona in modalità wireless grazie a un brevetto esclusivo dell'azienda romagnola.



RING

storia N°24

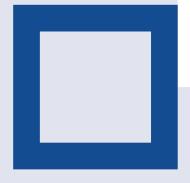


SURFACES

Latest generation sporting surfaces, produced using recovered used tyres. Ecopneus was set up in 2011 by the major tyre manufacturers in the Italian market and sees to tracing and giving a new life to used tyres. This mission produces a really concrete result, given that each year this Milan based Company recovers about 200,000 tonnes of used tyres (of the 400,000 put onto the market).

And so, the need to transform highly polluting waste into a resource gave rise to Tyrefield: the recycled rubber sporting surface that is ideal for making antitrauma flooring, athletics tracks and basketball, tennis, and volleyball courts.

In fact, the mix used to make tyres combines high quality polymers that guarantee excellent impact absorption, good elasticity, outstanding durability and resistance to fluctuations in temperature and weather-related events. This innovative flooring resulting from the circular economy provides advantages that do not end with sustainability, but include many of the technical characteristics required for sports buildings. As a result Tyrefield has taken on a leading role in the R-Evolution Padel Cup, the first tournament recognised by the FITP, played on high performance sustainable fields. Obviously, Tyrefield's XPadel units are made completely of resin and rubber recycled by Ecopneus.



## ECOP-NEUS



MILANO

WWW.ECOPNEUS.IT

### SUPERFICI ORIZZONTALI

Superfici sportive di ultima generazione che nascono grazie al recupero degli pneumatici fuori uso. Costituita nel 2011 dai principali produttori di pneumatici del mercato italiano, Ecopneus si occupa di tracciare e dare nuova vita agli pneumatici fuori uso. Una mission che si traduce in un risultato estremamente concreto, visto che la società con sede a Milano (MI) recupera ogni anno circa 200.000 tonnellate di pneumatici a fine vita (sulle 400.000 immesse sul mercato). Così, dalla necessità di trasformare in risorsa un rifiuto altamente inquinante, è nata Tyrefield: la superficie sportiva in gomma riciclata perfetta per realizzare pavimentazioni antitrauma, piste di atletica e campi di basket, tennis e pallavolo.

La miscela di cui sono composti gli pneumatici, infatti, è un insieme di polimeri di alta qualità, che garantiscono un eccellente assorbimento degli urti, una buona elasticità, un'ottima durabilità e resistenza a sbalzi di temperatura ed eventi metereologici. Una pavimentazione innovativa, figlia dell'economia circolare, i cui pregi non si fermano alla sostenibilità, ma si allargano a molte delle caratteristiche tecniche richieste dall'edilizia sportiva. Ecco, quindi, che Tyrefield è divenuta protagonista della R-Evolution Padel Cup, il primo torneo riconosciuto dalla FITP che si gioca su campi sostenibili e ad alte performance: gli XPadel Tyrefield, per l'appunto, interamente realizzati con la resina e la gomma riciclata da Ecopneus.



### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

Electronic scoreboards are essential in modern sports complexes and their LED lights attract the eyes of hopeful fans and players at the most tense times in any match. Today, many of the electronic scoreboards in Italian centres are made by EL.VA.S. who, over more than forty years in business, have become a leader in Made in Italy sports furnishing. This Company based in Colere (BG) was founded in 1980 and originally made television sets and turntables. The change came with the intuition to make LED scoreboards for basketball and volleyball - innovative technology at the time. These very quickly replaced obsolete panels with filament globes (which were more fragile, bulky and, above all, less efficient in terms of energy consumption).

Today EL.VA.S. makes scoreboards for a whole array of sports: from classical basketball, volleyball, handball, football, and five-a-side football; taking in waterpolo, hockey, baseball and rugby; through to tennis, paddle tennis, tamburello, and bocce. This Bergamo-based Company's strength lies in its capacity to produce extremely tailor made items: EL.VA.S. designs and makes the components itself (including the electronic boards), customises scoreboards to meet the client's needs, and sees to in situ installation and after-sales service. This has made the Company the main point of reference for many competitive teams, as well as many operators of Italian sports complexes.



COLERE (BG)

LOMBARDIA

WWW.ELVAS.IT

### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

I tabelloni elettronici sono parte essenziale dei moderni palasport e con le loro luci LED attirano su di sé gli occhi speranzosi di tifosi e atleti durante le fasi più tese dei match. Oggi molti dei tabelloni elettronici che svettano nei palazzetti italiani sono prodotti da EL.VA.S., che in oltre quarant'anni di attività si è saputa affermare come uno dei leader dell'arredo sportivo made in Italy. L'azienda con sede a Colere (BG) è stata fondata nel 1980 e inizialmente produceva televisori e giradischi. La svolta arrivò con l'intuizione di realizzare tabelloni LED per il basket e per la pallavolo, una tecnologia innovativa per l'epoca, che in breve tempo sostituì totalmente gli obsoleti pannelli con lampadine a filamento (più fragili, più ingombranti e soprattutto molto meno efficienti in termini di consumi energetici).

Oggi EL.VA.S. produce tabelloni segnapunti per un gran numero di discipline sportive: dai classici basket, pallavolo, pallamano, calcio e calcio a 5; passando per la pallanuoto, l'hockey, il baseball e il rugby; fino ad arrivare al tennis, al padel, al tamburello e alle bocce. Punto di forza dell'azienda bergamasca è la capacità di realizzare lavori estremamente sartoriali: EL.VA.S. progetta e produce da sé le componenti (incluse le schede elettroniche), personalizza i tabelloni secondo le necessità del cliente e provvede all'installazione in loco e alla successiva assistenza. In questo modo l'azienda è divenuta il principale referente per numerosissime squadre agonistiche e per molti gestori dei più importanti palasport italiani.







### **FACADES AND ROOFS**

Elcom System's history is interwoven with that of small-town Italy and internal areas, binding it to the Umbria area, and it is a good example of Italy's incredible capacity to extend its know-how from the local to the international dimension. This Company is based in Pantalla di Todi (PG) and since 1964 it has been among the leaders on the Italian and foreign market for prefabricated building products. Many products from Elcom Systems, who celebrated 60 years in business in 2024, are used in large sports centres such as stadiums and sports complexes.

Their Termopareti Caos (the Company's patented insulating panels) were chosen for Casa Azzurri, within the Federal Technical Centre in Coverciano. Elcom System made the roofing and suspended ceilings for ACF Fiorentina's Viola Park that, covering 25 hectares, is one of the largest and most innovative sports centres in Italy. Using its Termopareti panels, the Company contributed to the suspended ceilings at the Tirana Stadium, also known as the Arena Kombëtare or Air Albania Stadium, located in downtown Tirana. In combining design and technical performance, this Umbrian Company has always stood out for its innovativeness. The Termopareti Caos, Bubble and Rugby panels, for example, undergo special processing that gives them a modern, dynamic texture. These panels can be installed horizontally or vertically, giving designers the chance of having a modular, high performance, customisable product, in terms of both thickness and metal supports.



### FACCIATE E COPERTURE

La storia di Elcom System si intreccia a quella dell'Italia dei borghi e delle aree interne, legandosi a un territorio, quello umbro, protagonista dell'incredibile capacità italiana di spostare il proprio sapere dalla dimensione locale a quella internazionale. L'azienda ha sede a Pantalla di Todi (PG) e dal 1964 è tra i leader del mercato italiano ed estero della prefabbricazione edilizia. Molti prodotti firmati da Elcom System, che nel 2024 ha festeggiato i 60 anni di attività, trovano applicazione nei grandi impianti sportivi come stadi e palasport.

Le Termopareti Caos (pannelli coibentati brevettati dall'azienda) sono stati scelti per Casa Azzurri, all'interno del Centro tecnico federale di Coverciano. Elcom System ha realizzato le coperture e i controsoffitti del Viola Park della ACF Fiorentina, che con i suoi 25 ettari è uno dei centri sportivi più grandi e innovativi d'Italia. L'azienda ha contribuito con le sue Termopareti a realizzare il controsoffitto dello Stadio di Tirana, noto anche come l'Arena Kombëtare o Air Albania Stadium. situato nel centro di Tirana. Per coniugare design e performance tecniche, l'azienda umbra ha sempre fatto dell'innovatività uno dei suoi tratti distintivi. Le Termopareti Caos, Bubble e Rugby, per esempio, vengono sottoposte a una specifica lavorazione che conferisce loro texture moderne e dinamiche. Installabili sia in orizzontale che in verticale, questi pannelli offrono ai progettisti la possibilità di avere un prodotto modulare, performante e customizzabile, sia nello spessore che nei supporti metallici.



STEM



PANTALLA DI TODI (PG)

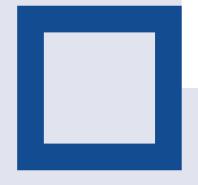
WWW.ELCOMSYSTEM.IT



### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

In 1979 Engo was the first company in Italy to develop and make ice scraping machinery and barriers for glass fibre pistes. Only four years later, this Company based in Varna (BZ) marketed its first impeller-powered snow cannon, fully Made in Italy. Essentially, its history is marked with ideas that revolutionised the world of sports on ice, allowing Engo products to be present at numerous sporting events on the world stage, like the 20th Winter Olympics in Turin, the 24th in Beijing, and the Ice Hockey World Championship in Helsinki in 2013.

The Company now operates worldwide and makes a vast array of products for ice sport centres and sporting skating rinks: lit scoreboards, seats, benches, ice hockey goals, railings, ice scraping machinery, and barriers designed to absorb more than 80% of the impact force, guaranteeing player safety. However, Engo, who recently produced the LED dasher board sequences for the Olympia Eisstadion in Munich as well as in Switzerland and Germany, does not stop innovating. The QuickAdapt System is the Company's latest patent: a railing system that is made narrower or wider by hydraulic cylinders, sliding on ice floors. This makes it possible to form a regulation ice hockey rink with any ice shovel without having to remove and refit the railings, making multi-purpose use of this type of plant much more simple.



**ENGO** 



### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Nel 1979 Engo fu la prima azienda in Italia a sviluppare e produrre macchine rasaghiaccio e sponde per piste di vetroresina. Solo quattro anni dopo, l'azienda con sede a Varna (BZ) mise in commercio il primo cannone sparaneve ad elica totalmente made in Italy. Una storia, insomma, costellata di intuizioni che hanno stravolto il mondo degli sport su ghiaccio e che hanno consentito a Engo di essere presente con i suoi prodotti in numerosissimi eventi sportivi di portata mondiale, come la XX edizione dei Giochi Olimpici Invernali di Torino, la XXIII tenutasi in Corea del Sud, la XXIV a Pechino e il Campionato Mondiale di hockey su ghiaccio di Helsinki 2013.

Oggi l'azienda opera in tutto il mondo e produce un vasto catalogo di prodotti per palazzetti del ghiaccio e piste di pattinaggio sportivo: tabelloni luminosi, sedute, panche, porte da hockey, balaustre, macchine rasaghiaccio e sponde studiate per assorbire oltre l'80% della forza d'urto e garantire la sicurezza degli atleti. Engo, che di recente ha anche realizzato sequenze di LED dasher board dell'Olympia Eisstadion di Monaco, come anche in Svizzera e Germania, non smette però di fare innovazione. QuickAdapt System è l'ultimo brevetto dall'azienda: un sistema di balaustre che grazie a cilindri idraulici può restringersi o allargarsi, scivolando sul pavimento di ghiaccio. In questo modo è possibile realizzare in qualsiasi palaghiaccio un campo da hockey regolamentare senza dover smontare e rimontare le balaustre, semplificando enormemente l'uso polivalente che è tipico di questa tipologia di impianti.

ADIGE

WWW.ENGO-ICE.COM

VARNA (BZ)



### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

Equipment used for sports, such as baskets and nets, have to conform to the quality and safety standards laid down not only by national norms, but also federation regulations, which determine the characteristics based on the needs imposed by the individual disciplines. Today, in Fidenza (an ancient town in the Parma province) there is a Company that has become one of the most important players on the sports equipment market in Italy (and abroad). In fact, Ennova Solution distributes and installs sporting floors, nets, railings, baskets and any type of equipment required to complete a sports complex, making is available for use.

The number of sporting disciplines covered by Ennova solutions is incredible: basketball, volleyball, handball, football, five-a-side football, tennis, badminton, beach volleyball, skating, and table tennis. This Company in Emilia has the know-how required to provide a complete, turnkey service for each of these sports. Ennova Solution takes care of the design and development stages for their clients, as well as installation and personalisation of their products, and a complete after-sales service (maintenance, painting, and even cleaning). Thanks to the quality and incredible completeness of its services, over time the Company has become the official partner of the Federazione Italiana Pallavolo, Lega Pallavolo Serie A, and the Federazione Italiana Giuoco Handball.



### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Le attrezzature per lo sport come canestri e reti devono rispettare gli standard qualitativi e di sicurezza previsti non solo dalle normative nazionali, ma anche dai regolamenti delle federazioni, che ne decidono le caratteristiche in base alle necessità imposte dalle singole discipline. Oggi a Fidenza (un antico comune della provincia di Parma) esiste un'azienda che ha saputo imporsi come uno dei player più importanti del mercato italiano (e non solo) delle attrezzature sportive. Ennova Solution, infatti, distribuisce e installa pavimentazioni sportive, reti, tralicci, canestri e ogni tipo di attrezzatura necessaria per ultimare e rendere fruibile un impianto sportivo.

È incredibile il numero di discipline sportive coperte dalle soluzioni Ennova: basket, pallavolo, pallamano, calcio, calcetto, tennis, badminton, beach volley, pattinaggio e tennis da tavolo. Per ognuno di guesti sport l'azienda emiliana ha sviluppato il know-how necessario ad offrire un servizio completo e "chiavi in mano": Ennova Solution si occupa della fase di studio e progettazione per i propri clienti, dell'installazione e della personalizzazione dei prodotti e di tutti gli interventi di assistenza post-vendita (manutenzione, verniciatura e finanche pulizia). Grazie alla qualità e all'incredibile completezza dei suoi servizi, l'azienda è riuscita nel tempo ad accreditarsi come official partner della Federazione Italiana Pallavolo, della Lega Pallavolo Serie A e della Federazione Italiana Giuoco Handball.



TION



FIDENZA (PR)



### SURFACES

An example of how circularity can be of value to sports-related construction: since 2009 when it was founded, esosport has been collecting and recycling sports footwear, tyres, tubes and cycling helmets, tennis and paddle tennis balls, to create playground paving and athletics tracks. In fact, this Company based in Opera (MI), gathers sporting waste which is sent for recycling to the ESO RECYCLING plant in Tolentino in Marche, to create new sporting surfaces and paving for play parks, as part of the "Il Giardino di Betty" initiative. This virtuous process begins from sport and goes back to it as part of the circular economy. Especially footwear undergoes a process of separating the sole from the upper, making it possible to extract second hand raw material, which is then processed to begin a new life.

Esosport covers the whole of Italy with its collection points that, thanks to ESO logistics, is put into



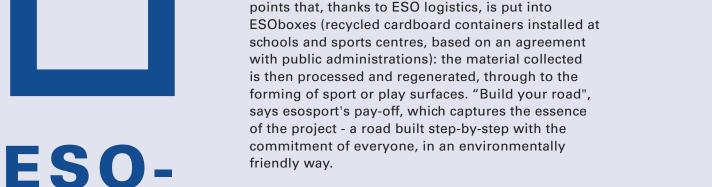
LOMBARDIA

OPERA (MI)

### SUPERFICI ORIZZONTALI

Un esempio di come la circolarità possa rappresentare un valore per l'edilizia sportiva: dal 2009, anno della sua fondazione, esosport raccoglie e ricicla scarpe sportive, copertoni, camere d'aria e caschi di biciclette, palline da tennis e padel per dar vita a pavimentazioni per playground e piste di atletica. L'azienda con sede a Opera (MI), infatti, raccoglie rifiuti sportivi a fine vita che vengono avviati al riciclo nell'impianto ESO RECYCLING, a Tolentino nelle Marche, per la creazione di nuove superfici sportive e per parchi giochi con l'iniziativa "Il Giardino di Betty". Un processo virtuoso, che parte dallo sport e ad esso ritorna nel segno dell'economia circolare. Le scarpe, in particolare, vengono sottoposte a un processo di separazione della suola dalla tomaia, in questo modo si può estrarre la materia prima seconda che viene poi lavorata per poter nascere a nuova vita.

Esosport è su tutto il territorio italiano con i suoi punti di raccolta dove, grazie alla logistica ESO, vengono posizionati gli ESObox, (contenitori in cartone riciclato che vengono installati in scuole e impianti sportivi in convenzione con le pubbliche amministrazioni): il materiale raccolto viene poi lavorato e rigenerato, fino ad arrivare alla realizzazione delle superfici sportive e ludiche. "Costruisci la tua strada", così recita il payoff di esosport che incarna l'essenza del progetto, una strada che si costruisce passo dopo passo attraverso l'impegno di ciascuno nel rispetto dell'ambiente.



**SPORT** 





## DESIGN AND DEVELOPMENT

Tennis, paddle tennis, squash pickleball, basketball, and volleyball courts, football and five-a-side football fields, as well as multi-purpose street art fields, athletics tracks and gyms. Eurosquash produces a vast range of high quality sports locations. The Company is based in Florence and was founded in 1986. Since then it has set up numerous structures within Italy and abroad. Eurosquash stands out for its great flexibility, allowing it to use various types of flooring - from synthetic grass to parquet, from resins to rubber and PVC. In addition, this Florentine Company provides maintenance services and installs fencing, lighting systems, airhouses and arched laminated timber roofs.

This Company's strength, which has allowed it to become a supplier to prestigious sports complexes, is its capacity to provide personalised solutions, working with the client from design to implementation, seeing to all the details, from materials to accessory structures. But mainly Eurosquash leads the way in Italy in building squash courts. Type approved by the International Federation and F.I.G.S., this Tuscan company's courts stand out mainly due to the quality of their materials and high playing performance: for example, the walls are clad in a render specifically developed for squash, ensuring strength and optimum bounce. These characteristics have led to Eurosquash building more than 700 courts worldwide (of which 400 in Italy alone).



TOSCANA

WWW.EUROSQUASH.COM

## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Campi da tennis, padel, squash, calcio e calcetto, pickleball, basket, pallavolo, ma anche campi polivalenti street art, piste di atletica e palestre. Eurosquash realizza una vasta gamma di campi da gioco di alta qualità. L'azienda ha sede a Firenze ed è stata fondata nel 1986, da allora sono state numerose le strutture realizzate non solo in Italia, ma anche all'estero. Eurosquash si caratterizza per una forte duttilità, che le consente di utilizzare diverse tipologie di pavimentazioni: dall'erba sintetica al parquet, dalle resine a gomma e PVC. L'azienda fiorentina, inoltre, si occupa anche di servizi di manutenzione e realizza recinzioni, sistemi di illuminazione, palloni pressostatici e coperture ad archi in legno lamellare.

Punto di forza dell'azienda, che le ha permesso di divenire fornitore di prestigiosi impianti sportivi, è la capacità di offrire soluzioni personalizzate, seguendo il committente dalla progettazione dell'impianto alla realizzazione e curandone tutti i dettagli, dai materiali alle strutture accessorie. Ma Eurosquash è soprattutto leader nel settore italiano della costruzione campi da squash. Omologati dalla Federazione Internazionale e dalla F.I.G.S., i campi firmati dall'azienda toscana si distinguono in particolare per qualità dei materiali ed elevatissima giocabilità: i muri, per esempio, vengono rivestiti con un intonaco specificamente sviluppato per lo squash, che assicura resistenza e un rimbalzo ottimale. Caratteristiche che hanno consentito a Eurosquash di realizzarne oltre 700 in tutto il mondo (di cui più di 400 solo in Italia).



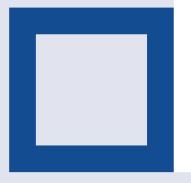
EUROSQUASH
31/100
IMPRESE
COMPANIES



## DESIGN AND DEVELOPMENT

Public works in the form of parks or sports structures can not only improve a community's wellbeing, but can also contribute to a more healthy, cohesive environment. In this context, Evolplay stands out as a partner for transforming spaces into places for fun, adventure, and sport, offering tailor made solutions to the public administration. In fact, this Grassobbio (BG) based Company specialises in fitness and workout areas, and sports roofing and flooring, from antitrauma to polyurethane resin, acrylic, and synthetic grass. These products are characterised by durability, weather resistance and, above all, comfort and safety for the end users.

Evolplay's catalogue also includes pitched and arched roofs (tensile structures in both steel and laminated timber), fencing, anti-trauma barriers, and a wide range of outdoor fitness equipment (galvanised steel, polyethylene, and powder coated to ensure resistance, minimal maintenance, and 100% recyclability). This means that, with its mixed team of designers, technicians, and skilled staff, the Company can produce real open-air professional gyms for companies, schools and public administrations. Finally, after completion of works, Evolplay provides dedicated consultancy to ensure correct maintenance of the fitness area (one of the weaknesses in public works that, like these, are subject to intense wear).



# EVOL-PLAY



## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Opere pubbliche come parchi o strutture sportive non solo possono migliorare il benessere della comunità, ma contribuiscono anche ad un ambiente più sano e coeso. In questo contesto Evolplay si distingue come partner per trasformare gli spazi in luoghi di divertimento, avventura e sport, offrendo soluzioni su misura per la pubblica amministrazione. L'azienda con sede a Grassobbio (BG) si è infatti specializzata nelle aree fitness e workout, nelle coperture e nelle pavimentazioni sportive, da quelle antitrauma a quelle in resine poliuretaniche, acriliche e in erba sintetica. Prodotti che si caratterizzano per durabilità, resistenza alle intemperie e, soprattutto, comfort e sicurezza per gli utilizzatori finali.

Nel catalogo Evolplay trovano spazio anche sistemi di copertura a capanna e ad archi (tensostrutture sia in acciaio che in legno lamellare), recinzioni a rete, protezioni antitrauma e una grande varietà di attrezzature fitness outdoor (acciaio zincato, polietilene e verniciatura a polvere per garantire resistenza, minima necessità di manutenzione e riciclabilità al 100%). In questo modo l'azienda, con un team eterogeneo di progettisti, tecnici e maestranze, può realizzare da zero vere e proprie palestre professionali all'aperto per aziende, scuole e pubbliche amministrazioni. Evolplay, infine, dopo il completamento dei lavori fornisce un servizio di consulenza dedicato per assicurare la corretta manutenzione dell'area fitness (uno dei punti deboli delle opere pubbliche che, come queste, sono soggette a usura intensa).

GRASSOBBIO (BG)

LOMBARDIA

WWW.EVOLPLAY.IT



Fael Luce's story begins in 1965 and today, almost 60 years later, this Company based in Agrate Brianza (MB), leads the world market for manufacturing lighting systems for large areas, public infrastructures, and sports facilities. Mainly stadiums use Fael technical lighting products. One need simply consider that the Company's LED spotlights light up famous places like Estadio Monumental U in Lima (Peru), the futuristic Borisov Arena (Biellorussia), and the very modern Limassol Arena (Cyprus).

The hallmark of Fael products is their capacity to achieve excellent performance with minimum consumption. Fael applies the characteristic of care over sustainability and innovation to its entire production process: energy autonomous plants thanks to solar and photovoltaic power, ecofriendly materials, and a high degree of automation. These investments have led to the Company being acknowledged for working according to the circular economy model. Its more recent applications include the job for World Rugby Madrid. Fael handed over a turnkey project for lighting of 2 rugby fields in Madrid. Of these, the main field is certified by World Rugby and will host the most prestigious international clashes. Fael's solution used one of the Company's star products: the LEDMASTER ONE spotlights (with 9 intensity levels and anti-dazzle control), guided by an intelligent control system that regulates activity based on need, reducing consumption to a minimum.



AGRATE BRIANZA (MB)

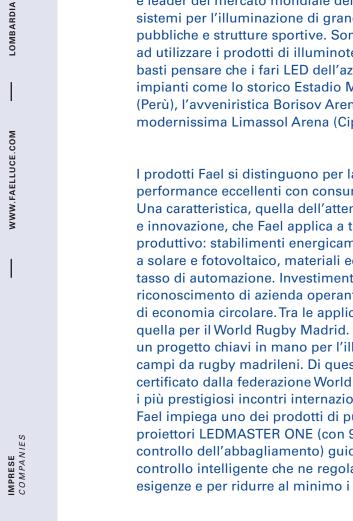
## ILLUMINAZIONE

La storia di Fael Luce inizia nel 1965 e oggi, dopo quasi 60 anni, l'azienda, con sede ad Agrate Brianza (MB), è leader del mercato mondiale della realizzazione di sistemi per l'illuminazione di grandi aree, infrastrutture pubbliche e strutture sportive. Sono soprattutto gli stadi ad utilizzare i prodotti di illuminotecnica firmati Fael, basti pensare che i fari LED dell'azienda illuminano impianti come lo storico Estadio Monumental U di Lima (Perù), l'avveniristica Borisov Arena (Bielorussia) e la modernissima Limassol Arena (Cipro).

I prodotti Fael si distinguono per la capacità di ottenere performance eccellenti con consumi ridotti al minimo. Una caratteristica, quella dell'attenzione a sostenibilità e innovazione, che Fael applica a tutto il processo produttivo: stabilimenti energicamente autonomi grazie a solare e fotovoltaico, materiali eco compatibili, alto tasso di automazione. Investimenti che le sono valsi il riconoscimento di azienda operante secondo il modello di economia circolare. Tra le applicazioni più recenti, quella per il World Rugby Madrid. Fael ha consegnato un progetto chiavi in mano per l'illuminazione di 2 campi da rugby madrileni. Di questi, il principale è stato certificato dalla federazione World Rugby e ospiterà i più prestigiosi incontri internazionali. La soluzione Fael impiega uno dei prodotti di punta dell'azienda: i proiettori LEDMASTER ONE (con 9 livelli di intensità e controllo dell'abbagliamento) guidati da un sistema di controllo intelligente che ne regola l'attività in base alle esigenze e per ridurre al minimo i consumi.



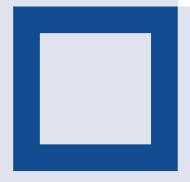
LUCE





## SAFETY ITEMS

For sports-related applications, it is important to have an in-depth knowledge of how glass behaves in all situations related to the system used, fixing, and type of slab or floor, because these do not only affect visibility, but also spectator and player safety. In Italy, this know-how is certainly to be found in the glass balustrades made by Faraone, which are chosen for stadiums, sports centres, swimming pools, tennis courts and race tracks around the world (as well as in working, residential, educational and health buildings). Over more than fifty years experience in the joinery sector, this Company in Tortoreto (TE) has designed and developed a glass balustrade, the Ninfa, specifically to enhance visual comfort and safety.



FARA-ONE Ninfa is one of few balustrades in the world able to meet very high safety requirements and, so far, it has been installed in numerous prestigious pieces of architecture and great projects.

Stand-out applications include the Roland Garros Tennis Stadium in Paris, the New National Stadium in Tirana, the Gewiss Stadium in Bergamo, the Juventus Sports Centre in Continassa, and Stadio Friuli in Udine.

The Ninfa range of products can incorporate personalisable solutions to allow water to drain away. Also, Faraone has produced the first Glass Balustrade Manual and the first Sports Complex Stands Balustrades Manual.



товтовето (те)

WWW.FARAONE.IT

## SICUREZZA

Nelle applicazioni sportive è importante conoscere a fondo il comportamento del vetro in ogni situazione legata al sistema impiegato, al fissaggio, al tipo di solaio o pavimento, perché da esso dipende non solo la visibilità ma soprattutto la sicurezza degli spettatori e degli atleti.

Un know-how che sicuramente in Italia troviamo nei parapetti in vetro realizzati da Faraone, scelti in stadi, palazzetti, piscine, campi da tennis e autodromi di tutto il mondo (ma anche in ambienti di lavoro, edifici residenziali, scolastici e sanitari).

Dopo più di cinquant'anni di esperienza nel settore dei serramenti, l'azienda di Tortoreto (TE) ha progettato e sviluppato un tipo di parapetto in vetro, Ninfa, ideato per aumentare il comfort visivo e la sicurezza.

Ninfa è uno dei pochi parapetti al mondo in grado di soddisfare elevatissimi requisiti di sicurezza e, ad oggi, è stato installato in numerose architetture prestigiose e progetti virtuosi.

Tra le numerose applicazioni, spiccano lo stadio tennistico Roland Garros a Parigi, il Nuovo Stadio Nazionale a Tirana, il Gewiss Stadium a Bergamo, il Centro sportivo Juventus a Continassa, lo Stadio Friuli a Udine.

Nei prodotti della linea Ninfa è possibile incorporare anche soluzioni personalizzabili per consentire lo scarico delle acque. Inoltre, Faraone è autore del primo Manuale del parapetto in vetro e del primo Manuale Parapetti per tribune di impianti sportivi.



## **FACADES AND ROOFS**

Padel and tennis courts and swimming pools are open 365 days a year thanks to Favaretti certified and guaranteed roofs. For more than thirty years this Company has been active in the sports facilities sector. The Company offers a complete range of roofing solutions: from more simple tensile structures with opening sides, to roofs with an LED lighting system or a latest generation class A heating system, through to tensile structures with removable sheets and roofs with gutters and downpipes to convey rain water. Another important element this Company supplies is the playing mat: fibrillated - wear resistant and durable - single filament - quaranteeing quicker bounce-back and reducing wear on the ball itself - and textured - latest generation, also used for the centre court for the World Padel Tour.

Based on its far-reaching, consolidated experience dedicated to designing, producing and installing roofs job is delivered with certificates for the materials and around the world - like the United Kingdom, Scotland San Francisco: the first two padel courts in Northern California are to be installed in a public complex.





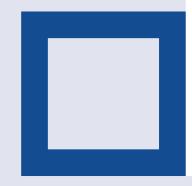
BAGNOLI DI SOPRA (PD)

WWW.FAVARETTIGROUP.IT

## FACCIATE E COPERTURE

Campi padel, tennis e piscine vivono 365 giorni l'anno grazie alle coperture certificate e garantite di Favaretti, attiva da oltre trent'anni nel mondo dell'impiantistica sportiva. L'azienda propone una gamma completa di soluzioni per le coperture: da tensostrutture più semplici con pareti laterali apribili, a coperture con impianto di illuminazione LED o un impianto di riscaldamento di ultima generazione in classe A, fino a tensostrutture con teli sfilabili e rimovibili e coperture con grondaie e pluviali per convogliare l'acqua piovana. Un altro importante elemento che l'azienda fornisce è il tappeto da gioco: fibrillato – resistente all'abrasione e duraturo -, monofilamento - che garantisce un rimbalzo più rapido e diminuisce l'usura della pallina stessa – e texturizzato – di ultima generazione, utilizzato anche per il campo centrale del World Padel Tour.

Grazie alla profonda e consolidata esperienza, Favaretti ha sviluppato una divisione interna all'azienda, Favaretti Padel, dedicata alla progettazione, produzione e installazione di coperture dedicate a questo sport sempre più affermato: ogni opera viene fornita con certificazioni dei materiali e garanzie per la resistenza ai carichi neve, vento e sisma. Numerose società sportive in Italia e nel mondo - come Regno Unito, Scozia, America – hanno stretto collaborazioni con l'azienda padovana. Tra le più importanti, l'accordo oltreoceano firmato con Padel Lux a San Francisco: all'interno di una struttura pubblica, saranno installati i primi due campi padel a Nord della California.







## **FURNISHING AND SEATS**

In the heart of Italy's Wellness Valley, Fit Interiors puts design at the centre of the production process, for interior furnishing of gyms and spas. With more than 40 years experience in the fitness and wellness sector, this Company in Longiano (FC) is part of the P&G Group, producing bespoke timber furniture since 1978. Its vast range of products - wardrobes, change room benches, shower cubicles, toilets and shelves - is designed to size, fitting in with the sporting environment and especially to the company's design, or in collaboration with leading international architects and designers.

Gyms, wellness centres, swimming pools (as well as hotels, clinics, schools, museums and company offices) all over the world – Austria, Italy, United Kingdom, Saudi Arabia, Russia, Switzerland, France, Germany and Sweden – have chosen this Company's innovative, sustainable designs. Besides numerous independent gyms, many of the most important chains have chosen to furnish their centres using Fit Interiors products. In particular, David Lloyd at some centres in Milan and London, John Reed in Trieste, Lyon and Graz, Virgin Active in Italy and the UK, On Air and Fit Express in France, and also, Anytime, McFit, Gold's Gym.

Finally, in the Middle East there are Oxygen & Fitness Time, the largest chain in the Middle East, and the most exclusive Optimo and 1Rebel.



LONGIANO (FC)

## ARREDI E SEDUTE

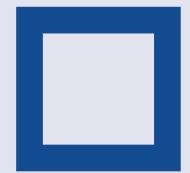
Nel cuore della Wellness Valley italiana, Fit Interiors mette il design al centro del processo produttivo per arredare interni di palestre e spa.

Con oltre 40 anni di esperienza nel settore del fitness e del benessere, l'azienda di Longiano (FC) è parte del Gruppo P&G, che dal 1978 produce mobili in legno su misura.

La vasta offerta dei prodotti – armadietti, panche per spogliatoi, cabine doccia, toilette e mensole – è progettata su misura, in armonia con l'ambiente sportivo e soprattutto su disegno dell'azienda o in collaborazione con importanti architetti e designer internazionali.

Palestre, centri benessere, piscine (ma anche hotel, cliniche, scuole, musei e sedi aziendali) in ogni parte del mondo – Austria, Italia, Regno Unito, Arabia Saudita, Russia, Svizzera, Francia, Germania e Svezia – hanno scelto il design innovativo e sostenibile dell'azienda. Oltre a numerose palestre indipendenti, molte delle catene più importanti hanno scelto di arredare le proprie strutture con i prodotti Fit Interiors.

In particolare, David Lloyd con alcune sedi a Milano e Londra, John Reed a Trieste, Lione e Graz, Virgin Active in Italia e in UK, On Air e Fit Express in Francia e ancora, Anytime, McFit, Gold's Gym. E infine, nel Medio Oriente con Oxygen e Fitness Time, la più grande catena del Medio Oriente, e le più esclusive Optimo e 1Rebel.



# FIT INTE-RIORS

STORIA N°36



## **FURNISHING AND SEATS**

Since 1988 when it was founded, Gammasport has enjoyed success in the sporting equipment and furniture sector. After being in business for more than 30 years this Company in Susegana (TV) has become a point of reference not only for the Italian but also for the international market.

Gammasport designs, manufactures, and installs stands (fixed and telescopic), scoreboards, seats, luminous variable message displays, and furniture for change rooms and infirmaries, with all the approvals required for both centres used for amateur events and those for professionals.

The Company carries out the entire production cycle, with a mechanical workshop and the painting plants required to personalise the products.

Bespoke products is one of this Company's distinctive features, as it has its own technical design and planning department able to shape each product to suit the various needs of their clients.

Gammasport also offers a large number of semifinished and standard products off the shelf, in order to satisfy more urgent requests.

As a result of these characteristics, in 2023 this Treviso Company signed a four year contract with the EHF (la European Handball Federation) to supply equipment for the most important continental beach handball competitions.



SUSEGANA (TV)

WWW.GAMMASPORT.COM

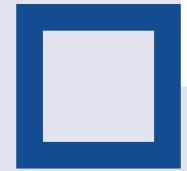
## ARREDI E SEDUTE

Dal 1988, anno della sua fondazione, Gammasport opera con successo nel settore delle attrezzature e degli arredi sportivi, campi in cui l'azienda di Susegana (TV) è riuscita a diventare, dopo oltre 30 anni di attività, un riferimento non solo per il mercato italiano, ma anche per quello internazionale. Gammasport progetta, produce e installa tribune (fisse e telescopiche), tabelloni segnapunti, sedute, display luminosi a messaggio variabile e arredamento per spogliatoi e infermerie con tutte le omologazioni necessarie sia per le strutture ad uso dilettantistico che per quelle rivolte al professionismo.

L'intero ciclo produttivo si svolge all'interno dell'azienda, dotata di un'officina meccanica e degli impianti di verniciatura necessari per la personalizzazione dei prodotti.

Quello della sartorialità delle lavorazioni è uno dei principali tratti distintivi dell'impresa, che si è anche dotata di un ufficio tecnico di disegno e progettazione in grado di sagomare ciascun prodotto in base alle diverse necessità della committenza.

Gammasport offre anche un gran numero di semilavorati e prodotti standard in pronta consegna, in modo da esaudire le richieste più urgenti. Grazie a queste caratteristiche nel 2023 l'azienda trevigiana ha firmato un contratto quadriennale con la EHF (la European Handball Federation) per la fornitura delle attrezzature per le più importanti competizioni continentali di beach handball.



# GAM-MA-SPORT





Think of stadiums as cultural meeting places, able to be used every day: this is the stadium 3.0 concept put together by Gino Zavanella, the architect behind iconic designs in the football world – including the Juventus Stadium – and founder of Gau Arena, a design studio based in Rome and deemed to be an example of Italian excellence for sporting venues. Gau Arena has worked on the Country's most important stadiums, contributing to valorisation of both the structures and their surroundings. Its major works include restyling of the Dall'Ara in Bologna, currently being awarded, which will make the home of Bologna FC a real monumental stadium in the heart of the city, as well as new stadiums in Avellino, Perugia, and Salerno, and restyling of Naples's Maradona Stadium.

With its in-depth knowledge of the norms regarding sports complexes, the Gau Arena team was able to guarantee registration for the Serie A Championship for US Cremonese and Spezia Calcio: in the former case redesigning the entire change room and hospitality area, and in the latter building a new stand and roof over the home fans area. Gau Arena is behind some of the leading training centres, including Vinovo for Juventus and Casteldebole for Bologna FC. They also specialise in Project Management - as in the case of the new AS Roma stadium - coordinating all the stakeholders involved in the authorisation processes. Gau Arena aims to create facilities that fans, sports men and women, and local citizens can identify with.





## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Immaginare stadi come agorà, luoghi di aggregazione e cultura capaci di vivere ogni giorno: è guesta l'idea di stadio 3.0 di Gino Zavanella, architetto autore di progetti iconici nel mondo del calcio – tra cui lo Juventus Stadium – e founder di Gau Arena, studio di progettazione con base a Roma considerato un'eccellenza italiana nell'impiantistica sportiva. Gau Arena ha lavorato ai più importanti stadi del Paese, contribuendo alla valorizzazione delle strutture e del contesto circostante. Tra i principali interventi ci sono il restyling del Dall'Ara di Bologna, in fase di aggiudicazione, che porterà la casa del Bologna FC ad essere un vero stadio monumento in centro città, ma anche i nuovi impianti di Avellino, Perugia, Salerno ed il restyling dello stadio Maradona di Napoli.

Il team Gau Arena, grazie ad una profonda conoscenza della normativa sull'impiantistica sportiva, è stato in grado di garantire l'iscrizione ai Campionati di serie A di US Cremonese e Spezia Calcio: nel primo caso riprogettando l'intera area spogliatoi e hospitality e nel secondo realizzando la nuova tribuna principale e la copertura della curva locale. Gau Arena ha firmato alcuni tra i più importanti centri di allenamento, tra i quali Vinovo per la Juventus e Casteldebole per il Bologna FC. Specializzata anche in Project Management – come per il progetto del nuovo stadio della AS Roma, svolge il ruolo di coordinatore tra gli stakeholder coinvolti nei processi autorizzativi. Gau Arena punta alla creazione di impianti su misura in cui i tifosi, gli atleti ed i cittadini possano identificarsi.

GAU ARE-NΑ

MPRESE COMPANIES

ROMA

LAZIO

WWW.GAUARENA.COM



## DESIGN AND DEVELOPMENT

A mountain can have great symbolic meaning when it comes to mental, physiological, and individual growth. This concept gave rise to GEA Fun Experience that, for more than twenty years, has been creating equipped leisure and sports areas that help to simplify learning and stimulate the acquisition of motor sequences while playing. This Pilastro (PR) Company has completed more than 1600 installations that differ from one another in terms of type of attraction. From outdoor fitness equipment - like the Pevero Health Trail, one of the few sporting trails on the Costa Smeralda, with eight fitness stations with benches and equipment, during which you can discover the history of the area - to play parks - like the Skyway For Kids, the high altitude park on the Mont Fréty promontory, where children can discover the main activities of life in the mountains, as well as mountaineering - through to interactive skiing pistes.

One of the best examples of the latter is in Aprica, in the Sondrio province, on the Alpi Valtellinesi: this is superSLOPE, a piste featuring parabolic curves, jumps and humps, on which various equipment is installed such as arches to pass through, large hands to hit and a boomerang / gong to sound. All this in perfect safety as it is bounded by safety nets that conform to current norms. Whether they be temporary or permanent, on lawn or snowy pistes, GEA Fun Experience installations facilitate integrating growth and sport.



WWW.GEAFUNEXPERIENCE.COM

PILASTRO (PR)



## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

La montagna può avere un forte significato simbolico in relazione alla crescita psichica, psicologica ed individuale: da questo concetto nasce GEA Fun Experience, che da oltre vent'anni progetta e realizza aree attrezzate per il tempo libero e lo sport che aiutano a semplificare l'apprendimento e stimolano l'acquisizione delle seguenze motorie attraverso il gioco. L'azienda di Pilastro (PR) ha realizzato più di 1.600 installazioni, diverse tra loro per tipologia di attrazione. Dalle attrezzature per fitness outdoor come il Pevero Health Trail, uno dei pochi percorsi sportivi sulla Costa Smeralda con otto stazioni fitness dotate di panca e attrezzi, durante il quale è possibile scoprire la storia del territorio -, ai parchi gioco ludici - un esempio è lo Skyway For Kids, il parco ad alta quota sul promontorio del Mont Fréty in cui i bambini possono scoprire le principali attività della vita di montagna e anche dell'alpinismo –, fino alle piste da scii interattive.

Di quest'ultime, una delle più rappresentative sorge ad Aprica, in provincia di Sondrio, sulle Alpi Valtellinesi: si tratta di superSLOPE, una pista caratterizzata da curve paraboliche, salti e dossi su cui sono state installate diverse attrezzature come archi da attraversare, mani giganti da colpire e boomerang/gong da suonare. Il tutto in perfetta sicurezza, poiché delimitata da reti di sicurezza che rispondono alle normative vigenti. Che siano temporanee o permanenti, su prato o pista innevata, le installazioni di GEA Fun Experience favoriscono l'integrazione tra crescita e sport.



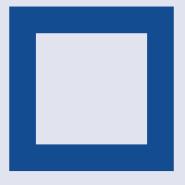




## SURFACES

In football jargon it is said that the twelfth man is the fan, but, if there was a thirteenth, it would be the field. Maintenance of sports fields is essential for optimum playing levels and for this reason Geogreen takes care of the grass surface using fertilisers, nutritional specialities and other specific products. Since it was founded in the late 1990s this Company has stood out for choosing exclusively Made in Italy materials. These products vary from various types of natural - granular, water-soluble, and liquid - fertilisers, to professional lawn seeds.

In terms of the latter, Geogreen has developed two main lines dedicated precisely to sports surfaces: WINTER SPORT – designed for cold temperatures and ideal for regeneration of sports fields or golf course fairways over winter - and RENOVATE SPORT - a mixture designed to renovate grass dehydrated due to high temperatures, thereby guaranteeing high performance, persistent surfaces under high wear and treading conditions. The Company has also designed specific line markers for sports fields, like the SPORTLINETURF: an ecological water paint for marking lines on the grass surface of football or rugby fields, that does not damage the turf. Recently, Geogreen and its products contributed to regenerating the Libero Liberati Stadium in Terni, one of the few major football venues at which the surface is in natural grass, made up of micro-thermal species suitable for growing in a cold, damp climate.



# GEO-GREEN



CANALE D'ALBA (CN)

PIEMONTE

WWW.GEOGREENSRL.COM

## SUPERFICI ORIZZONTALI

Nel gergo calcistico si dice che il dodicesimo uomo è il tifoso ma, se ci fosse il tredicesimo, sarebbe il campo. La manutenzione dei campi sportivi è fondamentale per una resa ottimale del gioco ed è per questo che Geogreen cura le realizzazioni dei manti erbosi attraverso fertilizzanti, specialità nutrizionali e altri prodotti specifici. Fin dalla sua fondazione, sul finire degli anni '90, l'azienda si è distinta per la scelta di materiali esclusivamente made in Italy; i prodotti variano dalle diverse tipologie di concimi naturali – granulari, idrosolubili e liquidi – alle sementi professionali da prato.

Nell'ambito di guest'ultime, Geogreen ha sviluppato due principali linee dedicate proprio ai tappeti sportivi: WINTER SPORT – pensato per le temperature fredde e ideale per la rigenerazione invernale dei campi sportivi o fairway dei campi da golf – e RENOVATE SPORT – una miscela studiata per rinnovare tappeti erbosi disidratati a causa delle alte temperature, che garantisce superfici performanti e persistenti in condizioni di usura e calpestio elevati. L'azienda ha progettato anche traccialinee specifici per i campi sportivi, come SPORTLINETURF: l'idropittura ecologica per la tracciatura di linee sulle superfici erbose di campi da calcio o rugby che non danneggia il manto erboso. Recentemente, Geogreen e i suoi prodotti hanno contribuito alla rigenerazione dello stadio Libero Liberati di Terni, uno dei pochi impianti delle serie calcistiche maggiori il cui manto in erba naturale è costituito da specie microterme, adatte a vegetare con un clima fresco e umido.



## FURNISHING AND SEATS

Design and technological research form the basis of the Ges Group's production process. Since 1997 it has been a leader in producing furnishing solutions for change rooms at sports centres, gyms, swimming pools and spas, as well as schools, companies and hospitality and health structures. From lockers to benches, from modular walls to rotating cubicles, this Verona based Company has always focussed on clients' and the market's needs, with its range of products. These include the VCM locker line, made entirely of Compacmel Plus, high density wood fibre panels that are 99% recyclable, impact resistant, and ideal for high humidity indoor environments. In addition, Ges Group is the only company that makes and markets lockers that conform to CAM, in line with the norms for furniture with a low environmental impact.

This Company's functional, innovative products furnish the interiors of numerous Italian sports complexes, such as the Sport Village in Pesaro, the Acquapark in Altavilla Vicentina, or the Don Calabria Polysport Centre in Verona, with comfortable benches and elegant lockers. Of the various applications, the Ges Group's most prestigious reference was their involvement in building the Y-40 in Montegrotto Terme (PD) that won a Guinness World Record as the deepest swimming pool in the world. Here the Company supplied the change rooms and services area, as well as constructing the structure that houses the cutting-edge pool.





## ARREDI E SEDUTE

Design e ricerca tecnologica sono alla base del processo produttivo di Ges Group, che dal 1997 è leader nella produzione di soluzioni d'arredo per spogliatoi di impianti sportivi, palestre, piscine e spa, ma anche scuole, aziende, strutture alberghiere e sanitarie. Dagli armadietti alle panche, dalle pareti modulari alle cabine a rotazione, l'azienda veronese è da sempre attenta alle esigenze del cliente e del mercato con la sua gamma di prodotti. Tra questi, figura la linea di armadietti VCM interamente realizzati in Compacmel Plus, i pannelli in fibra di legno ad alta densità, riciclabili al 99%, resistenti agli urti e ideali per ambienti interni ad alta umidità. Inoltre, Ges Group è l'unica azienda a produrre e commercializzare armadietti conformi ai CAM, in linea con le normative che prevedono arredi a basso impatto ambientale.

I prodotti funzionali e innovativi dell'azienda arredano gli interni di numerosi centri sportivi italiani, ad esempio lo Sport Village di Pesaro, l'Acquapark di Altavilla Vicentina, o anche il Centro polisportivo Don Calabria di Verona, con panche comfort e armadietti dal profilo elegante. Tra le diverse applicazioni spicca la referenza di grande prestigio che ha visto Ges Group partecipare alla realizzazione di Y-40 a Montegrotto Terme (PD), entrata nel Guinness World Record come la piscina più profonda del mondo: l'azienda ha fornito alla struttura gli spogliatoi e l'area arredata ai servizi, oltre a realizzare la struttura che accoglie l'avanguardistica vasca.

GES GROUP
41/100
IMPRESE
COMPANIES

CASTELNUOVO DEL GARDA (VR)

**NWW.GESGROUP.IT** 





It by no mere chance that the Bergamo stadium that hosts Atalanta's matches bears the name Gewiss Stadium. In fact, not only has this Company based in Cenate Sotto (BG) always been firmly rooted in its area, but it has also always been active in supplying the stadiums, arenas, and sports complexes market. Launched in 1970 due to the (then cutting-edge) idea of using technopolymers to make electrical systems, today Gewiss is a leading company in the international technical lighting, building automation, and energy management system market.

After more than half a century its vast catalogue features many technical lighting solutions for sporting complexes. Floodlights, spotlights, lenses ... this Bergamo Company is able to stand out from its competitors, by offering extremely efficient products: Latest generation LEDs that combine performance and sustainability, weather resistance (essential for outdoor applications), and intelligent systems for maximising energy efficiency, a core parameter in modern sports building. This gave rise to LED Smart [PRO] 2.0 spotlights: modular units that require very little maintenance, designed to be integrated into floodlight towers at stadiums. To these Gewiss has added the Esalite range: hexagonal moulded body lights that are the perfect solution for sports complexes and other indoor environments. All the Company's products can also be fitted with different lenses and accessories, in order to achieve the ideal lighting for each application context.

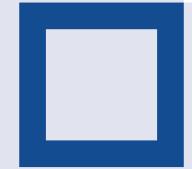


CENATE SOTTO (BG)

WWW.GEWISS.COM

Non è un caso che lo stadio bergamasco che ospita le partite dell'Atalanta porti il nome di Gewiss Stadium. L'azienda con sede a Cenate Sotto (BG), infatti, non solo è da sempre molto radicata sul suo territorio, ma è anche storicamente attiva nel mercato delle forniture per stadi, arene e palazzetti. Nata nel 1970 dall'intuizione (allora avanguardistica) di usare i tecnopolimeri nella produzione di impianti elettrici, oggi Gewiss è un'azienda leader del mercato internazionale dell'illuminotecnica, della building automation e dei sistemi per la gestione dell'energia.

Dopo oltre mezzo secolo, nel suo vasto catalogo spiccano molte soluzioni illuminotecniche per impianti sportivi. Fari, proiettori, lenti... l'azienda bergamasca riesce a differenziarsi dalla concorrenza proponendo prodotti estremamente efficienti: LED di ultima generazione che uniscono performance e sostenibilità, resistenza agli agenti atmosferici (fondamentale nelle applicazioni outdoor) e sistemi intelligenti per massimizzare l'efficienza energetica, un parametro centrale nella moderna edilizia sportiva. Nascono così i proiettori LED Smart [PRO] 2.0: apparecchiature modulari, che necessitano di pochissima manutenzione e progettate per essere integrate nelle torri faro degli stadi. A questi, Gewiss ha affiancato la gamma Esalite: luci esagonali con corpo pressofuso che diventano soluzioni perfette per palazzetti e altri ambienti indoor. Tutti i prodotti dell'azienda possono essere dotati di diverse ottiche ed accessori, così da ottenere un'illuminazione ideale in ogni contesto applicativo.



# GE-WISS

TORIA N°42



Having taken part in the most evocative technical lighting installations in the last twenty years, in 2019 artist and designer Giammaria Ravetti founded Giammaria Ravetti - Light is Life: a start-up working in the lighting sector, from that of architecture for valorising our artistic and cultural heritage, to that for sporting and promotional events. The use of light makes it possible to achieve aesthetic and functional valorisation of spaces like stadiums or large sporting events. It is here that collaboration arose between the Gau Arena studio and Giammaria Ravetti - Light is Life to create added value from the architecture / light combination for sports clubs wanting to invest in new centres (stadiums, sports complexes) or updating existing centres. One upcoming project, for example, is the new stadium in Pisa.

But lighting does not live on works alone, first of all one needs bright ideas. And so, in 2013 Giammaria Ravetti was the designer behind the Dubai TOUR project - the first professional cycle race in the desert - for which he designed and developed the lighting concept for the first opening ceremony, and for those in the years that followed. From the 2006 Turin Olympics to the Petronas Towers in Malaysia, from the Burj Khalifa – the highest skyscraper in the world in Dubai – to the Shanghai Racetrack, from the Rio Carnival to the Olympia Museum, and from DEXIA Towers to the Peace of Tower built for Yoko Ono, Giammaria Ravetti's brand is to be found in the most important buildings and spaces in the world.



CASALE MONFERRATO (AL)

WWW.RAVETTILIGHT.IT

Dopo aver partecipato alle più evocative installazioni illuminotecniche degli ultimi vent'anni, l'artista e designer Giammaria Ravetti fonda nel 2019 Giammaria Ravetti – Light is Life: start-up operativa nel settore dell'illuminazione, da quella architetturale per la valorizzazione del patrimonio artistico e culturale, a quella destinata agli eventi sportivi e promozionali. L'uso della luce consente la valorizzazione estetica e funzionale degli spazi, come gli stadi o i grandi eventi sportivi. In questo contesto, nasce la collaborazione tra lo studio Gau Arena e la Giammaria Ravetti - Light is Life per creare valore aggiunto attraverso il binomio architettura/luce per le società sportive che vogliono investire in nuovi impianti (stadi, palazzetti) o adeguare quelli esistenti; un progetto nascente riguarda ad esempio il nuovo stadio della città di Pisa.

Ma l'illuminazione non vive solo nelle opere, ma prima ancora nelle idee illuminate. Così nel 2013, Giammaria Ravetti è stato ideatore del progetto Dubai TOUR, la prima corsa professionistica di ciclismo nel deserto di cui ha progettato e sviluppato il lighting concept della prima cerimonia di apertura, così come quelle delle edizioni degli anni successivi. Dalle Olimpiadi di Torino del 2006, alle Petronas Towers in Malesia, dal Burj Khalifa – il grattacielo più alto del mondo situato a Dubai –, all'Autodromo di Shanghai, dal Carnevale di Rio al Museo di Olimpia, dalla DEXIA Towers fino alla Peace of Tower realizzata per Yoko Ono la firma di Giammaria Ravetti è presente nei più importanti edifici e spazi nel mondo.



VETTI

STORIA N°43





# ISTITUTO PER IL CREDITO SPORTIVO E CULTURALE

The Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, a bank for sustainable development of sport and culture, leads the way when it comes to financing sports centres, based on its tradition and the experience accrued over more than sixty years in business.

Since it was set up in 1957, it has worked side-by-side with public bodies and private individuals, helping to implement large and small development projects by granting mortgages on special terms.

ICSC has played its part in the growth of sport in Italy, having granted more than 42,000 loans, as well as launching significant development in the cultural assets and activities sector.

Thanks to Special Government-backed Funds managed separately at the Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, the Interest Contribution Fund, the Guarantee Fund, and the Fund for Safeguarding and Valorising Cultural Heritage, the ICSC offers loans at special interest rates, as well as covering up to 80% of guarantees.

By means of this way to growth, the Institution's intention is to play a strategic role in development and sustainable management of sports centres and cultural infrastructures, providing a platform for rationalised solutions to the process of planning and executing works.



LAZIO

TERZO SETTORE THIRD SECTOR

GENZIE PUBBLICHE / '

ISTITUTO PER IL CREDITO S E CULTURALE 44/100

## PROMOZIONE

L'Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, banca per lo sviluppo sostenibile dello sport e della cultura, è leader nel finanziamento dell'impiantistica sportiva grazie alla tradizione e all'esperienza consolidata in oltre sessant'anni di attività.

Lavora fin dalla sua costituzione, nel 1957, al fianco degli enti pubblici e dei soggetti privati per aiutarli a realizzare grandi e piccoli progetti di sviluppo attraverso la concessione di mutui agevolati. ICSC è una realtà che ha contribuito a far crescere l'Italia dello sport con oltre 42.000 finanziamenti concessi e che ha avviato un importante percorso di sviluppo anche nel settore dei beni e delle attività culturali.

Grazie ai Fondi Speciali di titolarità dello Stato in gestione separata presso l'Istituto per il Credito Sportivo e Culturale, il Fondo Contributo negli Interessi, il Fondo di Garanzia e il Fondo per la Salvaguardia e la Valorizzazione del Patrimonio Culturale, l'ICSC offre finanziamenti a tassi agevolati e la copertura fino all'80% delle garanzie. In questo percorso di crescita, l'Istituto intende recitare un ruolo strategico nello sviluppo e nella gestione sostenibile degli impianti sportivi e delle infrastrutture culturali, proponendosi come una piattaforma di soluzioni che razionalizzino il percorso progettuale e la realizzazione delle opere.



SURFACES

Following the European Agency's banning of rubber infills for synthetic fields due to their polluting power, a seminar was held on the future of natural infills at the Centro Tecnico Federale in Coverciano.

This event was organised by Ital Project, an international Company based in Ospedaletto (PI), that specialises in making vegetal-based infills for sporting surfaces that are environmentally sustainable and good for the health of sports men and women.

This Tuscan Company, that boasts national and international partnerships with the leading manufacturers of synthetic grass for sports fields, has patented fully natural products used on football, rugby, paddle tennis, and baseball fields around the world. One example is the surfaces at the stadiums that hosted the most recent Baseball World Series. Among these high-performance infills - designed to improve field performance - Bio Ground stands out. Made of a mixture of coconut fibres, cork granules, and corn cobs, they guarantee excellent shock absorption and efficient energy returns. When it comes to stabilising infills - designed to bolster the structure and support the surface - the best known is Bio Sand, made by reprocessing food products, providing excellent drainage. Another Ital Project innovation is the 4 Seasons, a natural, vegetable-based treatment that gives infills anti-freeze, flame-retarding, and waterproofing properties.



## SUPERFICI ORIZZONTALI

Dopo che l'Agenzia Europea per le sostanze chimiche ha vietato gli intasi in gomma per campi sintetici a causa del loro potere inquinante, si è tenuto un seminario sul futuro degli intasi naturali presso il Centro Tecnico Federale di Coverciano. Questo evento è stato organizzato da Ital Project, realtà internazionale con sede a Ospedaletto (PI) specializzata nella realizzazione di intasi di origine vegetale – ecosostenibili e attenti alla salute degli atleti – per superfici sportive.

L'impresa toscana, che vanta partnership nazionali ed internazionali con i più importanti produttori di erba sintetica sportiva, ha brevettato prodotti totalmente naturali che sono stati installati su campi da calcio, rugby, padel e baseball diffusi in tutto il mondo: un esempio sono i manti degli stadi che hanno ospitato le ultime World Series di baseball. Tra gli infill prestazionali – progettati per migliorare le performance del campo – spicca Bio Ground, realizzato con un mix di fibre di cocco, granuli di sughero e tutolo di mais, capace di garantire un eccellente assorbimento dello shock e un efficiente ritorno di energia. Per quanto riguarda invece gli infill di stabilizzazione – progettati per dare maggiore struttura e supporto al manto - il più rinomato è Bio Sand, realizzato con la seconda lavorazione di prodotti alimentari e dotato di un ottimo drenaggio. Altra innovazione firmata Ital Project è 4 Seasons, un trattamento naturale a base di resina vegetale che conferisce agli intasi proprietà antigelive, autoestinguenti e idrorepellenti.



**JECT** 



OSPEDALETTO (PI)

TOSCANA

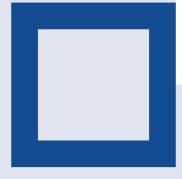
WWW.ITAL-PROJECT.IT



SURFACES

Synthetic grass fields brought about a revolution in the world of sports played on grass. They are easy to maintain, resist bad weather, and do not require watering. Their coming into existence greatly simplified managing (large or small) infrastructures for sport. In this sector Italgreen stands out - a Company based in Villa d'Adda (BG) that has produced Made in Italy synthetic grass surfaces since 1983, over time becoming a point of reference for many stadiums and sports centres for many Italian and European Clubs (Juventus, Chievo Verona, and Novara to name a few).

Football, paddle tennis, rugby, tennis golf and hockey - Italgreen is able to meet the requirements of their Italian and international clients because they maintain full control of the entire production process: from design to manufacture, through to laying and testing. What makes this Bergamo-based Company unique is its capacity to innovate. In fact, it has patented Geofill, the infill for synthetic fields made using vegetable fibre, which guarantees unique artificial lawns; surprising naturalness, optimum drainage, and softness that avoids abrasions due to players falling. It is in fact precisely the infill (the granular mixture "spread" over synthetic lawns) that results in good grounding of artificial surfaces. Thanks to Geofill's high performance, this Company is now a point of reference across Europe for both professional and amateur sport.



ITAL-GREEN



VILLA D'ADDA (BG)

LOMBARDIA

WWW.ITALGREEN.IT

## SUPERFICI ORIZZONTALI

I campi in erba sintetica hanno rappresentato una rivoluzione nel mondo degli sport su prato: sono facili da manutenere, resistono alle intemperie e non hanno bisogno di irrigazione. Con il loro avvento hanno enormemente semplificato la gestione delle infrastrutture (grandi o piccole che siano) destinate allo sport. In questo settore spicca Italgreen, azienda con sede a Villa d'Adda (BG) che dal 1983 produce manti in erba sintetica made in Italy e che nel tempo si è affermata come riferimento per gli stadi e nei centri sportivi di molti club italiani (Juventus, Chievo Verona e Novara sono solo alcuni esempi) ed europei.

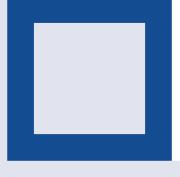
Calcio, padel, rugby, tennis, golf e hockey, Italgreen riesce a soddisfare le richieste dei suoi clienti italiani e internazionali grazie al pieno controllo dell'intera filiera produttiva: dalla progettazione alla realizzazione, fino ad arrivare alla posa e alla fase di test. Ciò che rende unica l'azienda bergamasca è la sua capacità di fare innovazione. Italgreen ha infatti brevettato Geofill, l'intaso per campi sintetici realizzato con fibre vegetali che garantisce ai prati artificiali caratteristiche uniche: una naturalezza sorprendente, un drenaggio ottimale e una morbidezza che evita abrasioni in caso di caduta. È proprio l'intaso (la miscela granulosa che va "stesa" sul prato sintetico), infatti, a determinare la buona tenuta delle pavimentazioni artificiali. Proprio grazie alle elevate prestazioni di Geofill, l'azienda è oggi divenuta un riferimento europeo sia per il professionismo che per il dilettantismo sportivo.



## DESIGN AND DEVELOPMENT

From 2020 to 2023 the number of paddle tennis courts in Italy increased by 278%, reaching very nearly 7,000. These numbers confirm the growing interest in the discipline, which involves millions of people and is a not insignificant slice of the economy related to the sports sector. It is therefore no wonder that Italian Padel, the brand owned by Forgiafer, based in Calvisano (BS), has achieved such success, making and delivering turnkey paddle tennis courts in more than 20 countries around the world.

Founded as recently as 2016, the Company has already installed more than 2,500 courts in so few years, achieving great international credibility due to the quality it manages to provide: laminated tempered glass, corrosion proof welds, galvanised metal components and powder coating. These characteristics affect the lifespan of the product (for which the Company gives a 10 year guarantee) and especially the safety of the end users. And so at their 30,000 sq.m. plant in the Brescia area, various types of both indoor and outdoor installations are produced. These range from the Deluxe model (with reinforcing bracing) to the Panoramico (with an upper lattice that replaces side stanchions in order to eliminate visual barriers in the glazed panels), through to the ITP Didattico, the smaller sized court designed for teaching paddle tennis in confined spaces, sometimes completing preexisting centres.



# ITA-LIAN PADEL



## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Dal 2020 al 2023 il numero dei campi di padel presenti in Italia è cresciuto del 278%, arrivando quasi a sfiorare quota 7.000. Numeri che confermano il crescente interesse per una disciplina che coinvolge milioni di persone e rappresenta una fetta non trascurabile dell'economia legata al settore sportivo. Non deve meravigliare quindi il successo ottenuto in pochi anni da Italian Padel, brand di Forgiafer che a Calvisano (BS) produce e consegna chiavi in mano campi da padel in oltre 20 Paesi del mondo.

Fondata solo nel 2016, l'azienda ha già installato oltre 2.500 impianti e in pochi anni si è costruita una grande credibilità internazionale per la qualità realizzativa che riesce ad esprimere: vetri stratificati e temperati, saldature anticorrosione, componenti metalliche zincate e verniciatura a polvere. Caratteristiche che incidono sulla durata del prodotto (su cui l'azienda applica 10 anni di garanzia) e soprattutto sulla sicurezza per gli utilizzatori finali. Nascono così, nei 30.000 mg dello stabilimento bresciano, diversi tipi di impianti, sia indoor che outdoor. Campi che vanno dal modello Deluxe (con controventature di rinforzo) al Panoramico (con un traliccio superiore che sostituisce montanti laterali, in modo da eliminare gli ingombri visivi lungo la parete vetrata), fino ad arrivare all'ITP Didattico, il campo con misure ridotte pensato per l'insegnamento del padel e per essere installato in condizioni di spazio limitato, magari a completamento degli impianti preesistenti.

ITALIAN PADE

CALVISANO (BS)

WWW.ITALIANPADEL.IT

IMPRESE COMPANIES





## **FACADES AND ROOFS**

At the Giuseppe Meazza Stadium in Milan, while going from the change rooms to the field the players try to focus their minds before being struck by the noise of the spectators. The entrance tunnel that protects them bears the Kopron brand - that of an international leader for industrial logistics solutions.

Based in Gorgonzola (MI), the Company also specialises in the sports sector, for which it designs and installs roofs and tensile structures. Then there are also its benches, television towers, and equipment housing boxes, supplied to places like the Centro Sportivo Suning, where Milan's FC Internazionale trains.

The fabric roofs, which are essential for keeping training contained, are one of Kopron's leading products. These strong, customisable, and low maintenance structures can be positioned right on the playing field. They are also safe and provide user comfort due to their anti-seismic properties and capacity to adapt to the weather conditions of the place in which they are installed. Made of hot galvanised steel tubes and covered in flameproof PVC fabric, these roofs can be fixed or retractable and are used mainly on football and rugby fields (like those used by ASD Rugby Rovato) and paddle tennis courts (installed at Monza's La Dominante sports complex for example).



# KO-PRON



GORGONZOLA (MI)

WWW.KOPRON.COM

## FACCIATE E COPERTURE

Nello stadio Giuseppe Meazza di Milano i calciatori, durante il percorso che va dagli spogliatoi al terreno di gioco, cercano di trovare la concentrazione prima di essere travolti dal ruggito degli spettatori. Il tunnel d'ingresso che li protegge porta la firma di Kopron, una realtà internazionale leader nelle soluzioni per la logistica industriale.

Situata a Gorgonzola (MI), l'impresa è specializzata anche nel settore sportivo, per il quale progetta e installa coperture e tensostrutture. Senza dimenticare accessori come panchine, torrette per riprese televisive e box porta attrezzi forniti ad esempio presso il Centro Sportivo Suning, dove si allena l'FC Internazionale di Milano.

Le coperture a telo, essenziali per completare al chiuso gli allenamenti, rappresentano uno dei prodotti di punta di Kopron. Queste strutture – robuste, personalizzabili e a bassa manutenzione – possono posizionarsi direttamente sopra i terreni da gioco. Inoltre, sono sicure e confortevoli per gli utenti grazie alle loro proprietà antisismiche e alla capacità di adattarsi alle condizioni climatiche del luogo di installazione. Realizzate con tubolari di acciaio zincati a caldo e ricoperte da un telo autoestinguente in PVC, queste coperture possono essere sia fisse che retrattili e trovano applicazione principalmente nei campi da calcio, rugby (come quelle utilizzate dall'ASD Rugby Rovato) e padel (installate ad esempio nel complesso sportivo La Dominante di Monza).



## PLANTS AND SYSTEMS

The image of cable cars gliding silently over snow-covered slopes stays with and excites winter sport enthusiasts. However, not many people know that the history of ski lifts was written by an Italian Company. Founded in 1888, for nearly one and a half centuries Leitner has been making ski lifts, chair lifts, cable cars, and ski tows, allowing millions of enthusiasts to take part in high altitude sports.

The history of this Company based in Vipiteno (BZ) is marked by firsts and intuitions: in 1908 it was involved in building the first cable system for transporting people in central Europe, in 1947 it made the first chair lift in Italy, and in 2010 it made the first single-cable, 10 person cable car system.

Of the many Leitner brand installations one that stands out is the Matterhorn Alpine Crossing, the new three-cable cable way that, since last winter, connects the upper station of Piccolo Cervino, at an altitude of 3,883 metres in Switzerland, to the lower station of Testa Grigia (3,458 m) right near the Italian border. This new system is the last piece of the Zermatt and Breuil-Cervinia route, making a long-standing vision a reality, that of the highest cable car alpine crossing. Back in 2018 Leitner had successfully completed the three-cable "Matterhorn glacier ride I", from Zermatt to Piccolo Cervino. For both of these systems the cabins stand out for their Pininfarina design.



ADIGE

WWW.LEITNER.COM

VIPITENO (BZ)

## **IMPIANTISTICA**

L'immagine delle funivie in funzione che scorrono silenziosamente sui versanti innevati accompagna ed emoziona gli appassionati di sport invernali. Non molti sanno, però, che la storia dell'impiantistica di risalita per le piste da sci l'ha scritta un'azienda italiana. Fondata nel 1888, da quasi un secolo e mezzo Leitner realizza sciovie, seggiovie, funivie, cabinovie e funicolari che permettono a milioni di appassionati di praticare sport ad alta quota. La storia dell'azienda con sede a Vipiteno (BZ) è costellata di primati e intuizioni: nel 1908 partecipò alla realizzazione del primo impianto a fune per il trasporto di persone dell'Europa centrale, nel 1947 realizzò la prima seggiovia italiana e nel 2010 ha prodotto la prima cabinovia monofune a 10 posti.

Tra le tantissime realizzazioni firmate da Leitner spicca il Matterhorn Alpine Crossing, la nuova funivia trifune che dallo scorso inverno collega la stazione a monte del Piccolo Cervino, a 3.883 metri di altitudine in territorio svizzero, con la stazione a valle della Testa Grigia (3.458 m) a ridosso del confine italiano. Il nuovo impianto colma l'ultimo tassello rimasto sulla rotta Zermatt e Breuil-Cervinia, trasformando in realtà una visione di lunga data, quella della più alta attraversata alpina in funivia. Già nel 2018 Leitner aveva realizzato con successo la funivia trifune "Matterhorn glacier ride l", che da Zermatt conduce al Piccolo Cervino. In entrambi gli impianti le cabine si contraddistinguono per il design Pininfarina.



NER





SURFACES

Inaugurated in 1947, the Santiago Bernabéu Stadium is Madrid is undoubtedly one of the cathedrals of modern football, the scene of many matches that have gone down in the history of the sport. Not everyone knows, however, that today this Madrid arena also benefits from the know-how of Italian excellence. Founded in the early 1970s, Limonta Sport designs, develops, and makes synthetic and hybrid grass surfaces for sports fields: one of the two hybrid technologies is Mixto (made in collaboration with Rappo), specifically chosen for Real Madrid's stadium. Then system is designed to facilitate the growth of natural grass at the intersections in the synthetic artificial grass grid. This ensures permeability and oxygenation of the surface, avoiding mud and pools, enhancing the player's playing experience. Meanwhile, the synthetic matrix "reinforces" the natural grass.

This Company in Cologno al Serio (BG) has become a world leader in the sector thanks to its capacity to continually innovate its products: Limonta Sport is a FIFA Preferred Producer (since 2009) and a World Rugby Preferred Turf Producer (since 2011). This worldwide success is also to be seen in this Bergamo-based Company's figures: installations in more than 70 countries around the world, branches on 5 continents, and a widespread distribution network in more than 50 countries. Today Limonta Sport is a strategic partner of the biggest sports clubs in the world, including AC Milan, Fiorentina, Real Madrid, and FC Bayern München.



COLOGNO AL SERIO (BG)

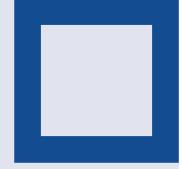
WWW.LIMONTASPORT.COM

IMONTA SPORT

## SUPERFICI ORIZZONTALI

Inaugurato nel 1947, lo stadio Santiago Bernabéu di Madrid è senza ombra di dubbio una delle cattedrali del calcio mondiale, palcoscenico di molte partite entrate nella storia di questo sport. Non tutti sanno, però, che oggi l'arena madrilena può beneficiare anche del know-how di un'eccellenza italiana. Fondata all'inizio degli anni '70, Limonta Sport studia, sviluppa e realizza manti erbosi sintetici e ibridi per campi sportivi: una delle due tecnologie ibride è Mixto (realizzato in collaborazione con Rappo), scelto proprio per lo stadio del Real Madrid. Il sistema è pensato per favorire la crescita dell'erba naturale nelle intersezioni del reticolo dell'erba sintetica artificiale. In questo modo vengono garantite permeabilità e ossigenazione della superficie, evitando fango e ristagni a vantaggio dell'esperienza di gioco degli atleti. Nel contempo la matrice sintetica "rinforza" l'erba naturale.

L'azienda di Cologno al Serio (BG) è diventata tra i leader mondiali del settore grazie alla sua capacità di innovare continuamente i propri prodotti: Limonta Sport è FIFA Preferred Producer (già dal 2009) e World Rugby Preferred Turf Producer (a partire dal 2011). Un successo planetario, che è possibile ritrovare anche nei numeri dell'azienda bergamasca: installazioni in oltre 70 Paesi del mondo, sedi in 5 continenti e una capillare rete di distribuzione presente in oltre 50 nazioni. Oggi Limonta Sport è partner strategico delle più grandi società sportive mondiali tra le quali AC Milan, Fiorentina, Real Madrid, FC Bayern München.



# LI-MON-TA SPORT

STORIA N°50



LINO

SONE-

**FURNISHING AND SEATS** 

Founded in 1952, in just over 70 years Lino Sonego has become an icon of Made in Italy design and quality, recognised worldwide: an impressive 9 out of 10 chairs end up abroad, spread across more than 80 Countries. This Company, based in Pianzano di Godega di Sant'Urbano (TV), makes very high quality seats not only for cinemas and gaming, but also for sport. Many of the VIP stands and sky boxes at the world's most important stadiums are furnished with the chairs of this well-known Treviso brand: from the Zenith Arena in St Petersburg to famous Italian stadiums like Rome's Olimpico, Milan's San Siro, and Turin's Allianz Stadium. These products are characterised by high quality and a high degree of personalisation, as requested by the clients.

But Lino Sonego's sport division does not only make prestigious chairs for the more exclusive areas of sporting arenas, the Company also furnishes the change rooms, benches and, more generally, spaces set aside for the players, which require very high standards of ergonomics (one of the strengths of this Veneto brand). One excellent example is the tailor made work done for Italy's national football team. The change rooms at the Centro Tecnico Federale in Coverciano, the historical home of the Azzurri, bear the brand of this Company from Treviso, who produced specific designs for the team and technical staff of the national side who were European Champions in 2020.



WWW.LINOSONEGO.IT



## **ARREDI E SEDUTE**

Fondata nel 1952, Lino Sonego in poco più di 70 anni è divenuta un'icona del design e della qualità made in Italy riconosciuta in tutto il mondo: ben 9 poltrone su 10 finiscono all'estero, distribuite in oltre 80 Paesi. L'azienda con sede a Pianzano di Godega di Sant'Urbano (TV) realizza sedute di altissima qualità non solo per il cinema e per il gaming, ma anche per lo sport. Molte delle tribune VIP e degli sky box dei più importanti stadi del mondo, infatti, sono arredati con le poltrone del noto brand trevigiano: dalla Zenith Arena di San Pietroburgo, fino ai più celebri stadi italiani, come l'Olimpico di Roma, il San Siro di Milano e l'Allianz Stadium di Torino. Realizzazioni caratterizzate da un'elevata qualità e dall'alto tasso di personalizzazione dei prodotti richiesto dalla committenza.

Ma la divisione sport di Lino Sonego non realizza solo le prestigiose poltrone delle aree più esclusive delle arene sportive, l'azienda allestisce anche gli spogliatoi, le panchine e, più in generale, gli spazi riservati agli atleti, che necessitano di elevatissimi standard di ergonomia (uno dei punti di forza del marchio veneto). Un esempio eccellente è il lavoro sartoriale svolto per la Nazionale di calcio italiana. Gli spogliatoi del Centro Tecnico Federale di Coverciano, storica sede degli Azzurri, sono stati infatti firmati proprio dall'azienda trevigiana, che ha realizzato un progetto su misura per la squadra e per lo staff tecnico della nazionale campione d'Europa 2020.





## SAFETY ITEMS

Whether it be on the snow, field or track, Liski is a nationwide and international leader in supplying sports equipment. Since the late 1970s this Bergamobased Company has offered solutions via its various production lines: the WINTER PROGRAM dedicated to protecting and setting up skiing pistes, in which Liski was the official supplier for five Winter Olympic Games (from 2006 to 2022), as well as the Cortina 2021 edition of the World Alpine Skiing Championships. Via its partnership with Tecnica Group (a world leader for skiing and trekking equipment) the Recycle Your Boots project gave rise to Liski GreenMat protective mats, which boast padding made by recycling used skiing boots, collected and recovered via a circular process that begins from the piste and ends up back there.

Besides supplying products for setting up football fields and training equipment for the most prestigious football clubs that contest the most important championships in the World (Italy's Serie A, England's Premier League, Germany's Bundesliga, Spain's LaLiga, League 1 in France, and Liga Portugal 1 in Portugal), Liski recently extended its MOTO SPORT PROGRAM line. This includes FIM approved guards for motorcycle tracks, like the range of flameproof mattresses that cushion the rider's impact even if they fall at high speed. Its most famous works include the Misano, Valencia, Aragon and Barcelona tracks in Spain, Sepang in Malaysia, and Phillip Island in Australia.



BREMBATE (BG)

WWW.LISKI.IT

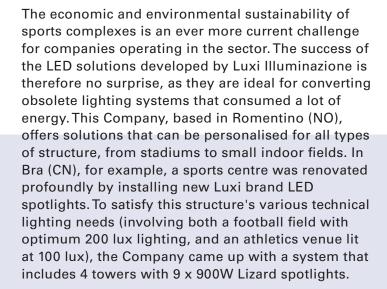


## SICUREZZA

Che sia sulla neve, in campo o su circuito, Liski è leader nazionale e internazionale per la fornitura di attrezzature sportive. Dalla fine degli anni '70, l'azienda bergamasca propone soluzioni con le sue diverse linee di produzione: la WINTER PROGRAM è dedicata alla protezione e all'allestimento delle piste da sci, e Liski è stata fornitrice ufficiale di cinque edizioni dei Giochi Olimpici Invernali (dal 2006 al 2022), nonché dell'edizione Cortina 2021 dei Campionati Mondiali di Sci Alpino. Grazie alla partnership con Tecnica Group (leader mondiale attrezzature sci e trekking) nel progetto Recycle Your Boots sono nati i materassi protettivi Liski GreenMat, che vantano un'imbottitura realizzata dal riciclo degli scarponi da sci usati, raccolti e recuperati, in un processo circolare che parte dalla pista per tornarci di nuovo.

Oltre a fornire prodotti per l'allestimento di campi da calcio e attrezzature per allenamento ai più prestigiosi club calcistici che militano nei campionati più importanti al mondo (Campionato Italiano Serie A, Premier League in Inghilterra, Bundesliga in Germania, LaLiga in Spagna, League 1 in Francia, Liga Portugal 1 in Portogallo), Liski ha recentemente ampliato la linea MOTO SPORT PROGRAM con protezioni omologate FIM per circuiti motociclistici, come la gamma di materassi ignifughi che permettono l'assorbimento dell'urto del pilota in caso di caduta anche ad alta velocità; tra gli allestimenti più famosi figurano i circuiti di Misano, Valencia, Aragón e Barcellona in Spagna, di Sepang in Malesia e di Phillip Island in Australia.





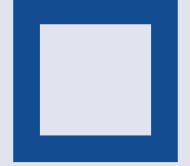
This solution ensures energy saving and visual comfort, due to the great degree of uniformity of lighting and flicker-free technology, avoiding flickering effects. The Lizard range of spotlights, designed specifically for large outdoor lighting systems, have asymmetrical lenses and a wireless system for adjusting the units.

However, the Company's catalogue also includes smaller systems, like the Fraser and the Falcon, which are anti-dazzle and provide perfect lighting for paddle tennis courts that call for extremely high lighting levels within a very limited playing area.



La sostenibilità economica e ambientale degli impianti sportivi è una sfida sempre più attuale per le imprese che operano nel settore. Non deve meravigliare quindi il successo delle soluzioni a LED sviluppate da Luxi Illuminazione, ideali per la conversione degli obsoleti impianti di illuminazione ad alto assorbimento energetico. L'azienda con sede a Romentino (NO) offre soluzioni personalizzabili per ogni tipo di struttura, dagli stadi ai piccoli campi indoor. A Bra (CN), per esempio, è stato profondamente rinnovato un impianto sportivo con l'installazione di nuovi proiettori a LED firmati Luxi. Per soddisfare le diverse necessità illuminotecniche della struttura (che ospita sia un campo da calcio con un illuminamento ottimale a 200 lux, che di atletica, con un illuminamento a 100 lux) l'impresa ha immaginato un sistema che integra nelle 4 torri faro i 9 proiettori Lizard da 900W.

Una soluzione che assicura risparmio energetico a comfort visivo, grazie a una grande uniformità di illuminazione e alla tecnologia flicker-free, che evita effetti di sfarfallio. I proiettori della serie Lizard, pensati appositamente per l'illuminazione outdoor dei grandi impianti, sono provvisti di ottiche asimmetriche e un sistema di controllo wireless per la regolazione degli apparecchi. Ma il catalogo dell'azienda include anche sistemi più piccoli, come i Fraser e i Falcon, che grazie ai sistemi antiabbagliamento diventano perfetti per l'illuminazione dei campi di padel, che richiedono livelli di illuminazione estremamente elevati su un'area di gioco molto ridotta.



# LUXI ILLUMINAZIONE

**LUXI ILLUMINAZ** 53/100

ROMENTINO (NO)

IMPRESE COMPANIE



## STANDS AND STRUCTURES

From modular staging to modular stands, from

solutions for building sites to those for large events - the hallmark of Mario Orlando (that takes it name from its founder) for 45 years has been its ability to plan looking ahead. It comes up with solutions that can innovate the performance of products, while safeguarding the wellbeing of spectators and workers. Modular stands are some of the most popular products from this Sicilian Company.

These structures - which come in various models - are

made using hot galvanised steel profiles. This process make them durable, corrosion resistant, and low maintenance.

# MA-RIO OR-LAN-

Besides having non-skid plating walkway surfaces, they can have two types of seat: those with benches that have a fireproof birch wood insert and those with propylene or flameproof nylon shells, with or without backrests.

The stands can have hot galvanised steel roofs, in both the classical form with pillars in the front, and "cantilevering" to allow viewing uninterrupted by columns or pillars at the front.

Mario Orlando brand modular stands are ideal for stadiums, gyms and sports centres, and are now also used for paddle tennis courts, thanks to their extraordinary capacity to adapt even to tight spaces.



## STRUTTURE E SPALTI

Dai palchi modulari alle tribune modulari, dalle soluzioni per i cantieri edili a quelle per i grandi eventi, quello che contraddistingue da 45 anni la Mario Orlando (che prende il nome dall'omonimo fondatore) è la capacità di progettare guardando avanti, studiando soluzioni capaci di innovare le prestazioni dei prodotti e garantire l'incolumità di spettatori e lavoratori. Le tribune modulari sono tra i prodotti più richiesti dell'impresa siciliana.

Queste strutture – suddivise in vari modelli – vengono realizzate con profili in acciaio e trattate con zincatura a caldo, un processo che le rende durevoli, resistenti alla corrosione e a bassa manutenzione.

Oltre ad essere dotate di un pianale di calpestio antiscivolo in lamiera, possono presentare due tipi di sedute: quelle su panche con un inserto in legno di betulla ignifugo e quelle su scocche in polipropilene o in nylon ignifugo, con o senza schienale.

Le tribune possono essere dotate di copertura metallica in acciaio zincato a caldo, sia di tipo classico con pilastri anteriori, sia "a sbalzo" per una visuale priva di colonne o pilastri nella parte anteriore. Ideali per stadi, palestre e palazzetti, le tribune modulari firmate Mario Orlando oggi trovano impiego anche nei campi da padel, grazie alla loro straordinaria capacità di adattarsi anche in spazi ristretti.

MARIO ORLAN 54/100

MISTERBIANCO (CT)

WWW.MARIOORLANDO.COM

COMPANI



SURFACES

In July 2019 the United States Ladies Team claimed their fourth World Football Championship, winning the final on a green surface made by Master Green for the Groupama Stadium in Lyon. In fact, this Company in Locate di Triulzi (MI) is synonymous with excellence in producing natural and hybrid grass surfaces for football fields, golf courses, gardens, and trade fair and green area set ups. As the official supplier of prestigious Golf Clubs and renowned sports complexes – Like Milan's Meazza Stadium and the Gewiss Stadium in Bergamo – Master Green, founded in 1997, quickly spread throughout Italy and Europe thanks to its innovation and tailor made approach.

This young, competitive Company stands out for supplying the Big Roll (rolls of grass that ensure quick, uniform growth within a short period of time) and reinforced lawns (a hybrid natural and synthetic lawn mix). One feature of these Master Green lawn surfaces is that they are made using various types of plants: from Loietto Perenne to Bermuda Grass, and including Poa Pratense, through to the multi-form types of Festuca. The mix of some of these lawns gives the sporting surface specific characteristics, including the elasticity of the base, torsion and regeneration in case of damage, and the capacity to adapt to all weather conditions.



## SUPERFICI ORIZZONTALI

Nel luglio del 2019 le giocatrici statunitensi hanno vinto il loro quarto Campionato Mondiale di Calcio, conquistando la finale sul manto verde realizzato da Master Green per il Groupama Stadium di Lione. L'impresa di Locate di Triulzi (MI) è infatti sinonimo di eccellenza nella produzione di tappeti erbosi naturali e ibridi per campi da calcio, campi da golf, giardini, allestimenti fiere e arredo verde. Fornitore ufficiale di prestigiosi Golf Club e di rinomati impianti sportivi – come lo stadio Meazza di Milano e il Gewiss Stadium a Bergamo – Master Green nasce nel '97 e si diffonde rapidamente in ambito italiano ed europeo grazie ad innovazione e sartorialità.

L'azienda, giovane e competitiva, si distingue nella fornitura di Big Roll (rotoli di erba che, in breve tempo, garantiscono una crescita rapida e uniforme) e di prati rinforzati (sistema ibrido che è un misto tra prato naturale e sintetico). Una delle particolarità di questi tappeti erbosi firmati Master Green è che sono realizzati utilizzando diverse tipologie di piante: dal Loietto Perenne al Bermuda Grass, passando per la Poa Pratense fino ad arrivare ai multiformi esemplari di Festuca. Il mix di alcune di queste erbe conferisce al manto sportivo caratteristiche peculiari, tra cui l'elasticità del fondo, la torsione e rigenerazione in caso di traumi e la capacità di adattarsi a tutte le condizioni climatiche.

# MA-STER GRE-EN

**MASTER GREE** 55/100

LOCATE DI TRIULZI (MI)

LOMBARDIA

WWW.MASTERGREEN.IT



## STANDS AND STRUCTURES

To build safe, sustainable structures quickly, to serve sport: this is the commitment made by Match Point from its inception. This Veneto Company, based in Arzignano (VI), also pursues this goal by special processing of steel - a recyclable, durable material - for low cost, sustainable prefabrication.

From change rooms to club houses, via villages - spaces that combine sports centres and catering and leisure zones - through to paddle tennis courts, the sport of our times, that continues to attract players of all ages.

Match Point brand prefabricated change rooms, like those at Padel Village Arzignano, are strong structures that are easy to assemble and can last a long time. Besides being clad in sandwich panels that provide thermal insulation, the floor is made of waterproof panels that are coated with porcelain stoneware. On the inside the walls are clad in gypsum board while the exterior has PVC cladding to deal with any weather condition.

The same elements are featured for club houses as well, the other leading Match Point product installed in places like the Centro Linate Padel in Milan. This is a structure that can be personalised and fixed to the ground, including change rooms and a bar, for times of sport and socialising.



## STRUTTURE E SPALTI

Costruire rapidamente strutture sicure e sostenibili al servizio dello sport: è questo l'impegno preso da Match Point fin dalla sua fondazione.

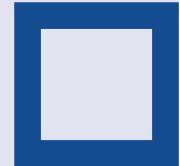
L'impresa veneta, con sede ad Arzignano (VI), persegue questo obiettivo anche attraverso una lavorazione speciale dell'acciaio – materiale riciclabile e duraturo – per una prefabbricazione economica e sostenibile.

Dagli spogliatoi ai club house passando per i village – spazi che uniscono centri sportivi con zone ristoro e relax – fino ad arrivare ai campi per il padel, lo sport del momento che continua ad attirare giocatori di tutte le età.

Gli spogliatoi prefabbricati firmati Match Point, come quelli presenti presso il Padel Village Arzignano, sono strutture resistenti e facili da montare che possono durare per molto tempo.

Oltre ad essere coperti con pannelli sandwich che permettono l'isolamento termico, il loro pavimento è formato da pannelli impermeabili rivestiti con del gres porcellanato.

Per quanto riguarda le pareti, all'interno viene utilizzato il cartongesso e all'esterno ci sono dei rivestimenti in PVC adatti per ogni condizione climatica. Gli stessi elementi caratterizzano anche il clubhouse, l'altro prodotto di punta di Match Point installato ad esempio nel Centro Linate Padel di Milano. Si tratta di una struttura personalizzabile e fissa al suolo che unisce spogliatoi e bar, alternando così momenti di sport e di socialità.



# MA-TCH POINT

MATCH POINT 56/100

ARZIGNANO (VI)

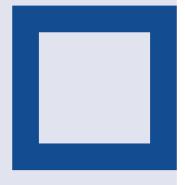
WWW.MPIMPIANTISPORTIVI.IT



## SURFACES

With about 20 million of them sold, the Super Santos is the football (and probably one of the toys) most sold in all times. It is impossible to determine precisely how many children have fallen in love with the sport kicking the iconic orange football made by the Mondo Group. Perhaps for this alone the Company, based in Alba (CN), would deserve a place of honour among the companies that bring the sport into the lives of enthusiasts big and small. However, Mondo is also one of the main producers of sports equipment and surfaces for indoor and outdoor use on the planet. Its catalogue includes athletics tracks and rubber, timber, synthetic grass, and PVC surfaces. By doing so the Company offers solutions for a vast number of disciplines: from athletics to futsal, from volleyball to basketball, from tennis to paddle tennis.

Mondo's sports surfaces, like the athletics tracks chosen by the Olympic Committee for Paris 2024, stand out for their ease of laying (Mondo's athletic tracks are prefabricated), research into materials, environmental and biomechanical safety, and optimisation of sporting performance. To summarise Mondo's success in figures, one need only consider that the brand has supplied athletic tracks for 13 Olympic Games, Mondo's removable solutions have been chosen by more than 20 events organised by UEFA Fustal, that 70% of the world records recognised by World Athletics were set on Mondo tracks, and that more than 260 million players have used the Italian Company's equipment at least once. Over its history, Mondo has registered about 200 patents and 200 trademarks throughout the world.



# MON DO



## SUPERFICI ORIZZONTALI

Con circa 20 milioni di esemplari venduti, il Super Santos è il pallone (e probabilmente uno dei giocattoli) più venduto di sempre. Impossibile stabilire con precisione quanti bambini si siano appassionati allo sport proprio calciando l'iconica palla arancione prodotta dal gruppo Mondo. Fosse solo per questo, l'azienda con sede centrale ad Alba (CN) meriterebbe un posto d'onore tra le imprese che fanno vivere lo sport a grandi e piccoli appassionati. Mondo, però, è anche uno dei principali produttori di attrezzature e superfici sportive per utilizzo indoor ed outdoor del Pianeta, con un catalogo che include piste di atletica leggera, pavimenti in gomma, legno, erba sintetica e PVC. In questo modo, l'azienda offre soluzioni per un numero vastissimo di discipline: dall'atletica al futsal, dalla pallavolo al basket, dal tennis al padel.

Le superfici sportive Mondo, come le piste di atletica scelte da Comitato Olimpico di Parigi 2024 si differenziano per facilità di posa, (le piste di atletica Mondo sono prefabbricate), ricerca dei materiali, sicurezza in termini ambientali e biomeccanici e ottimizzazione delle performance sportive. Per sintetizzare con i numeri il successo di Mondo, basti pensare che il marchio ha fornito le piste di atletica per ben 13 edizioni delle Olimpiadi, le soluzioni amovibili Mondo sono stata scelte da più di 20 eventi organizzati da UEFA Fustal, che il 70% dei record mondiali riconosciuti da World Athletics sono stati stabiliti su piste Mondo e che oltre 260 milioni di sportivi hanno usato almeno una volta le attrezzature dell'azienda italiana. Mondo, nel corso della sua storia, ha anche registrato circa 200 brevetti e oltre 200 registrazioni di marchi in tutto il mondo.

WWW.MONDOWORLDWIDE.COM

ALBA (CN)



DESIGN AND DEVELOPMENT

The races for the 20th edition of the World Swimming Championships held in Fukuoka, Japan in 2023, were held in Myrtha Pools swimming pools. In fact, this Company based in Castiglione delle Stiviere (MN) has been a leading figure for the largest sporting events in the world for some time. Simply consider that the pools for the Atlanta '96, Beijing 2008, London 2012, Rio de Janeiro 2016 and Tokyo 2020 Olympics were built by Myrtha Pools, who is also the supplier to the Paris 2024 Olympic and Paralympic Games. The success of this Company, as one of the few in the world that covers the entire pool building process (including plants), has its roots in more than 60 years experience, but is mainly due to its capacity to offer innovative solutions.

Ongoing research has allowed Myrtha to develop exclusive technologies that have revolutionised the water sports world. In fact, its pools are made using a modular hot laminated stainless steel panel system, without needing any welds. There are many advantages to this exclusive pre-engineered system: a fully waterproofed pool, millimetric precision, and a durable, sustainable structure. In addition, thanks to their modular technology, Myrtha Pools can also be set up for temporary installations inside sports complexes, arenas and stadiums, without needing particular structural works. The Company guarantees a positive legacy on completion of competitions, because its pools can be dismantled and installed in permanent aquatic centres again.



## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Le gare della XX edizione dei Mondiali di Nuoto, tenutasi a Fukuoka – in Giappone – nel 2023, si sono svolte nelle piscine di Myrtha Pools. L'azienda di Castiglione delle Stiviere (MN), in realtà, è da tempo protagonista dei più grandi eventi sportivi del mondo. Basti pensare che le piscine delle Olimpiadi di Atlanta '96, Pechino 2008, Londra 2012, Rio de Janeiro 2016 e Tokyo 2020 sono state realizzate proprio da Myrtha Pools, che è anche fornitore dell'edizione dei Giochi Olimpici e Paralimpici di Parigi 2024. Il successo dell'azienda, tra le pochissime al mondo a seguire l'intera filiera di realizzazione delle piscine (inclusa l'impiantistica), affonda le radici in oltre 60 anni di esperienza, ma è dovuto soprattutto alla capacità di proporre soluzioni innovative.

La continua ricerca ha permesso a Myrtha di sviluppare tecnologie esclusive che hanno rivoluzionato il mondo degli sport acquatici. Le sue piscine, infatti, sono realizzate con un sistema modulare di panelli in acciaio inox laminati a caldo e che non richiedono saldature. I vantaggi dell'esclusivo sistema pre-igegnerizzato sono molti: piscina completamente impermeabilizzata, precisione millimetrica, struttura duratura e sostenibile. Inoltre, grazie alla tecnologia modulare, le piscine Myrtha sono realizzabili anche per installazioni temporanee all'interno di palazzetti sportivi, arene e stadi senza la necessità di particolari lavori strutturali. Al termine delle competizioni, l'azienda garantisce una legacy positiva dato che le sue piscine sono smontabili e reinstallabili in centri acquatici permanenti.



OLS



CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)

LOMBARDIA

WWW.MYRTHAPOOLS.COM



NEVE-

**PLAST** 

SURFACES

Unfortunately, the possibility of engaging in many winter sports depends on the weather, seasonality, and latitude of the venue. To allow skiing and snowboarding competitors and enthusiasts to have fun anywhere any time, Neveplast was founded in 1998. For years this Albano Sant'Alessandro (BG) Company has been a world leader in making all-year-round pistes.

These are synthetic structures designed to feel like a layer of compact snow, on which winter equipment can be used without ruining it.

Another innovative aspect of Neveplast products is the fact that they can be fully regenerated: at the end of their normal lifecycle the pistes can be reprocessed, regenerated, and used again. One of the reasons for the Company's success is the capacity to provide turnkey artificial pistes: starting from a feasibility study through to production and service.

This characteristic has led to more than 2,300 installations around the world, on all 5 continents: from Mexico to Thailand, New Zealand to Norway, and China to Egypt. Good examples of these pistes are those at Copenhill (the 85 metre high artificial Danish hill that hides a waste-to-energy plant), Virgen de la Vega (the first ever built in Spain), and the Kopaonik artificial ski piste in Serbia that, at 800 metres long, is the longest in Europe.



WWW.NEVEPLAST.IT

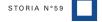




## SUPERFICI ORIZZONTALI

La possibilità di praticare molte discipline invernali è purtroppo legata alle condizioni meteo, alla stagionalità e alla latitudine a cui ci si trova. Per consentire ad atleti e appassionati di sci e snowboard di divertirsi sempre e ovunque, nel 1998 è stata fondata Neveplast, l'azienda con sede ad Albano Sant'Alessandro (BG) che da anni è leader mondiale nella realizzazione di piste da sci all year round. Si tratta di strutture in materiale sintetico, studiate per offrire la stessa sensazione di un manto di neve compatta e sui quali è possibile utilizzare l'attrezzatura invernale senza rovinarla.

Altro aspetto innovativo dei prodotti Neveplast è il fatto di essere totalmente rigenerabili: le piste, esaurito il normale ciclo di vita, possono essere rilavorate, rigenerate e riutilizzate. Tra i motivi del successo dell'azienda c'è la capacità di consegnare piste da sci artificiali chiavi in mano: partendo dallo studio di fattibilità, per poi arrivare alla realizzazione e all'assistenza. Una caratteristica che le ha permesso di realizzare oltre 2.300 installazioni nel mondo, in tutti e 5 i continenti: dal Messico alla Tailandia, dalla Nuova Zelanda alla Norvegia, dalla Cina all'Egitto. Tra queste spiccano la pista che copre il Copenhill (la collina artificiale danese che nasconde un termovalorizzatore alto 85 metri), quella di Virgen de la Vega (la prima mai realizzata in Spagna) e la pista da sci artificiale di Kopaonik, in Serbia, che con i suoi 800 metri è la più lunga d'Europa.





NEW

BER

CLIM-

## SPORTS FACILITY EQUIPMENT

At Fire Brigade Headquarters in Assisi the SAF (Speleo Alpino Fluviale) corps trains on dealing with risky rescue operations in the best possible way. Part of this training includes climbing a manoeuvring tower more than thirteen metres high, fitted with a steel lattice for moving upwards.

This impressive structure was built by New Climber, a Company based in Crocetta del Montello (TV) that specialises in designing and installing artificial climbing walls.

Specialist training and more: this Company's products range from a panel for personal training to didactic structures for schools and sports clubs, as testified to by the supplies for the Cittadella Extreme Outdoor Sports in Sant'Antonino (TV) and the Palasport Gino Soldà in Valdagno (VI).

New Climber climbing walls can vary in height, with belaying points - on which the climber is equipped with a harness - or be of a Boulder type, with a maximum height of 4,5 metres, which includes a fall space and impact area.

New Climber uses timber from controlled sources and water based paints, which are less harmful than traditional paints. This Treviso Company's excellence lies in its capacity to offer economical, personalisable solutions that also take their environmental impact into account.



CROCETTA DEL MONTELLO (TV)



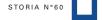
## ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Presso il Comando dei Vigili del Fuoco di Assisi, il nucleo SAF (Speleo Alpino Fluviale) si allena per affrontare al meglio le rischiose operazioni di soccorso. Parte del loro addestramento comprende scalate su un castello di manovra di oltre tredici metri, dotato di un traliccio metallico per la progressione verso l'alto. Questa imponente struttura è stata realizzata da New Climber, azienda di Crocetta del Montello (TV) specializzata nella progettazione e installazione di pareti artificiali per l'arrampicata.

Addestramento specializzato e non solo: il ventaglio dei prodotti dell'impresa spazia dal pannello per l'allenamento personale alle strutture didattiche per scuole e società sportive, come testimoniano le forniture per la Cittadella Extreme Outdoor Sports a Sant'Antonino (TV) e per il Palasport Gino Soldà di Valdagno (VI).

Le pareti per l'arrampicata New Climber possono essere di altezza variabile e con dei punti di assicurazione – in cui l'atleta si arrampica munito di imbrago –, oppure di tipo Boulder, con un'altezza massima di 4,5 metri includendo uno spazio di caduta e un'area da impatto.

New Climber utilizza legno proveniente da filiere controllate e vernici a base di acqua, meno dannose rispetto alle vernici tradizionali. L'eccellenza dell'azienda trevigiana risiede nella capacità di offrire soluzioni economiche e personalizzabili che prestano attenzione anche all'impatto sull'ambiente.





## STANDS AND STRUCTURES

Nuova Radar Coop provides a reference point when it comes to building indoor and outdoor sports equipment and stands. Within the sports plants scene, this Company based in Alimentation (PD) recognises the importance of investing in research and development in order to attain high standards of excellence in the sector.

For this reason its Research and Prototypes
Department, with a combination of latest generation
software and experienced professionals with knowhow, sees to patenting new products and perfecting
those it already provides.

Their telescopic stands, for example - used mainly in indoor sports complexes and centres - are designed to be moved by hand, thereby adapting to the space available in relation to each event and the number of spectators. In addition, they have balustrades at the rear and on the sides to protect those who use them. On the other hand, both indoor and outdoor fixed stands may also have (horizontal or vertical) barriers that stabilise the entire structure.

Nuova Radar Coop stands out for its accessories for basketball, providing hydraulic basketball systems - an electric basket height adjustment system - and electronic scoreboards. In fact, the latter have been installed above the stands at PalaCarrara, the centre at which A.S. Pistoia Basket 2000 plays its home games.



LIMENA (PD)

WWW.NUOVARADARCOOP.IT

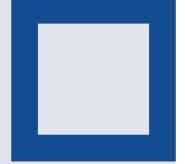
UOVA RADAR COOP

## STRUTTURE E SPALTI

Nuova Radar Coop è un punto di riferimento nella costruzione di attrezzature sportive e tribune per interni ed esterni. Nel panorama dell'impiantistica sportiva, l'impresa di Limena (PD) riconosce l'importanza di investire in ricerca e sviluppo per raggiungere elevati standard di eccellenza del settore.

È per questo motivo che il suo Ufficio Ricerca e Prototipi – grazie alla combinazione di software di ultima generazione con il know-how di qualificati progettisti – si dedica alla brevettazione di nuovi prodotti e al perfezionamento di quelli già esistenti.

Le tribune telescopiche ad esempio – utilizzate soprattutto nei palazzetti e nei centri sportivi indoor - sono progettate per essere spostate manualmente, adattandosi così allo spazio disponibile in base alle esigenze di ogni evento e al numero di spettatori. Inoltre, presentano dei parapetti laterali e posteriori che servono per proteggere il pubblico. Le tribune fisse invece, sia quelle interne che quelle esterne, possono avere anche delle barriere (orizzontali o verticali) che stabilizzano l'intera struttura. Nuova Radar Coop si distingue anche nell'accessoristica per il basket, fornendo impianti da pallacanestro a funzione oleodinamica – un sistema elettrico per regolare l'altezza del canestro - e tabelloni elettronici. Questi ultimi, infatti, sono stati installati sopra le tribune del PalaCarrara, il palazzetto dove l'A.S. Pistoia Basket 2000 disputa le sue partite casalinghe.



# NUO-VA RA-DAR COOP



## SAFETY ITEMS

Making plants safe is the goal set by Officine D'Amico, a leading producer and dealer in enclosure systems for building and especially sports complexes.

This Company based in Cisternino (BR) specialises in producing a wide range of enclosures for tennis courts, football and five-a-side football fields, as well as paddle tennis courts, through to large stadiums. Their units protect places like Genoa CFC's Centro Sportivo Gianluca Signorini, the Centro Federale LND in Catanzaro, and the paddle tennis courts in Bologna's Parco FICO.

One of Officine D'Amico's leading products is their enclosure system for paddle tennis courts, which is safe and easy to install. Here safety becomes an essential part of the game, because the regularity and uniformity of how the ball rebounds is crucial for playing the game properly.

For this reason the end and side panels are supported by a strong steel structure, and their specific consistency guarantees optimum returning of the ball after it has rebounded.

Also, these barriers are made of glass or other transparent material, to give all the spectators a clear view of the game. Another characteristic of these enclosures is the option of adding further accessories, such as game nets or LED floodlight systems.



CISTERNINO (BR)

WWW.OFFICINEDAMICO.COM

## SICUREZZA

La messa in sicurezza degli impianti è l'obiettivo di Officine D'Amico, realtà leader nella produzione e vendita di sistemi di recinzione per l'edilizia, in particolare sportiva.

L'azienda di Cisternino (BR), infatti, si è specializzata nella realizzazione di un'ampia gamma di recinzioni dedicate a campetti da tennis, calcio, calcetto e padel fino ad arrivare ai grandi stadi. Le applicazioni dell'impresa proteggono ad esempio il Centro Sportivo Gianluca Signorini del Genoa CFC, il Centro Federale LND di Catanzaro e i campi da padel del Parco FICO di Bologna.

Sono proprio le recinzioni per campi da padel, sicure e facili da montare, tra i fiori all'occhiello di Officine D'Amico.

È qui che la sicurezza diventa una parte fondamentale del gioco, poiché la regolarità e l'uniformità del rimbalzo della palla sono cruciali per il corretto svolgimento delle partite.

Per questo motivo le pareti di fondo e laterali – sostenute da una robusta struttura metallica – hanno una consistenza specifica che assicura un ritorno ottimale della palla dopo il rimbalzo. Inoltre, queste barriere vengono realizzate in cristallo o in altri materiali trasparenti per permettere la chiara visione del gioco a tutti gli spettatori.

Tra le altre caratteristiche di queste recinzioni troviamo la possibilità di aggiungere ulteriori accessori, come le reti da gioco o l'illuminazione con proiettori a LED.

# OFFI-CINE D'AMI-CO

STORIA N°62



## **FURNISHING AND SEATS**

Back in 1961, an ambitious initiative involving three partners gave rise to Omsi: a Company based in Zola Predosa (BO), with products on 5 continents and a leader in making and installing plastic seats for stands and sports centres, schools and public spaces.

These ergonomic seats are the pride and joy of many modern football centres, such as the Roi-Baudouin Stadium in Brussels.

When it was redeveloped, Omsi adopted an environmentally friendly method that reduced the amount of raw material taken from nature by almost 75%.

In fact, this Bologna Company boasts primacy in producing sustainable products in copolymer polypropylene, obtained from separate waste collection (certified by IPPR - Istituto per la Promozione per the Plastiche da Riciclo), from post-consumption and industrial sources. All of this includes applying a circular economy system that reuses seats removed from stadiums to make new ones, thereby giving rise to a continuous recycling system that turns plastic into an essential resource.

Of Omsi's numerous recycled plastic products, one that stands out is the M2020, the first sports centre seat with an EPD (Environmental Product Declaration). This is a versatile single-shell unit with a high backrest, characterised by harmonious lines, with reinforcing ridges at the bottom.



WWW.OMSI.IT

ZOLA PREDOSA (BO)



## ARREDI E SEDUTE

Nel Iontano 1961, da un'ambiziosa iniziativa di tre soci, nasce Omsi: l'azienda di Zola Predosa (BO), presente in 5 continenti del mondo con i suoi prodotti, è leader nella produzione e installazione di sedili in plastica per tribune, gradinate e impianti sportivi, scuole e spazi pubblici.

Queste ergonomiche sedute costituiscono il fiore all'occhiello di molte strutture calcistiche moderne, come ad esempio lo stadio Roi-Baudouin di Bruxelles. Per la sua ristrutturazione, Omsi ha adottato un metodo ecocompatibile che ha ridotto quasi del 75% il prelievo di materie prime dall'ambiente.

L'azienda bolognese, infatti, vanta il primato nella produzione di prodotti sostenibili in polipropilene copolimero, derivato della raccolta differenziata (certificato da IPPR - Istituto per la Promozione per le Plastiche da Riciclo) da post consumo e industriale. Il tutto grazie anche all'applicazione di un sistema di economia circolare che riutilizza le sedute smontate e rimosse dagli stadi per produrne delle nuove, innestando così un processo di riciclo continuo che trasforma la plastica in una risorsa essenziale. Tra le numerose creazioni di Omsi in plastica riciclata svetta M2020, la prima seduta al mondo per impianti sportivi dichiarata EPD (Environmental Product Declaration).

Si tratta di una monoscocca versatile con schienale alto, caratterizzata da linee armoniose e con alla base nervature di rinforzo.

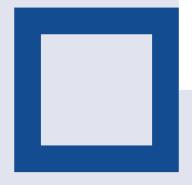




## DESIGN AND DEVELOPMENT

From small indoor and outdoor pools to the impressive Centro Olimpionico Natatorio commissioned by the Milan City Council: PGSpartners is synonymous with design excellence, especially swimming systems. In fact, this design studio based in Asola (MN) has seen to upgrading and extending numerous municipal swimming pools in Lombardy, the region in which it is located. Its competence in the sector extends nationwide as well, as demonstrated by the designs drawn up for the Swimming Centre in Pisa and the one for Sassari University.

Transforming the Cardellino swimming pool into an Olympic Swimming Centre is one of PGSpartners's most important contracts - an ambitious undertaking that is planned to see an investment of more than Euro 20 million. The aim of modernising the structure - which includes a two-storey building, a park and tree-lined parking - is to make the swimming centre suitable for both leisure and competitive use. As a result the indoor design includes the addition of two pools: one 50 metre long Olympic pool and a 25 metre pool for training and diving. PGSpartners also designed the Palestra in Acqua Cele Daccò, in the heart of Jerago Con Orago. This project, that provides a meeting place in the Varese community, has a six-lane semi-Olympic swimming pool, a fitness pool, a pool for recovering limb function, and a modern gym.



# PGS PART-NERS



ASOLA (MN)

WWW.PGSPARTNERS.INFO

## PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Dalle piccole vasche indoor e outdoor fino all'imponente Centro Olimpionico Natatorio commissionato dal comune di Milano: PGSpartners è sinonimo di eccellenza nella progettazione, in particolare di impianti natatori. Lo studio di progettazione con sede ad Asola (MN), infatti, si è occupato della riqualificazione e dell'ampliamento di numerose piscine comunali della regione in cui si trova, la Lombardia. La sua competenza nel settore si estende anche su scala nazionale, come dimostrano le soluzioni progettuali sviluppate per il Centro Natatorio di Pisa e per quello dell'Università degli Studi di Sassari.

La trasformazione della piscina Cardellino in un Centro Olimpionico Natatorio è uno dei progetti più importanti di PGSpartners; un'ambiziosa iniziativa che prevede un investimento da oltre 20 milioni di euro. Lo scopo dell'ammodernamento della struttura - comprendente un edificio a due piani, un parco e un parcheggio alberato – è rendere il centro natatorio un impianto adatto sia all'uso ricreativo che a quello competitivo. Per questo il disegno indoor include l'aggiunta di due vasche, una olimpionica da 50 metri per le competizioni e una da 25 metri per gli allenamenti e i tuffi. PGSpartners ha progettato anche la Palestra in Acqua Cele Daccò, nel cuore di Jerago Con Orago. Il progetto, che dà vita ad un centro di aggregazione per la comunità varesina, presenta una piscina semiolimpionica a sei corsie, una piscina per il fitness, una vasca per il recupero funzionale e una moderna palestra.



## **FACADES AND ROOFS**

In the heart of the Antarctic, at the Dome Concordia scientific base, research teams are sheltered from the cold by structures such as pre-fabricated buildings and tents. For the 29th Italian expedition organised by the PNRA (Programma Nazionale di Ricerche in Antartide), Plasteco Milano made a self-supporting pneumatic tent able to withstand the extreme temperatures at the South Pole.

Besides quick-erection tents, this Senago (MI) Company is known internationally for producing roofs for all kinds of sports centres as well: from tennis courts to five-a-side football fields, through to swimming pools and horse riding centres.

Many of those in this sector are pressurised structures, inflatable roofs kept up by their internal air pressure. However, some of Plasteco Milano's most innovative products are its tensile structures designed for paddle tennis courts.

Here timber arches are used, on which the heating system is installed, to avoid compromising the aesthetics of the complex and concentration of the players.

As regards the sides, strip windows are used with double cladding, which makes it possible to avoid heat loss, while increasing the plant's light levels. Then the roof membranes have mould-resistant and UV-ray resistant properties. Normally they have a transparent central strip that takes best advantage of natural lighting, in order to reduce energy consumption.



## FACCIATE E COPERTURE

Nel cuore dell'Antartide, presso la base scientifica di Dome Concordia, i gruppi di ricercatori trovano riparo dal freddo grazie a strutture come prefabbricati e tende. Per la XXIX spedizione italiana organizzata dal PNRA (Programma Nazionale di Ricerche in Antartide), Plasteco Milano ha realizzato una tenda pneumatica autoportante capace di resistere alle estreme temperature del Polo Sud. Oltre alle tende dal rapido montaggio, l'azienda di Senago (MI) è un riferimento internazionale anche nella produzione di coperture per ogni tipo di impianto sportivo: dai campi da tennis e calcetto fino ad arrivare alle piscine e ai maneggi.

Molto utilizzate in questo settore sono le pressostrutture, coperture gonfiabili sostenute dalla pressione interna dell'aria. Ma tra i prodotti più innovativi di Plasteco Milano troviamo le tensostrutture progettate per i campi da padel. Queste applicazioni hanno degli archi in legno su cui viene installato il sistema di riscaldamento, così da non compromettere l'estetica del complesso e la concentrazione dei giocatori. Per quanto riguarda le chiusure laterali, vengono utilizzate delle finestre a nastro con un doppio rivestimento che permette di evitare le dispersioni termiche e aumentare la luminosità dell'impianto. Le membrane di copertura, invece, hanno delle proprietà antimuffa e sono resistenti ai raggi UV. Perdipiù, sono dotate di una fascia centrale trasparente che sfrutta al massimo l'illuminazione naturale in modo da ridurre i consumi energetici.

PLA-STECO MILA-

NO

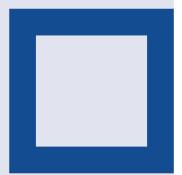
PLASTECO MILAI 65/100

SENAGO (MI)

WWW.PLASTECOMILANO.COM

STORIA N°65





# PLA-STIFIL RE-CIN-ZIONI

Safety, strength and design are the elements for which Plastifil Recinzioni's structures stand out. This Company based in Gussago (BS) and founded in 1967 was restructured in 2013, and is a point of reference for producing and marketing enclosure systems for various settings, among which sports centres are the most important.

This Brescia Company offers a wide range of products from mesh fencing to galvanised grids, as well as the various types of poles - including those that are tapered, ideal for outdoor lighting - through to track-mounted or suspended sliding gates.

Plastifil's best known sports centre product is certainly the New Jersey Sport. This highly stable enclosure - to be found, for example, at the modern U-Power Stadium for AC Monza, at Stadio Mario Rigamonti for Brescia Calcio, at Milan's Stadio Giuseppe Meazza and at the Centro Fiera Bologna for Virtus Pallacanestro Bologna – used vibrated reinforcing to ensure greater strength and durability. In addition, the loadbearing structure stands on a base - quartz and resin painted with high water repellent properties - with pockets at the bottom to facilitate both moving the enclosure and the run-off of rain water.

Besides this it has stabilising pillars as well that ensure the solidity of the entire structure. This enclosure's technical characteristics include significant resistance to abrasion, corrosion, compression, and to attack by freezing and thawing.



Sicurezza, resistenza e design sono gli elementi che contraddistinguono le strutture di Plastifil Recinzioni. L'azienda di Gussago (BS), fondata nel 1967 ha trovato il nuovo assetto societario nel 2013, è un punto di riferimento nella produzione e commercializzazione di sistemi di recinzione in diversi ambiti, tra cui spicca quello sportivo. L'impresa bresciana propone un'ampia offerta di prodotti che spaziano dalle reti a maglia alle griglie zincate, passando per i diversi tipi di pali – incluso quelli rastremati, ideali per l'illuminazione outdoor – fino ad arrivare ai cancelli scorrevoli su binario o sospesi.

Il prodotto più rinomato per l'impiantistica sportiva firmato Plastifil è sicuramente il New Jersey Sport. Questa recinzione ad alta stabilità – presente, ad esempio, nel moderno U-Power Stadium dell'AC Monza, nello Stadio Mario Rigamonti del Brescia Calcio, nello Stadio Giuseppe Meazza di Milano e nel Centro Fiera Bologna per la Virtus Pallacanestro Bologna – utilizza l'armato vibrato per garantire maggior resistenza e durabilità. Inoltre, la struttura portante poggia su un basamento - verniciato con quarzo e resine dalle alte capacità idrorepellenti dotato di tasche inferiori che servono sia a muovere la recinzione sia a far defluire le acque meteoriche. Oltre a ciò, presenta anche delle piastre stabilizzanti che assicurano la solidità dell'intera struttura. Tra le altre caratteristiche tecniche di questa recinzione, risaltano una notevole resistenza all'abrasione, alla corrosione, alla compressione e agli attacchi di gelo e disgelo.

PLASTIFIL RECINZIONI
66/100

WWW.PLASTIFIL.EU

GUSSAGO (BS)





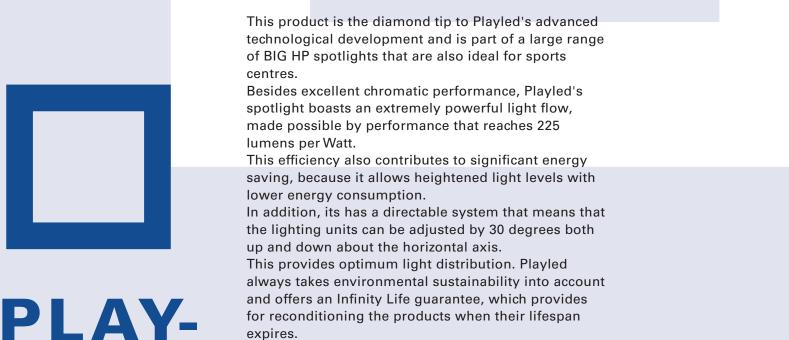
LED

The International Light + Building Trade Show was held in Frankfort from 3 to 8 March 2024, dedicated to new trends in lighting and building.

One of Italy's participants at the event was Playled, a Company that is known for making lighting units with a good amount of innovation and research.

One of this Puglia Company's products on offer that did not go unnoticed was the HP BIG Arena spotlight, used mainly for large sports areas.

for reconditioning the products when their lifespan expires.





PUGLIA

WWW.PLAYLED.IT

A Francoforte, dal 3 all'8 marzo 2024 si è tenuta la manifestazione internazionale Light + Building, dedicata alle nuove tendenze che riguardano l'illuminazione e l'edilizia.

Tra i rappresentanti del tricolore all'evento c'era anche Playled, azienda che si distingue nella produzione di apparecchi di illuminazione, con una forte vocazione all'innovazione e alla ricerca.

Tra i prodotti proposti dall'impresa pugliese non passa inosservato il proiettore HP BIG Arena, utilizzato soprattutto nelle grandi aree sportive.

Questo prodotto è la punta di diamante dell'avanzato sviluppo tecnologico di Playled e fa parte della grande famiglia dei proiettori ideali anche per impianti sportivi dei BIG HP.

Oltre ad un'ottima resa cromatica, il proiettore Playled vanta un flusso luminoso estremamente potente, reso possibile da un rendimento che arriva a toccare i 225 lumen per watt.

Tale efficienza contribuisce anche ad un notevole risparmio energetico, poiché permette maggiore luminosità con un ridotto consumo di energia. Inoltre, è dotato di un sistema orientabile che permette di direzionare i gruppi ottici sull'asse orizzontale di 30 gradi – sia verso l'alto che verso il basso – per ottenere una distribuzione ottimale della luce. Playled, sempre attenta alla sostenibilità ambientale, offre una garanzia Infinity Life, la quale prevede il ricondizionamento dei prodotti una volta arrivati a fine vita.



### STANDS AND STRUCTURES

If it is true that every name bears part of its history in it, we can immediately grasp that Prefab's history is rooted in the prefabrication world.

This Company – based in San Polo di Piave (TV) – has almost thirty years experience behind it in producing, installing, selling, and hiring modular steel prefabricated units. Thanks to their flexibility and capacity to be erected and removed quickly, these structures are ever more widely used for sports building, providing a wide choice when it comes to upgrading numerous centres.

Ideal for any type of activity such as, for example, football, tennis, futsal, or paddle tennis clubs, are the change rooms, Prefab's most famous product for the sporting sector. These modules - designed and built according to space and number of players constraints - can be added to by other spaces like a secretary's or umpire's/referee's office, storeroom, infirmary, or a glazed club house, highly appreciated in the most modern structures.

The Company also installs a heat pump in its prefabricated buildings that greatly reduces their environmental impact. In addition, Prefab offers to add a photovoltaic plant, to provide further advantages in terms of energy saving.

All of these elements are to be found, for example, in the new change rooms at Inexere Village in Bizzarone in the Como Province, that, with its football fields and tennis and beach volley courts is a hub for sporting activities in the area.



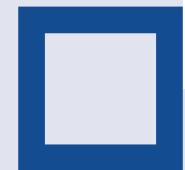
SAN POLO DI PIAVE (TV)

WWW.PREFABITALY.COM

### STRUTTURE E SPALTI

Se è vero che ogni nome racchiude in sé una parte della sua storia, capiamo subito che quella di Prefab trova le sue radici nel mondo della prefabbricazione. L'azienda – con sede a San Polo di Piave (TV) – ha alle spalle un'esperienza quasi trentennale nella produzione, installazione, vendita e noleggio di soluzioni modulari prefabbricate in acciaio. Grazie alla loro duttilità e alla capacità di essere montate e smontate rapidamente, queste strutture stanno trovando sempre più impiego nell'edilizia sportiva, diventando una scelta diffusa per la riqualificazione di numerosi impianti.

Ideali per qualsiasi tipologia di attività, come ad esempio per circoli di calcio, tennis, futsal o padel, gli spogliatoi sono il prodotto più rinomato di Prefab per il settore sportivo. Questi moduli – progettati e costruiti in base alle necessità di spazi e numero di atleti che ospitano – possono essere arricchiti da ulteriori spazi come un ufficio segreteria o arbitro, un magazzino, un'infermiera, o anche una club house vetrata, molto apprezzata nelle strutture più moderne. L'azienda installa nei prefabbricati anche una pompa di calore che riduce notevolmente l'impatto ambientale. Inoltre, Prefab dà l'opportunità di integrare un impianto fotovoltaico per offrire ulteriori vantaggi in termini di risparmio energetico. Tutti questi elementi li ritroviamo, ad esempio, nei nuovi spogliatoi dell'Inexere Village di Bizzarone, in provincia di Como, che con i suoi campi da calcio, da tennis e da beach volley risulta un punto di riferimento per le attività sportive del territorio.



## PRE-FAB

STORIA N°68

## PRO-FES-SIO-NAL SHOW

Entering Professional Show's head office in Limena (PD) is like boarding a starship. That's because its founder, Leonardo Girardi, transformed the Company's interior based on the starship headed by Captain Kirk in the visionary Star Wars television series. It is in this creative space that Professional Show's team produces systems for television, radio and multi-media productions (for clients like Mediaset, Sky, and Rai). The very high standards demanded by its clients, like the audio/video integrator system, and the know-how gained over time have made this Company famous around the world for producing FSC flight simulators.

This Veneto Company has been chosen to be the technological partner and system integrator for many of the systems at Rocco B. Commisso Viola Park, ACF Fiorentina's renowned sports centre. For the Media Centre, Professional Show's challenge was to design a combined plant that brought together audio/video systems, lighting, filming and soundproofing, to allow press conferences to be run correctly, as well as acting as a digital museum. The TV Studio - the ideal place for planning multimedia content - was integrated with an area dedicated to creating virtual sets, and a Control Room with latest generation devices. In the case of the Curva Fiesole Stadium, instead of the usual vertical installations, the Company came up with alternating sub woofer and audio loudspeaker systems arranged along the horizontal edge of the roof over the grandstand.



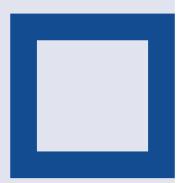
Entrando nella sede di Limena (PD) della Professional Show, sembra di salire a bordo di un'astronave. Questo perché il fondatore Leonardo Girardi ha trasformato gli spazi interni della sua azienda ispirandosi all'astronave guidata dal capitano Kirk nella visionaria serie televisiva StarTrek. In questo contesto creativo il team di Professional Show realizza impianti di produzione televisiva, radiofonica e multimediale (per clienti come Mediaset, Sky, Rai). Gli standard molto elevati richiesti da clienti come system integrator audio/video ed il know-how acquisito nel tempo hanno portato l'azienda anche ad essere famosa nel mondo per la realizzazione di simulatori di volo FSC.

L'impresa veneta è stata scelta come partner tecnologico e system integrator di molti degli impianti del Rocco B. Commisso Viola Park, il rinomato centro sportivo dell'ACF Fiorentina. Per il Media Center, la sfida di Professional Show è stata quella di progettare un impianto combinato che unisse sistemi audio/video, illuminazione, ripresa e insonorizzazione per permettere il corretto svolgimento delle conferenze stampa e fungere anche da museo digitale. Lo Studio TV – spazio ideale per la progettazione di contenuti multimediali è stato integrato con una zona dedicata alla creazione di set virtuali e una Control Room con dispositivi di ultima generazione. Per quanto riguarda lo Stadio Curva Fiesole, invece delle solite installazioni verticali. l'azienda ha avuto l'intuizione di inserire dei sistemi alternati di subwoofer e casse audio disposti lungo il profilo orizzontale del tetto della tribuna.



Located in the heart of the stunning Western Riviera, the Piatti Tennis Centre in Bordighera (IM) has hosted some of the leading champions on the tennis circuit, like Federer, Djokovic and Sinner, for a number of years. Quidam made the glass balustrades for this renowned centre, separating the centre's terrace from the courts, while offering optimum viewing of training and matches in complete safety. In fact, it was glass that brought fame to this Company based in Cairo Montenotte (SV). Processing it, which combines artisanal passion and ever more advanced technological know-how, allowed Quidam to develop successful applications for the building industry, including that related to sport.

The iconic standing of Quidam is reflected in one of its most famous products, the Chorus. This type of glass, tempered to increase its strength, is made up of a number of layers, which make it even more safe and stable. Besides providing excellent soundproofing, it facilitates the passage of natural light, thereby contributing to increased lighting, especially in outdoor areas. In collaboration with Aluvetro's Garda systems (which include aluminium profiles, fixing systems, and guards), Chorus is also used to make balustrades, including in the form of the specific Grandi Carichi [Large Loads] model. This product is particularly useful for sports complexes, due to its capacity to withstand high loads, due to a reinforced fixing profile anchored to the floor.



### QUI-DAM



Situato nel cuore della splendida Riviera di Ponente, il Piatti Tennis Center di Bordighera (IM) ospita da anni alcuni dei più importanti campioni del circuito tennistico come Federer, Djokovic e Sinner. Per questa rinomata struttura, Quidam ha realizzato delle balaustre in vetro che separano la terrazza del circolo dai campi da gioco, garantendo una visione ottimale degli allenamenti e delle partite in totale sicurezza. Il vetro, infatti, è il materiale che ha reso celebre l'impresa di Cairo Montenotte (SV). La sua lavorazione, che lega WWW.QUIDAMSRL.IT la passione artigiana con un know-how tecnologico sempre più avanzato, ha permesso a Quidam di

compresa quella sportiva.

L'iconicità di Quidam si riflette in uno dei suoi prodotti più famosi, Chorus. Questo tipo di vetro, sottoposto al processo di tempra per aumentarne la resistenza, è composto da diversi strati che lo rendono ancora più sicuro e stabile. Oltre a fornire un eccellente isolamento acustico, favorisce il passaggio della luce naturale contribuendo così a una maggiore illuminazione soprattutto negli ambienti esterni. Tramite la collaborazione con i sistemi Garda di Aluvetro (che includono profili in alluminio, sistemi di fissaggio e carter), Chorus viene impiegato anche nella realizzazione di parapetti, compreso lo specifico modello Grandi Carichi. Questo prodotto è particolarmente adatto per gli impianti sportivi, grazie alla sua capacità di resistere alle forti sollecitazioni, data da un profilo di fissaggio a pavimento rinforzato.

sviluppare applicazioni di successo nell'edilizia,

CAIRO MONTENOTTE (SV)





Sports played on lawn, especially at centres that host top level competitions, call for great skill when it comes to maintaining and caring for the greenery, as well as highly specialised personnel. Having maintained more than 5,500,000 sq.m. of lawn over the years, Rappo has become a leader in planning, installing, and maintaining green surfaces to be used for sport.

Football, rugby and golf - this Company carefully plans solutions able to maximise the performance of the grass surfaces, to allow players to be at their best. In fact, Rappo also engages in all the specialist maintenance tasks carried out to maximise the performance of green surfaces, for upcoming sporting competitions.

Rappo has been responsible for so many jobs at Europe's most important stadiums, from mixed natural / synthetic systems at Genoa's Marassi and Amsterdam's Arena Stadiums, to the 100% natural grass at Milan's Giuseppe Meazza Stadium. For the latter, based on its wealth of know-how gained in maintaining lawns, this Company based in Cusago (MI) also saw to installing irrigation and drainage systems.

Since 1998 it has worked with Limonta Sport on developing and using Mixto, one of the most used hybrid surfaces in the world, the high point in Rappo's catalogue, also chosen for Madrid's historical Santiago Bernabeu Stadium.



CUSAGO (MI)

WWW.RAPPO.IT

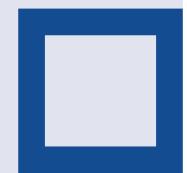
### SUPERFICI ORIZZONTALI

Gli sport su prato, soprattutto nelle strutture in cui si disputano competizioni di alto livello, richiedono elevate competenze per il mantenimento e la cura del verde e personale altamente specializzato. Con oltre 5.500.000 mq di tappeto erboso manutenuto nel corso degli anni, Rappo è diventata leader nella progettazione, realizzazione e manutenzione di superfici verdi per uso sportivo.

Calcio, rugby e golf, l'azienda studia accuratamente soluzioni che siano in grado di massimizzare le prestazioni delle superfici erbose per consentire agli sportivi di esprimersi al meglio. Rappo, infatti, si occupa anche di tutti quegli interventi manutentivi specialistici volti ad ottimizzare le performance delle superfici verdi in vista delle competizioni sportive.

Tantissime le realizzazioni della Rappo per molti dei più importanti stadi d'Europa: dai sistemi misti naturale-sintetico del Marassi di Genova e dell'Amsterdam Arena, fino al prato 100% naturale dello stadio Giuseppe Meazza di Milano. Proprio per quest'ultimo, grazie all'enorme know-how maturato nella manutenzione dei manti erbosi, l'azienda di Cusago (MI) si è occupata anche dell'installazione degli impianti d'irrigazione e drenaggio.

Dal 1998 collabora con Limonta Sport nello sviluppo e utilizzo di Mixto, una delle superfici ibride più utilizzate al mondo, fiore all'occhiello del catalogo Rappo, scelta anche per lo storico stadio Santiago Bernabeu di Madrid.





TORIA N°71



### PLANTS AND SYSTEMS

On 4 June 2022, Luciano Ligabue – an icon of Italian music - enchanted the more than 100,000 spectators at his memorable concert: a maxi event that inaugurated the RCF Arena in Campovolo. This is Europe's open air centre with the largest capacity, bearing the name of the Company that promoted its opening with an innovative RCF brand sound diffusion system. For more than 75 years this Reggio Emilia based company has been striving for ever better sound reproduction quality. How? By integrating the most modern technologies with its engineers' know-how. RCF's innovative mark is also to be found in the sports sector, as can be seen in the numerous applications to be found all over the world.

Of these, one of the most recent is the Mielec Sports and Entertainment Hall sports complex located in the city of Mielec, in Poland. For this centre, RCF installed numerous audio systems for indoor and outdoor areas, to be used for entertainment and as a vocal alarm. For example, in the sport and show hall there is the COMPACT M series integrated with S series sub woofers, ideal for reproducing very low sound frequencies powerfully and faithfully. In the swimming area there is the P 3115T: a waterproof diffusion system marked mainly by its resistance to hostile, wet environments. Finally, to improve the sound experience in the entrance hall, RCF used the WMR 60T wall-mounted loudspeaker, designed to provide welcoming background music with a uniform timbre.



EMILIA ROMAGNA

REGGIO EMILIA



### **IMPIANTISTICA**

Il 4 giugno 2022, Luciano Ligabue – un'icona della musica italiana – ha fatto emozionare gli oltre 100.000 spettatori presenti al suo memorabile concerto: un maxi-evento che ha inaugurato l'RCF Arena di Campovolo, la struttura open air più capiente d'Europa che porta il nome dell'impresa che ne ha promosso l'apertura con un innovativo sistema di diffusione sonora, firmato appunto RCF. L'azienda di Reggio Emilia punta a raggiungere, da più di 75 anni, una qualità sempre migliore nella riproduzione del suono. Come? Integrando le più moderne tecnologie con il knowhow dei suoi ingegneri. L'innovativa impronta di RCF è impressa anche nel settore sportivo, come testimoniano le numerose applicazioni diffuse in tutto il mondo.

Tra queste, una delle più recenti è il complesso sportivo Mielec Sports and Entertainment Hall situato appunto nella città di Mielec, in Polonia. Per questa struttura, RCF ha installato numerosi sistemi audio per zone interne ed esterne per usi di intrattenimento e allarme vocale. Ad esempio, nella sala sport e spettacolo si trovano la serie COMPACT M integrata da subwoofer della serie S, ideali per riprodurre frequenze di suono molto basse in maniera potente e accurata. Nella zona della piscina, c'è invece P 3115T: un diffusore impermeabile la cui caratteristica principale è la resistenza agli ambienti ostili e umidi. Infine, per migliorare l'esperienza acustica della sala d'ingresso, RCF ha utilizzato l'altoparlante da parete WMR 60T, progettato per offrire una musica di sottofondo accogliente con un timbro sonoro uniforme.





### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

Swelling of the net ignites an explosion of joy in the stands at Stadiums. However, not many people know that some of the most prized sports nets in the world are made in a little town in Lombardy. These nets produced in Monte Isola (BS) were already prized throughout Europe in the 15th century and are now an example of Made in Italy excellence. It has a history of artisanship, always female, which started with the know-how of Brescian weavers.

Today this tradition is alive in an important industrial area and carries on thanks to companies like Retificio La Rete. They opened markets other than the traditional fishing market, and for more than 35 years they have been one of Europe's leading producers of nets for sports (having even worked in Russia).

Over time these nets have been chosen by the biggest stadiums in Italy (from Rome's Olimpico to Turin's Allianz, and Naples' Maradona Stadiums) that have hosted the most important international competitions. To satisfy the needs of an evolving market, the Company has worked on the materials used and on personalising their product, thereby maintaining tailoring and uniqueness. This gave rise to high tensile polypropylene and HDPE polyethylene nets, both knotted and woven. These innovations have allowed this Brescian net maker to become a partner with major international sporting entities, with applications that range from tennis to basketball and from football to hockey.



### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

La rete che si gonfia è la miccia che fa esplodere di gioia le tribune degli stadi. Non molti sanno, però, che alcune tra le più apprezzate reti sportive del mondo vengono realizzate in un piccolo borgo lombardo. Una produzione, quella di Monte Isola (BS), che già nel XV secolo era apprezzata in tutta Europa e che oggi rappresenta un'eccellenza del made in Italy. Una storia di artigianato da sempre declinata al femminile, nata dal saper fare delle intrecciatrici bresciane. Oggi quella tradizione vive in un importante distretto industriale e continua grazie all'attività di aziende come il Retificio La Rete, che ha aperto a mercati diversi da quello tradizionalmente legato alla pesca, affermandosi da oltre 35 anni come uno dei principali produttori europei di reti per uso sportivo (tanto da aver lavorato anche in Russia).

Reti che nel tempo sono state scelte dai più grandi stadi italiani (dall'Olimpico di Roma all'Allianz Stadium di Torino, fino al Maradona di Napoli), impianti che hanno ospitato le più importanti competizioni internazionali. Per soddisfare le esigenze di un mercato in evoluzione, l'azienda ha lavorato sui materiali utilizzati e sulla personalizzazione del prodotto, che mantiene così tratti di sartorialità e unicità. Nascono così le reti in polipropilene alta tenacità e polietilene HDPE, sia annodate che tessute. Innovazioni che hanno consentito al retificio bresciano di accreditarsi come partner delle maggiori realtà sportive internazionali, con un ventaglio di applicazioni che spazia dal tennis al basket, dal calcio all'hockey.

RETI-FICIO LA RETE

**RETIFICIO LA R** 73/100

MONTE ISOLA (BS)

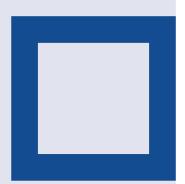
LOMBARDIA

WWW.LARETESRL.IT

STORIA N°73



### STANDS AND STRUCTURES



## RUB-NER GRAN-DI STRUT-TURE

From a small water-powered sawmill based in Chienes (BZ), to one of Europe's leading companies in the timber construction sector: the Rubner Group's history dates back to 1926, with growth that now has it overseeing the entire production process. The various sectors in which it works include that of sport for which the Group, via its Rubner Grandi Strutture in Legno Company, specialises in large, engineered timber structures, with numerous applications within Italy and around the world. Like Frankfurt's Sports Complex, the largest sporting complex in Frankfurt am Main, built entirely of wood, with an area of 65,000 sq.m., three fields, and a stand for 200 people.

Another important project, commissioned by the Senate Department in Berlin, saw the group managing the timber construction works on 9 sports buildings in the city, for which each pavilion covers about 1,640 sq.m. By means of partnership agreements with various leading Italian companies in specific sports plants and systems sectors, the Company came up with a system for constructing turnkey, environmentally sustainable, modular, timber stadiums able to host 20,000 spectators, with numerous green components such as: mini wind turbines integrated with roof mounted photovoltaic panels, high efficiency low energy consumption spotlights, and recyclable synthetic or hybrid lawns, all produced in accordance with the most advanced standards demanded by sports federations such as FIFA and UEFA.



TRENTINO ALTO ADIGE

WWW.RUBNER.COM

SUBNER GRANDI S

BRESSANONE (BZ)

### STRUTTURE E SPALTI

Da piccola segheria ad acqua con sede a Chienes (BZ), a una delle principali realtà europee operanti nel settore delle costruzioni in legno: la storia del Gruppo Rubner comincia nel 1926, un percorso di crescita che lo vede oggi presidiare tutta la filiera produttiva. Tra i diversi settori di interesse figura quello sportivo, per cui il Gruppo, con la società Rubner Grandi Strutture in Legno, specializzata in grandi strutture in legno ingegnerizzate, ha realizzato numerose applicazioni in Italia e nel mondo. Come il Palazzetto dello Sport di Francoforte, il più grande impianto sportivo di Francoforte sul Meno, realizzato interamente in legno, con una superficie di 65.000 mg, tre campi e una tribuna per 200 persone.

Un altro progetto importante, commissionato dal Dipartimento del Senato di Berlino, ha coinvolto il Gruppo nella gestione dei lavori di costruzione in legno di 9 palazzetti dello sport della città, di cui ogni padiglione con una superficie di circa 1.640 mg. Attraverso un accordo di partnership con diverse aziende italiane leader in specifici settori dell'impiantistica sportiva, la società ha sviluppato un sistema per la realizzazione di stadi modulari in legno "chiavi in mano", ecosostenibili, capaci di ospitare da 1.500 fino a 20.000 spettatori, con numerose componenti green come: mini turbine eoliche integrate a pannelli fotovoltaici sul tetto, proiettori ad alta efficienza e basso consumo energetico, prato sintetico o ibrido riciclabile, realizzato secondo gli standard più avanzati richiesti dalle più importanti federazioni sportive, come FIFA e UEFA.



### SAFETY ITEMS

Starting from trauma-protective surfaces, by way of guards, and on to barriers and balustrades: there really are so many safety devices that have to be installed in sports complexes, gyms, and stadiums, or simple playing fields, in order to abide by the strict safety norms. Over time Safe Log has carved out a leading role for itself in this sector, emerging as one of the reference companies in the Italian safety systems market.

The Company, based in Quarto d'Altino (VE), works in public and private areas such as schools, parks, companies and, naturally, sports facilities.

During this time Safe Log has developed specific trauma-protective guards and surfaces for a large number of sporting disciplines. For each of these the Company studies and produces solutions aimed at reducing rick factors typical of the various centres for each discipline to a minimum. For padel, for example, Safe Log has developed guards for the net poles, gates, and stanchions in the structure surrounding the playing court. In fact, these are extremely sensitive points at which accidents can happen during the most tense parts of the game.

Made of trauma-resistant rubber, these guards can all be personalised to suit the client's requests. For basketball courts, on the other hand, Safe Log has come up with ad hoc guards for the score board structure (in accordance with FIP directives), as well as for the pillars and columns often located adjacent to the playing area.



QUARTO D'ALTINO (VE)

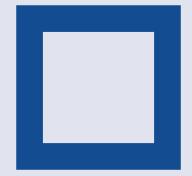
SAFELOGSRL.COM

MPRESE COMPANIES

### SICUREZZA

Partendo dalle superfici antitrauma, passando per le protezioni, fino ad arrivare a barriere e balaustre: sono veramente tantissimi i dispositivi di sicurezza che devono essere installati in palazzetti, palestre, stadi o semplici campi da gioco, per rispettare le stringenti normative di sicurezza. Un settore nel quale Safe Log si è nel tempo ritagliata un ruolo di primo piano, emergendo come una delle realtà di riferimento nel mercato italiano dei sistemi di sicurezza. L'azienda con sede a Quarto d'Altino (VE) opera su aree pubbliche e private come scuole, parchi, aziende e, naturalmente, impianti sportivi.

Nel tempo, Safe Log ha sviluppato protezioni e pavimentazioni antitrauma specifiche per un gran numero di discipline sportive. Per ognuna di esse, l'azienda studia e realizza soluzioni pensate per ridurre al minimo i fattori di rischio tipici dei diversi impianti di ciascuna disciplina. Per il padel, per esempio, Safe Log ha sviluppato protezioni per i pali che sostengono la rete e per le porte e i montanti della struttura che circonda il campo di gioco. Questi, infatti, sono punti estremamente sensibili, in cui possono verificarsi incidenti durante le fasi più concitate del gioco. Realizzate in gomma antitrauma, queste protezioni sono tutte personalizzabili a seconda delle richieste della committenza. Per i campi da basket, invece, Safe Log ha dato vita a protezioni ad hoc per la struttura che sostiene il tabellone (secondo le direttive della FIP) e per i pilastri e le colonne che spesso vengono a trovarsi nelle zone adiacenti all'area di gioco.



## SAFE LOG

STORIA N°75



In Bergamo's Gewiss Stadium, where the entry tunnel opens onto the field, one sees the home team's logo: the goddess symbol, interwoven in blades of grass, by Safitex Turf.

This Company in Gandino (BG) started in the late 1960s and in 2002 it decided to specialise in producing synthetic grass, a product for which it now enjoys international recognition.

From sports fields to landscaping: Safitex uses modern technologies to make quality, sustainable turf, in accordance with circular economy principles.

Collaboration between this Company in Bergamo and Eni Versalis gave rise to Eco Next, durable grass that makes the synthetic turf recyclable. This product, also covered by CSI Recyclable Plastic certification, is made of polyethylene and at the end of its working life it is collected, shredded and transformed for other sports applications or furniture items.

This ecodesign process reduces the environmental impact, avoids disposal costs, and makes it possible for the materials to be used again.

Eco Next's other particulars include a combination of threads with performance inserts and the best shock pads, that is, layers of rubber or cork that absorbs impacts and supports the field.

In addition, high water retention is guaranteed, which lowers the temperature of the turf, allowing it to be used under all weather conditions.



GANDINO (BG)

### SUPERFICI ORIZZONTALI

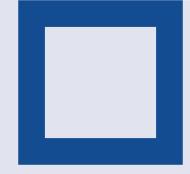
Nel Gewiss Stadium di Bergamo, all'uscita del tunnel di accesso al terreno verde, emerge il logo della squadra di casa: il simbolo della Dea, intarsiato di fili d'erba, è stato firmato da Safitex Turf.

L'azienda di Gandino (BG) nasce alla fine degli anni '60 e nel 2002 si specializza nella produzione di erba sintetica, un prodotto che le garantisce oggi un riconoscimento internazionale.

Dall'impiantistica sportiva al landscape: Safitex utilizza tecnologie moderne per produrre manti di qualità e sostenibili che rispettano i principi di economia circolare.

Dalla collaborazione tra l'impesa bergamasca ed Eni Versalis nasce Eco Next, un'erba durevole che rende riciclabile il manto sintetico. Questo prodotto, che ha anche ottenuto la certificazione CSI Recyclable Plastic, viene realizzato in polietilene e a fine vita viene raccolto, sminuzzato e trasformato per altre applicazioni sportive o articoli d'arredo.

Attraverso questo processo di ecodesign si riduce l'impatto ambientale, si evitano i costi di smaltimento e si rende possibile una seconda vita dei materiali. Tra le altre peculiarità di Eco Next troviamo la combinazione tra filati con intasi prestazionali e i migliori shockpad, ovvero gli strati di gomma o sughero che ammortizzano e supportano il terreno. Inoltre, garantisce un'elevata ritenzione idrica che abbassa la temperatura del manto e lo rende utilizzabile in tutte le condizioni metereologiche.



## SAFI-TEX TURF



Behind the iconic slide of clay court tennis players there is a soft, granular surface that allows fluid movements, without compromising speed and grip. These features are found in the red earth made by

Sanetti Sport, a Company that has made clay court surfaces for tennis courts its trademark.

The history of this Company in Blera (VT) dates back to 1968 when its founder, Antonio Sanetti, and his wife Romana decided to go on their own and began crushing red earth and delivering it to sports centres in the vicinity of the Capital.

Today, Sanetti Sport's presence on the market is established and over the years it has widened its horizons, also specialising in constructing surfaces for sports like bocce, five-a-side football, baseball, softball, volleyball, and basketball.

Sanetti Sport red earth offers high durability along with significant economic savings.

This is made possible by crushing and processing clay products, known for their resistance to damp and water, and for their thermal insulating capacity. In fact, the secret to this Company's success lies in careful selection of raw materials, the purity and quality of which allow the surface to maintain its characteristic red colour, and to improve the performance standards of players.



LAZIO

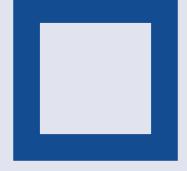
### SUPERFICI ORIZZONTALI

Dietro l'iconica scivolata dei tennisti sulla terra battuta, vi è un manto morbido e granuloso che consente movimenti fluidi senza compromettere velocità e aderenza. Peculiarità che ritroviamo nella terra rossa prodotta da Sanetti Sport, realtà che ha fatto delle superfici in clay court per campi da tennis il suo marchio di fabbrica.

La storia dell'impresa di Blera (VT) trova le sue radici nel 1968, quando il fondatore Antonio Sanetti e sua moglie Romana decidono di mettersi in proprio iniziando a macinare terra rossa e a consegnarla agli impianti sportivi nei dintorni della Capitale.

Oggi Sanetti Sport vanta una presenza consolidata sul mercato e nel corso degli anni l'azienda ha ampliato i suoi orizzonti, specializzandosi anche nella costruzione di pavimentazioni per sport come bocce, calcetto, baseball, softball, pallavolo e basket.

La terra rossa targata Sanetti Sport offre un'elevata durabilità combinata ad un notevole risparmio economico. Ciò è reso possibile dalla frantumazione e lavorazione dei laterizi, materiali noti per la loro resistenza all'umidità e all'acqua e per la loro capacità di isolamento termico. Il segreto del successo dell'impresa risiede, infatti, nell'accurata selezione delle materie prime, la cui purezza e qualità permettono alla superficie di mantenere il suo caratteristico colore rosso e di migliorare gli standard prestazionali degli atleti.



## SA-NETTI SPORT

prestazionali



### PROMOTION

SA-PIENZA UNI-**VERSI-**ROMA

A real "city within the city", one of the pulsating centres of Roma Capitale around which there are more than 3500 lecturers and more than 120,000 students (about the same as the population of Valle d'Aosta). La Sapienza is Europe's largest university and one of the oldest in the world.

Founded by Boniface VIII in 1303, over more than 700 years it has been part of the Country's history, to become one of Italy's leading research, didactic, and international universities.

As a sign of just how La Sapienza is able to offer training that is sensitive to new needs, the Roman University recently instituted a masters in planning sports complexes.

This training course deals in depth with matters that are crucial when planning spaces for sport: normative updates, the building and functional aspect, the need to see plants and systems as a core element of urban fabric and social contexts.

This masters is of great importance for the sector, because it allows adequate training of new professionals to drive the sports building sector. In fact, the study plan provides that the typical planning disciplines (such as construction techniques or modelling) are to be added to by highly sectorial matters, designed to give students an in-depth knowledge of the specific needs of sports complexes.



LAZIO

SAPIENZA UNIVERSITÀ

### PROMOZIONE

Una vera e propria "città nella città", uno dei cuori pulsanti di Roma Capitale intorno a cui orbitano oltre 3.500 docenti e un numero di studenti che supera le 120 mila unità (all'incirca la popolazione della Valle d'Aosta). La Sapienza è la più grande università d'Europa e una delle più antiche del mondo. Fondata da Bonifacio VIII nel 1303, in oltre 700 anni di vita ha accompagnato la storia del Paese fino a diventare uno dei migliori atenei d'Italia in ricerca, didattica e internazionalità.

Proprio a testimonianza di come la Sapienza sia in grado di proporre un'offerta formativa attenta alle nuove esigenze, l'università romana ha recentemente dato vita a un master in progettazione degli impianti sportivi.

Un percorso formativo che approfondisce i temi cruciali della progettazione degli spazi dello sport: gli aggiornamenti normativi, l'aspetto edilizio e funzionale, la necessità di immaginare gli impianti come un elemento nodale dei tessuti urbani e dei contesti sociali.

Il master ha una forte importanza per il settore, perché consente di formare adeguatamente nuovi professionisti per spingere in avanti il comparto dell'edilizia sportiva. Il piano di studi, infatti, prevede che alle discipline tipiche della progettazione (come tecniche costruttive o modellazione) vengano affiancate materie altamente settoriali, pensate per offrire agli studenti una conoscenza approfondita delle esigenze specifiche dell'impiantistica sportiva.



What is needed to perfect a technical movement during a basketball game? A sound, efficient, high quality floor. This is where Seicom comes in, a family business in the heart of Valtellina (SO) that has been making timber floors for basketball for almost forty years.

This Company's products quickly appeared throughout Europe: from the O.A.K.A. Olympic Indoor Hall in Athens (the complex that hosted the 2004 Olympics) to supplying the Men's EuroLeague Final Four for the FIBA in Munich.

One of the most important jobs in Seicom's crown is in Italy, with the inauguration of the innovative Allianz Cloud in Milan in 2019.

This multi-purpose centre, that rose from the ashes of the old Palalido, is a jewel of sporting and cultural activities in the Lombardy capital.

Given the numerous events this centre can host, Seicom's winning idea was to install 900 sq.m. of timber flooring that can be removed very easily. This flooring it in fact floating, that is, it is not directly fixed to the base, but is laid on an insulating layer that allows the strips to interlock with one another. The timber panels used on this occasion are the result of processing solid Hevea, a tropical wood that is not only flexible but that is highly resistant to humidity, providing constant, uniform bounce for the ball.



SONDRIO

WWW.SEICOM-ITALY.COM

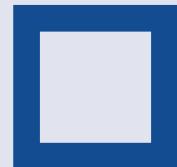
### SUPERFICI ORIZZONTALI

Cosa serve per perfezionare un gesto tecnico durante una partita di basket? Una pavimentazione sicura, efficiente e di alta qualità. È qui che entra in gioco Seicom, azienda familiare nel cuore della Valtellina (SO) che da quasi quarant'anni realizza pavimentazioni in parquet per la pallacanestro.

I prodotti dell'impresa sono rapidamente sbarcati in tutta Europa: dall'O.A.K.A. Olimpic Indoor Hall di Atene (palasport che ha ospitato le Olimpiadi del 2004), fino alla fornitura per l'EuroLeague Final Four Maschili della FIBA a Monaco di Baviera.

Una delle più importanti realizzazioni nel palmares di Seicom rimane comunque in Italia, con l'inaugurazione nel 2019 dell'innovativo Allianz Cloud di Milano. Questo impianto polivalente, che sorge sulle ceneri del vecchio Palalido, è uno dei gioelli dell'attività sportiva e culturale del capoluogo lombardo.

Visti i numerosi eventi che la struttura può ospitare, l'idea vincente di Seicom è stata quella di installare 900 mq di parquet smontabile, il quale può essere rimosso con estrema facilità. Infatti questa pavimentazione è flottante, ovvero non fissata direttamente al sottofondo, ma su uno strato isolante che consente alle doghe di incastrarsi tra loro. I pannelli in parquet utilizzati per l'occasione nascono dalla lavorazione del massello in Hevea, un legno tropicale flessibile che oltre ad un'elevata resistenza all'umidità fornisce un rimbalzo costante e uniforme della palla.



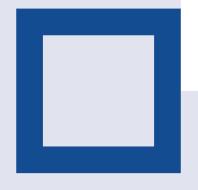




### **FURNISHING AND SEATS**

A sporting venue is not only a playing field and stands: in fact, the change rooms and all functional areas such as ablution facilities and relaxation rooms are an essential part of these centres. These are spaces used by players at the same time, and must be set up in a way that maintains comfort and practicality. One of the great Italian brands of designer change room furnishing is Sinko, a Company based in Sona (VR) that makes lockers, benches, seats, shower cubicles, change room cabins, room dividers, doors and any other furnishing element for large venues, especially sport-related.

One of Sinko's specialities is supplying both public and competitive swimming pools. This Company boasts a very wide range of equipment for setting up swimming pools, for which Sinko also supplies some essential components such as starting blocks, pool edge grilles, ladders, anchoring systems, and wave retarding lanes. The Company, which is a leader on the Italian market while being highly thought of abroad, makes many of its products using processes that are superior in terms of quality. This is the case, for example, for the thick HPL laminated change room lockers that are more resistant to impacts, abrasion, chemicals, heat and fire than normal laminates, ensuring a longer product lifespan. These characteristics have resulted in Sinko furnishing many of the most important centres in Italy such as the new Palalido in Milan.







### ARREDI E SEDUTE

Un impianto sportivo non si compone solo del campo di gioco e degli spalti: infatti, parti essenziali di queste strutture, sono anche gli spogliatoi e tutte le aree funzionali come bagni e sale relax. Si tratta di spazi densamente vissuti dagli atleti, che devono essere realizzati tenendo insieme comfort e praticità. Una delle grandi firme italiane dell'arredo spogliatoi di design è Sinko, l'azienda con sede a Sona (VR) che realizza armadietti, panche, sedute, box doccia, cabine spogliatoio, pareti divisorie, porte e ogni altro elemento di arredo per i servizi dei grandi impianti, in particolare di quelli sportivi.

Una delle specializzazioni di Sinko riguarda le forniture per piscine pubbliche e da competizione. L'azienda può infatti vantare una ricchissima dotazione per l'allestimento delle piscine, per le quali Sinko fornisce anche parte della componentistica fondamentale, come i blocchi di partenza, le griglie per bordo vasca, le scalette, i sistemi di ancoraggio e le corsie frangionda. L'azienda, leader del mercato italiano ma apprezzatissima anche all'estero, realizza molti suoi prodotti utilizzando lavorazioni qualitativamente superiori. È il caso, per esempio, degli armadietti da spogliatoio in laminato a spessore HPL, che rispetto ai laminati classici è più resistente a urti, abrasione, agenti chimici, calore e fuoco, garantendo una durata maggiore del prodotto. Caratteristiche che hanno permesso a Sinko di arredare molti dei più importanti impianti italiani, come ad esempio il nuovo Palalido di Milano.

SONA (VR)

WWW.SINKO.IT



### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

Arco (TN) is a point of reference for sport climbing. Besides being the location for Rock Master – a prestigious event dedicated solely to climbing – it also hosted the World Climbing Championship in 2011 and the Youth World Championships in 2015 and 2019. It is no mere coincidence that Sint Roc was launched in this climbing centre, a Company known worldwide for making artificial climbing structures.

From 1989 to date, Angelo Seneci's Company has kept pace with the quick rise in this sport, which was included in the Tokyo 2020 Olympics for the first time.

Passion, experience and know-how have allowed Sint Roc to install its products in latest generation centres, such as Trento's Infinity Boulder, the Solid Climbing Club in Bussinasco (MI), the Kletterzentrum Gaswerk Wädenswil on Lake Zurich, and the DAV Kletter in Munich.

Outdoor walls were used for many of these, that can be self-supporting or fixed to existing buildings. They are made of marine plywood - ideal for withstanding humidity and the weather - and are finished in resin and quartz sand for greater grip. In addition, they have threaded holes (for fixing climbing holders), which allows great flexibility when it comes to choosing the route. The metal inserts used to fix these holders are made of stainless steel, thereby preventing the risk of rusting.



TRENTINO ALTO ADIGE

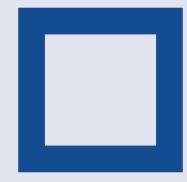
ARCO (TN)

### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Arco (TN) è un punto di riferimento per l'arrampicata sportiva: oltre ad essere la sede di Rock Master – un prestigioso evento dedicato interamente al climbing – ha ospitato anche il Campionato Mondiale di Arrampicata nel 2011 e il Campionato Mondiale Giovanile nel 2015 e nel 2019. Non a caso in questo polo dell'arrampicata nasce Sint Roc, azienda di spessore mondiale nella realizzazione di strutture artificiali per l'arrampicata. Dal 1989 ad oggi, l'impresa di Angelo Seneci ha accompagnato la rapida ascesa di questo sport, che è stato incluso per la prima volta nei Giochi Olimpici di Tokyo 2020.

Passione, esperienza e know-how hanno permesso a Sint Roc di installare i suoi prodotti in impianti di ultima generazione, come ad esempio l'Infinity Boulder di Trento, il Solid Climbing Club di Buccinasco (MI), il Kletterzentrum Gaswerk Wädenswil sul Lago di Zurigo e il DAV Kletter a Monaco di Baviera.

Per molti di questi sono state utilizzate pareti outdoor, le quali possono essere autoportanti oppure fissate ad edifici già esistenti. Realizzate con del compensato marino – ideale per resistere all'umidità e agli agenti atmosferici – queste strutture sono rivestite con resina e sabbia di quarzo per una maggiore aderenza. Inoltre, hanno dei fori filettati (per fissare le prese da arrampicata) che permettono grande flessibilità nella scelta del percorso. Gli inserti metallici utilizzati per fissare queste prese sono in acciaio inox, prevenendo così il rischio di formazione di ruggine.



# SINT

STORIA N°81



### FURNISHING AND SEATS

Every day thousands of travellers use the Gibbo taps, electronic soap dispensers, and washbasins made by Soema for the Torino-Caselle Airport.

Since 1985 this Company in Recanati (MC) has been producing a vast range of ablution products that combine fine craftsmanship with the most modern technologies. As a result, over time Soema has become synonymous with quality when it comes to making prefabricated ablution facilities and change rooms internationally.

Design is a distinctive trait of many applications created by this Company based in the Marche Region.

These include SPIS, an ablution system that can be free-standing or wall-mounted. This prefabricated product is fitted with plumbing, electrical and aeration systems located on the outside of the wall and can be removed or repositioned very easily, thereby avoiding building or invasive system-related works. In addition, it is designed to reduce water, electricity, and soap consumption due to its cutting-edge

To complete the system, Soema has created MO.PPS, a perimeter prefabricated unit that uses dividers to separate ablution spaces and change rooms. The most striking characteristics of these modular units are functionality and luxury design, which also highlight the aesthetics of the spaces.

photocells and electronic sensors.



RECANATI (MC)

WWW.SOEMA.IT

### ARREDI E SEDUTE

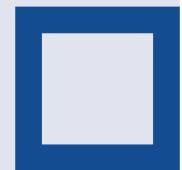
Sono migliaia i viaggiatori che ogni giorno utilizzano i rubinetti e i dosatori di sapone elettronici e i lavandini Gibbo realizzati da Soema per l'Aeroporto di Torino-Caselle. Fin dal 1985, l'impresa di Recanati (MC) dà vita a una vasta gamma di prodotti per l'igiene capaci di combinare la maestria artigianale con le più moderne tecnologie.

Ciò ha fatto sì che Soema diventasse, nel tempo, sinonimo di qualità nella realizzazione di spazi igienici prefabbricati e spogliatoi a livello internazionale. Il design è il tratto distintivo di molte delle applicazioni realizzate dall'azienda marchigiana.

Tra queste troviamo SPIS, un sistema igienico che può sostenersi in autonomia o essere fissato alla parete. Dotato di impianti idraulici, di scarico, elettrici e di aerazione posizionati all'esterno del muro, questo prodotto prefabbricato si può rimuovere e spostare con estrema facilità, evitando, in questo modo, interventi murari o di impiantistica invasiva. Inoltre, è progettato per ridurre gli sprechi idrici, di energia e di sapone grazie a fotocellule e sensori elettronici all'avanguardia.

A completamento del sistema, Soema ha creato MO.PPS, un prefabbricato perimetrale che utilizza strutture divisorie per separare spazi igienici e spogliatoi.

Funzionalità e luxury design sono le caratteristiche principali di queste soluzioni modulari, che enfatizzano anche l'estetica degli spazi.



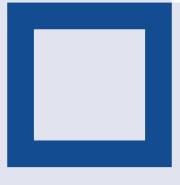
## SOE-MA

STORIA N°82



Synthetic and reinforced grass, hybrid surfaces and natural infills: Sofisport sets up and maintains a wide variety of fields for sports on grass, such as football (5, 7 and 11-a-side), tennis and rugby. In doing so for 20 years, this Pisa-based Company has stood out for the quality and wear resistance of its grass surfaces, and these characteristics have allowed it to be awarded contracts for creating prestigious grass surfaces, like those at Centro Tecnico Federale FIGC in Coverciano or the Centro di Preparazione Olimpica CONI in Tirrenia.

One of Sofisport's most interesting products is its Bio Surface, used for two of the fields in Coverciano, and for the athletics track at the Italian National sports centre. This is a 100% single thread polyethylene product created by the Company. In fact, the artificial filaments have a special concave shape, which ensures an excellent memory foam effect, with playing performance very much like that of natural grass. Bio Surface comes in two shades of green and boasts excellent drainage capacity exceeding 1,000 mm/h. Two of the most innovative products in the catalogue are the natural reinforced Hybrid Grass and natural infills (100% vegetal origin and specifically developed by Sofisport) for both performance and stabilisation. The Company's maintenance service is also important: a tight-knit web of partners covering the entire Country allows Sofisport to react very quickly when it comes to ordinary and extraordinary maintenance works on the fields it has created.



## SOFI-SPORT



TOSCANA

WWW.SOFISPORT.IT

### SUPERFICI ORIZZONTALI

Erba sintetica e rinforzata, superfici ibride e intasi naturali: Sofisport realizza e manutiene una gran varietà di campi per sport su prato, come il calcio (a 5, a 7 e ad 11), il tennis, il football e il rugby. Così, in 20 anni di attività, l'azienda con sede a Pisa si è distinta per la qualità e la resistenza all'usura dei suoi manti erbosi, caratteristiche che le hanno permesso di aggiudicarsi la realizzazione di prati prestigiosi, come quelli del Centro Tecnico Federale FIGC di Coverciano o del Centro di Preparazione Olimpica CONI di Tirrenia.

Tra i prodotti più interessanti di Sofisport c'è Bio Surface, usato per due dei campi di Coverciano e per la pista di atletica del centro sportivo della Nazionale azzurra. Si tratta di un monofilo 100% polietilene creato dall'azienda: i filamenti artificiali hanno infatti una speciale struttura concava che garantisce un ottimo effetto memory foam e una giocabilità estremamente simile a quella dell'erba naturale. Disponibile in due tonalità di verde, Bio Surface può vantare un'ottima capacità drenante: oltre i 1.000 mm/h. Tra i prodotti innovativi del catalogo ci sono anche il manto in erba naturale rinforzata Hybrid Grass e gli intasi naturali (100% di origine vegetale e appositamente sviluppati da Sofisport) sia prestazionali che di stabilizzazione. Importante anche il servizio di manutenzione: una fittissima rete di partner che avvolge tutto il territorio nazionale consente a Sofisport di intervenire in tempi rapidissimi con lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria sui campi realizzati.



## SO-FOR CO-STRU-ZIONI

Thermal movement, wear, weather, and continuous forces: synthetic grass surfaces on playing fields are subjected to stimuli that can limit their durability or compromise playability, safety, and performance. As a result, at sports centres (especially fields for football, five-a-side football, paddle tennis and tennis) with synthetic grass, quality installation and expert, targeted maintenance are essential.

For some time Sofor Costruzioni, a Company based in Battipaglia (SA), has specialised in this sector and since the 1980s it has set up and maintained both indoor and outdoor sports fields.

The Company makes a wide range of sports surfaces: resin, PVC, rubber, linoleum and, obviously, synthetic grass. All jobs, whether indoors or outdoors, are characterised by careful research into materials and laying techniques.

Today Sofor Costruzioni is able to take care of worksites for multi-purpose plants and structures during all phases, through to supplying sports equipment (like goal posts, baskets, trellis structures, and nets), as well as installing fencing and fixed or air dome roofs.

In addition, Sofor offers highly specialised maintenance, taking care of what has already been installed with brushing, checking of joints between synthetic grass modules, refurbishing fabrics, cleaning drainage ducts. and sorting out underlays, thereby extending the life of surfaces (both its own and those of others) and maintaining performance over time.



BATTIPAGLIA (SA)

SUPERFICI ORIZZONTALI

Escursioni termiche, usura, agenti atmosferici e continue sollecitazioni: le pavimentazioni in erba sintetica dei campi da gioco sono sottoposte a stimoli che possono accorciarne la durabilità o comprometterne giocabilità, sicurezza e performance. Per questo negli impianti sportivi (soprattutto campi di calcio, calcetto, padel e tennis) con prato sintetico risultano essenziali una posa in opera qualitativa e interventi di manutenzione sapienti e mirati: un settore in cui si è da tempo specializzata Sofor Costruzioni, l'azienda di Battipaglia (SA) che dagli anni '80 realizza e manutiene campi sportivi indoor e outdoor.

L'azienda realizza una grande varietà di pavimentazioni ad uso sportivo: resina, PVC, gomma, linoleum e, naturalmente, erba sintetica. Tutte le realizzazioni, sia indoor che outdoor, sono caratterizzate da un'attenta ricerca dei materiali e delle tecniche di messa in posa. Sofor Costruzioni è oggi in grado di seguire i cantieri di impianti e strutture polivalenti lungo tutte le diverse fasi realizzative, fino ad arrivare alla fornitura di attrezzature sportive (come porte, canestri, strutture a traliccio e reti) e all'installazione di recinzioni e coperture fisse o pressostatiche. Sofor, inoltre, si è fortemente specializzata nelle manutenzioni, prendendosi cura del già realizzato con interventi di spazzolamento, verifica delle giunzioni tra i moduli di prato sintetico, ripristino dei tessuti, pulizia delle canalette di scolo e cura dei sottofondi, allungando la vita delle superfici orizzontali (proprie e non) e preservandone le performance nel tempo.



### **FURNISHING AND SEATS**

Sparco became the world's first supplier for Formula 1 in 1983, just 5 years after it was founded. In fact, this Company in Volpiano (TO) was set up in 1977 based on an idea of two young racing drivers who dreamt of making the motor sport world safer. This started a success story that saw Sparco become one of the most innovative and established brands, not only in the area of technical clothing and accessories for sports on wheels, but also for seats for race track venues, sports complexes, and stadiums.

In fact, this Piedmontese Company derived a range of seats from ergonomic rally-driving seats that first took the pits of the leading motor sport teams by storm, and are now very sought-after by the major clubs in Serie A football for fitting out benches, press offices, sky boxes and stands.

Sparco brand seats retain many of the characteristics of racing seats, including specific back support, with is essential for driver safety, and can be highly personalised. From Società Sportiva Calcio Napoli (that won the 2022/23 Italian championship and chose R100S seats customised in the Neapolitan club's colours), to Torino FC, from Hellas Verona FC to ACF Fiorentina, through to SS Lazio and AS Roma, ever more teams are choosing the quality and iconic status of the Sparco brand.

The Company has almost half a century of experience in the stadium and sports complex finishings market, and its international network covers more than 80 Countries.



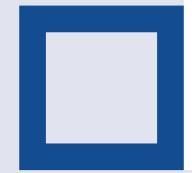
VOLPIANO (TO)

WWW.SPARCO-OFFICIAL.COM

### ARREDI E SEDUTE

Il primo mondiale da fornitore in Formula 1 Sparco l'ha vinto nel 1983, appena 5 anni dopo la sua fondazione. L'azienda di Volpiano (TO), infatti, nasce nel '77 dall'idea di due giovani piloti che sognavano di rendere più sicuro il mondo del motorsport. Inizia così una storia di successo che ha portato Sparco ad essere una delle realtà più innovative ed affermate non solo nel panorama mondiale dell'abbigliamento tecnico e dell'accessoristica per gli sport su ruote, ma anche nelle sedute per autodromi, palasport e stadi. L'azienda piemontese, infatti, ha derivato dai sedili ergonomici per rally e kart una linea di poltrone che hanno prima conquistato i box delle principali scuderie del motorsport e che oggi sono richiestissime anche dai grandi club della Serie A di calcio per l'allestimento di panchine, sale stampa, sky box e tribune.

Le sedute firmate Sparco mantengono molte delle caratteristiche dei sedili da racing, compreso lo specifico supporto lombare essenziale per la sicurezza dei piloti, e sono estremamente personalizzabili. Dalla Società Sportiva Calcio Napoli (che divenuta campione d'Italia 2022/23 ha scelto di dotarsi dei sedili R100S customizzati con i colori del club partenopeo) al Torino FC, dall'Hellas Verona FC all'ACF Fiorentina, fino ad arrivare alla SS Lazio e l'AS Roma, sono sempre di più le squadre che scelgono la qualità e l'iconicità del brand Sparco. Un mercato, quello delle finiture per stadi e palazzetti, cui l'azienda arriva con quasi mezzo secolo di esperienza e una rete di distribuzione internazionale che copre oltre 80 Paesi.



# SPAR-CO

STORIA N°85

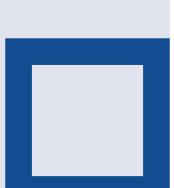


SAFETY ITEMS

The family history of SPM Sport is related to the passion its founder, Gianpiero Berutti, has for alpine skiing. This deep-rooted passion was handed down to his son, Giovanni, and grandchildren, Beatrice and Stefano, quickly becoming the driving force behind the business. In fact, this Company in Brissago Valtravaglia (VA) started making products for setting up and protecting skiing pistes, over the years leading to it being a supplier for World Championships, Winter Olympics, and World Cup races.

This Varese Company was able to transfer its experience and know-how for safety from the world of winter sports to that on two wheels, protecting tracks around the world, and becoming the supplier for historical cycling races like the Giro d'Italia.

In fact, these products are used for the most important motorcycling competitions, like the Moto GP, Superbike, and Endurance classes. One example is the Air Pad cushions: installed at specific points in the Autòdrome Internacional do Algarve, they have internal and external chambers that contain air, which facilitates cushioning in case of impact. During they races they are inflated all the time, in order to maintain a constant internal pressure. The Multidensity Energy Absorber cushions are made of fireproof foam rubber and are to be found in places like the track at the Mugello Circuit. Among the various models, Type A stands out, specifically designed to protect the areas of tracks with a high degree of risk.



SPM SPORT



BRISSAGO VALTRAVAGLIA (VA)

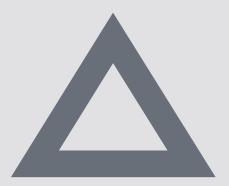
LOMBARDIA

WWW.SPM-SPORT.COM

La storia familiare di SPM Sport è legata alla passione per lo sci alpino del suo fondatore, Gianpiero Berutti. Tramandata al figlio Giovanni e ai nipoti Beatrice e Stefano, questa profonda passione è ben presto diventata il cuore pulsante dell'attività. Infatti, l'azienda di Brissago Valtravaglia (VA) ha cominciato a realizzare prodotti per l'allestimento e la protezione delle piste da sci che le hanno permesso negli anni di essere fornitore di Mondiali, Olimpiadi Invernali e gare di Coppa del Mondo. La realtà varesina è stata in grado di trasferire esperienza e know-how in termini di sicurezza dal mondo degli sport invernali a quello delle due ruote, proteggendo i circuiti di tutto il mondo e diventando fornitore di manifestazioni ciclistiche storiche come il Giro d'Italia.

Questi prodotti, infatti, vengono impiegati per le più importanti competizioni motociclistiche come la Moto GP, la Superbike e l'Endurance. Un esempio sono i materassi Air Pads: installati in punti specifici presso l'Autódromo Internacional do Algarve, hanno delle camere interne ed esterne – spazi contenenti aria– che favoriscono l'ammortizzazione in caso di impatto. Durante le manifestazioni essi sono tenuti perennemente in gonfiaggio, in modo da mantenere una pressione interna costante. I materassi Multidensity Energy Absorber sono invece realizzati in gommapiuma ignifuga e li troviamo, per esempio, lungo la pista dell'Autodromo Internazionale del Mugello. Tra i diversi modelli svetta Type A, progettato specificatamente per proteggere le zone dei circuiti con un elevato grado di rischio.





## SPORT E SALU-TE

"The Republic acknowledges the educational and social value and role of promoting psychological / physical wellbeing played by sport in all its forms". The Constitution acknowledges sport's central role in determining the quality of life of the citizens. That's why it's clear how sports complexes are an essential part of the Country's infrastructure, providing a public service of collective interest that needs planning and safeguarding actions.

Partly to fulfil this role, Sport e Salute was created: a public company responsible for developing sport in Italy, promoting it and monitoring the country's sports complexes.

In fact, this Rome-based agency sees to mapping the network of sports centres in the Country, drawing up a census that acts as an essential tool for territorial planning of public investments in the sector.

Numerous training and consultancy activities are also involved: via its Consulenza Impianti Sportivi department, for example, Sport e Salute conveys data, crucial information and updated reports to all leading figures in the sports building chain (such as public bodies, federations, sports clubs, design studios, facility owners and operators, and professionals working in the sector). In addition, Sport e Salute sees to managing the Parco del Foro Italico and owns Stadio Olimpico, the two most important sports facilities in the Country's Capital.



LAZIO

AGENZIE PUBBLICHE / TERZO SETTORE PUBLIC AGENCIES / THIRD SECTOR

SPORT E SALUTE 87/100

### PROMOZIONE

"La Repubblica riconosce il valore educativo, sociale e di promozione del benessere psicofisico dell'attività sportiva in tutte le sue forme". La Costituzione attribuisce all'attività sportiva un ruolo centrale nella determinazione della qualità della vita dei cittadini. Ecco perché è evidente come gli impianti sportivi rappresentino un'infrastruttura fondamentale per il Paese, un servizio pubblico di interesse collettivo che ha bisogno di pianificazione e azioni di cura. Anche per svolgere questo ruolo è stata creata Sport e Salute: l'azienda pubblica responsabile dello sviluppo dello sport in Italia, della sua promozione e del monitoraggio dell'impiantistica sportiva nazionale.

L'agenzia con sede a Roma si occupa infatti di mappare la rete degli impianti sportivi italiani, redigendo un censimento che diventa uno strumento essenziale per la pianificazione territoriale degli investimenti pubblici nel settore. Numerose anche le attività di formazione e consulenza: attraverso la struttura Consulenza Impianti Sportivi, per esempio, Sport e Salute veicola dati, informazioni cruciali e reportistica aggiornata a tutti i protagonisti della filiera dell'edilizia sportiva (come enti pubblici, federazioni e società sportive, studi di progettazione, proprietari e gestori degli impianti e professionisti che operano nel settore). Sport e Salute, inoltre, è il soggetto che si occupa della gestione del Parco del Foro Italico ed è proprietaria dello Stadio Olimpico, i due più importanti impianti sportivi della Capitale.



FURNISHING AND SEATS

From the Stade Adrar in Agadir that hosted the FIFA Club World Cup 2013 tournament to the Grand Stade in Marrakesh, as well as the Russian stadiums that hosted the 2018 World Cup: the Sport System band VIP benches for reserves and trainers are highly soughtafter both in Italy and abroad. This success is deeprooted: for almost half a century Sport System has been designing, producing, and installing sports equipment and furniture for stadiums, sports complexes and other sporting venues. The Company was founded in 1979 and is based in San Fior (TV) and supplies a complete range of products, including stands (fixed, telescopic, and transportable), seats made of fireproof polypropylene, personalisable chairs, and (both manual and motorised) systems for dividing up spaces.

Over the years Sport System has developed close ties with the basketball world. In fact, since 1997 it has been a partner of the FIBA Equipment & Venue Centre and official supplier to many leading Italian and foreign basketball teams. It is by no mere chance that Sport System has its mobile wheeled basketball systems -FIBA approved for international competitions - at all the leading Italian centres for basketball like Treviso, Varese, Casale Monferrato, Rome, Bologna, Venice, Trento, Trieste, and Naples. Also, over the years, this Italian brand has spread across the world to places like Russia, South Africa, Mexico, Canada, Australia and Japan. For decades, Sport System's basketball systems have featured at the major international events organised by the FIBA, both in Italy and abroad.



ARREDI E SEDUTE

Dallo Stade Adrar di Agadir, dove è stato disputato il torneo FIFA Club World Cup 2013, al Grand Stade di Marrakech, passando per gli stadi russi che hanno ospitato i mondiali del 2018: le panchine VIP per riserve e allenatori firmate Sport System sono apprezzatissime non solo in Italia, ma anche all'estero. Un successo che viene da lontano: da guasi mezzo secolo Sport System progetta, produce e installa attrezzature sportive e arredi per stadi, palasport e altri impianti sportivi. L'azienda, fondata nel 1979, ha sede a San Fior (TV) e fornisce una completa gamma di prodotti, comprese tribune (fisse, telescopiche e trasportabili), seggiolini in polipropilene ignifugo, poltrone personalizzabili e sistemi di suddivisione degli spazi (sia manuali che motorizzati).

Negli anni Sport System ha stretto un legame elettivo con il mondo della pallacanestro. Già dal 1997, infatti, è partner del FIBA Equipment & Venue Centre e fornitore ufficiale di molte delle più importanti squadre di basket italiane ed estere. Non a caso Sport System è presente con i propri impianti basket mobili su ruote, omologati FIBA per competizioni Internazionali, in tutte le grandi piazze nazionali della palla a spicchi, come Treviso, Varese, Casale Monferrato, Roma, Bologna, Venezia, Trento, Trieste e Napoli. Ma il marchio italiano negli anni ha fatto il giro del mondo, arrivando anche in Russia, Sud Africa, Messico, Canada, Australia e Giappone. Da decenni gli impianti basket di Sport System sono protagonisti dei principali eventi internazionali organizzati da FIBA, sia in Italia che all'estero.

SPORT

STEM

SPORT SYSTEM

SAN FIOR (TV)

WWW.SPORTSYSTEM.IT



With its varied team of highly qualified skilled operators, Sporteco is able to satisfy public and private clients who need to develop sports facilities and complexes from scratch.

This Company is based in Naples and, setting out from the shadows of Vesuvius, it has carved out significant space for itself in the sports building sector. Specifically, Sporteco builds football fields with artificial grass, athletic tracks, and PVC, rubber, resin, and timber sports surfaces. In addition, this Neapolitan Company also installs geodetic and laminated timber roofs, (fixed or

This allows Sporteco to provide clients with a complete installation, covering the entire process: from preliminary studies to planning, through to the actual site works themselves and to subsequent maintenance work.

telescopic) stands, seats, and fencing.

In fact, Sporteco assists its clients from before the installation stage, providing consultation and support on norms (related to permits and authorisations) and technical matters (studies and taking samples from the building site, to fine tune planning).

Then on completion of the work, this Neapolitan Company provides the client with a programmed maintenance plan: a flow chart that covers servicing periods and the types of maintenance work required. This makes it possible to extend the system's lifespan and ensure safety.



## SPOR-TECO



NAPOLI

WWW.SPORTECOSRL.IT

### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

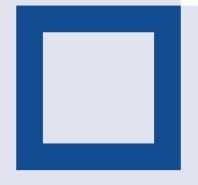
Con un team eterogeneo di maestranze altamente qualificate, Sporteco riesce a soddisfare committenti pubblici e privati che hanno bisogno di realizzare da zero impianti sportivi anche complessi. L'azienda ha sede a Napoli e, partendo dall'ombra del Vesuvio, negli anni ha saputo ritagliarsi uno spazio importante nel settore dell'edilizia sportiva. Sporteco in particolare realizza campi di calcio in erba artificiale, piste di atletica e pavimentazioni sportive in PVC, gomma, resine e parquet. Lavori cui l'azienda partenopea affianca anche l'installazione di coperture geodetiche e in legno lamellare, tribune (fisse o telescopiche), sedute e recinzioni.

In questo modo Sporteco riesce a consegnare alla committenza un impianto completo, seguendo l'intero iter realizzativo: dagli studi preliminari alla progettazione, fino ad arrivare al cantiere vero e proprio e ai successivi lavori di manutenzione. Sporteco, infatti, affianca i suoi clienti già prima della fase realizzativa, con servizi di consulenza e supporto normativo (per esempio rispetto a permessi e autorizzazioni) e tecnico (con studi e campionature dell'area su cui sorgerà l'impianto per perfezionare la progettazione). Dopo la conclusione dei lavori, poi, l'azienda napoletana fornisce al cliente il piano di manutenzione programmata: il cronoprogramma che scandisce i periodi di revisione e la tipologia di interventi manutentivi necessari. In questo modo si allunga la vita dell'impianto e se ne assicura la sicurezza.



A design studio, launched in 2017, that brings a very high degree of specialisation to designing only sports complexes: Today Sportium is an established enterprise working mainly in Italy but with some important jobs beyond the borders of Europe as well. This Milan-based studio is an official supplier to Lega Pro, for which it created a programme for strategic innovative development of the Lega's sports infrastructures in 2021. This involved a census and analysis of 60 stadiums highlighting, for example, the necessity to upgrade the structures (96% of which were public) with a view to economic sustainability, and creating plans that aim at transforming and valorising both the stadiums and their surroundings.

This principle, which applies to all modern sports centres, is this Milanese studio's main goal. A perfect example of how Sportium works, is the upgrading work done on the Acinque Ice Arena in Varese. This Ice Arena now has a skating rink for ice sports, two swimming pools, a fitness area, and two paddle tennis courts. This structure was designed applying innovative solutions, making environmental and economic sustainability possible. Merely by way of example: the heat generated in making ice for the ice rink is not dispersed, but is used to heat the swimming pools (the highest energy consumers of all sports installations). The Acinque Ice Arena was chosen by the Japanese Ice Hockey team as their training venue for the 2024 Paris Olympics.



## SPOR-TIUM



LOMBARDIA

WWW. SPORTIUM.BIZ

MPRESE COMPANIES

MILANO

### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Uno studio di progettazione nato nel 2017 che si occupa, con un altissimo livello di specializzazione, solo di impianti sportivi: Sportium è oggi una realtà affermata che opera per lo più in Italia, ma con realizzazioni importanti anche oltre i confini europei. Lo studio con sede a Milano è fornitore ufficiale della Lega Pro, per la quale nel 2021 ha realizzato il programma per lo sviluppo innovativo strategico delle infrastrutture sportive della Lega. Il lavoro ha previsto il censimento e l'analisi di 60 stadi e ha evidenziato, per esempio, come la sia necessario riqualificare le strutture (per il 96% pubbliche) in un'ottica di sostenibilità economica, realizzando progetti che puntino a trasformare e valorizzare gli stadi e il territorio circostante.

Questo principio, valido per tutti gli impianti sportivi moderni, è il principale obiettivo dello studio milanese. Sintesi perfetta del modus operandi di Sportium è il lavoro di riqualificazione dell'Acinque Ice Arena di Varese. Il palaghiaccio oggi ospita una pista di pattinaggio per gli sport su ghiaccio, due piscine, un'area fitness e due campi di padel. La struttura è stata progettata impiegando soluzioni innovative, che consentono una sostenibilità ambientale ed economica. Solo per fare un esempio: il calore generato per realizzare il ghiaccio della pista di pattinaggio non viene disperso, ma impiegato per riscaldare le piscine (il più energivoro tra gli impianti sportivi). L'Acinque Ice Arena è stata scelta dalla nazionale giapponese di hockey come campo di allenamento in vista delle Olimpiadi di Parigi 2024.

To recount Sporturf's history and success one need simply say that this Milan-based Company is already preparing to celebrate one hundred years in business. In 1938 Giulio Fadini founded this historical Company, with the aim of making clay tennis courts. It was only over time that this Milanese Fadini Impianti brand took to specialising in a vast array of works: from removable and fixed (air dome and geodetic) roofs to fencing and through to the most varied range of surfaces (synthetic grass, acrylic resins, porous concrete, beaten earth, and PVC).

This versatility means that Sporturf can deliver turnkey 5-a-side football fields, padel, tennis and squash courts, bocce rinks, and hockey and 7 and 11-a-side football fields.

In doing so the Company soon went beyond the Italian market, exporting its know-how worldwide, and today its brand is synonymous with Made in Italy quality. Over the years it has built more than 5,000 sports centres, using its highly professional technical and commercial personnel. In addition, in order to guarantee the durability and overall quality of its products, Sporturf does many laboratory tests. These allow them to gather the data required to carry out the research and development in which the Company engages constantly, alongside its installation and commercial activities.



MILANO

PORTURF - FADINI IMPIANTI 1/100

WWW.FADINI.IT

### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

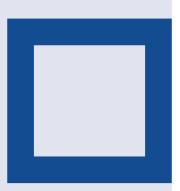
Per raccontare la storia e il successo di Sporturf, basterebbe dire che l'azienda con sede a Milano si prepara ormai a festeggiare i suoi cento anni di attività. Una realtà storica, nata nel 1938 dall'idea di Giulio Fadini con l'obiettivo di realizzare campi da tennis in terra rossa.

Solo con il passare del tempo l'azienda meneghina, brand di Fadini Impianti, si è specializzata in un numero vastissimo di lavorazioni: dalle coperture amovibili e fisse (pressostatiche e geodetiche) alle recinzioni, fino alle più disparate tipologie di pavimentazione (erba sintetica, resine acriliche, cemento poroso, terra battuta e PVC).

Una poliedricità che permette a Sporturf di consegnare chiavi in mano campi da calcetto, padel, tennis, bocce, squash, hockey e calcio a 7 e a 11.

In questo modo l'azienda è presto uscita dal mercato italiano esportando il suo know-how in tutto il mondo, un marchio che oggi è sinonimo di qualità made in Italy, che negli anni ha realizzato oltre 5 mila impianti sportivi e che si avvale di personale tecnico e commerciale altamente professionalizzato.

Per garantire durabilità e qualità complessiva dei suoi prodotti, inoltre, Sporturf esegue un gran numero di test di laboratorio, che permettono di raccogliere i dati necessari per le operazioni di ricerca e sviluppo che l'azienda porta avanti costantemente, in parallelo con l'attività realizzativa e commerciale.



## STU-DIO ZOP-PINI AR-CHI-TETTI



### DESIGN AND DEVELOPMENT

Studio Zoppini Architetti is one of the finest design practices for Made in Italy sports centres. In fact, being able to boast three Olympics (Turin 2006, Sochi 2014 and Pyongyang 2018), this Milanese practice is among a very small group of architects that can claim to have designed plants for more than two editions of the Olympic Games.

Of these, one cannot overlook the Oval Lingotto: the sports complex dedicated to fast skating, built for the Turin 2006 Winter Olympics.

For Parma's new Ennio Tardini stadium, Studio Zoppini put together a plan that has made this sporting infrastructure a key point in the city, an area that is interconnected with the urban fabric even outside the 90 minute matches.

More than 20,000 square metres have been set aside for collective use (west stand and outdoor spaces), an area designed to promote inclusion and gathering. The design for redeveloping Salerno's Arechi Stadium, on the other hand, centres on greenery and relates to nature: photovoltaic panels, low consumption systems, and preservation of the existing structures. However, the most interesting innovation is to be found in the facades, designed to control solar radiation (in order to cut cooling and lighting costs), while guaranteeing panoramic views of the Gulf of Salerno, making the atmosphere in this Campania stadium unique.



### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Lo Studio Zoppini Architetti è una delle punte di diamante della progettazione di impianti sportivi made in Italy. Con ben tre Olimpiadi nel palmares (Torino 2006, Sochi 2014 e Pyeongchang 2018), lo studio milanese fa infatti parte del ristrettissimo gruppo di architetti che possono vantare di aver progettato impianti in più di due edizioni dei Giochi Olimpici. Tra questi, impossibile dimenticare Oval Lingotto: il palasport dedicato al pattinaggio di velocità che fu realizzato per i giochi invernali di Torino 2006.

Per il nuovo stadio Ennio Tardini di Parma, lo Studio Zoppini ha dato vita a un progetto che vede l'infrastruttura sportiva come uno dei punti nodali della città, un'area interconnessa con il tessuto urbano anche oltre i 90 minuti delle partite.

Sono oltre 20.000, infatti, i metri quadri dedicati alla fruizione collettiva (tribuna ovest e spazi esterni), un'area pensata come luogo di inclusione e aggregazione.

Tutto incentrato sul green e sul rapporto con la natura, invece, il progetto di ristrutturazione dello stadio Arechi di Salerno: pannelli fotovoltaici, impiantistica a basso consumo e preservazione delle strutture esistenti. Ma l'innovazione più interessante riguarda le facciate, pensate per controllare le radiazioni solari (in modo da abbattere i costi di raffreddamento e illuminazione), garantendo però le vedute panoramiche sul golfo di Salerno che rendono unica l'atmosfera dello stadio campano.

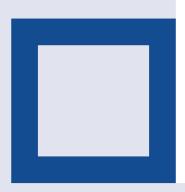
STUDIO ZOPPINI A

MILANO

WWW.STUDIOZOPPINI.IT

IMPRESE





# STU-DIO-28AR-CHI-TET-TURA

If there was a competition for the largest number of sports centres created in Italy, studio28architettura would certainly be on the podium. Over its twenty years in business it has designed and built more than 400 sports structures such as gyms, football fields, tennis and padel courts, athletics tracks, multipurpose indoor and outdoor sports centres, and swimming, fitness, and sports climbing plants. In the football world, for example, this practice designed the Stadio Piero Bibolini in Lerici, on the Gulf of La Spezia, with a new, recyclable synthetic surface and led lighting system, as well as overseeing the design and construction of more than 20 football fields with synthetic grass.

In terms of swimming centres, studio28architettura was responsible for the specialised sporting design of the first Paralympic sports centre in Northern Italy in Villanova sull'Arda: besides the modern swimming pool this includes a straight track for athletics and jumping, and a football field.

In addition, this Studio has designed numerous indoor sports centres, like the Palazzetto dello Sport in Orio al Serio (BG) that, with a capacity of 390 spectators, includes a basketball and a volleyball court, or the first indoor Athletics Centre in Bergamo dedicated entirely to track events. One of the Practice's more recent projects was renovation of the Annibale Sacchi athletics centre in Castano Primo, in the Milanese province: with a brilliant six-lane track, it is a point of reference for the area.



LOMBARDIA

BERGAMO

### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Se esistesse una competizione dedicata al maggior numero di impianti sportivi realizzati in Italia, sul podio ci sarebbe sicuramente studio28architettura che, in vent'anni di esperienza, ha progettato e costruito più di 400 strutture per lo sport come palestre, campi da calcio, tennis e padel, piste di atletica, centri sportivi polivalenti indoor e outdoor, impianti natatori, per il fitness e per l'arrampicata sportiva. In ambito calcistico, ad esempio, lo Studio ha progettato lo Stadio Piero Bibolini a Lerici, sul golfo della Spezia, con un nuovo manto sintetico riciclabile e un impianto di illuminazione a led, e ha seguito la progettazione e la realizzazione di più di 20 campi da calcio a 11 giocatori in erba sintetica.

Circa gli impianti natatori, invece, studio28architettura ha firmato la progettazione sportiva specialistica del primo centro sportivo paralimpico del Nord-Italia, a Villanova sull'Arda: oltre alla moderna piscina, comprende un rettilineo per atletica e salti e un campo da calcio. Inoltre, lo Studio ha progettato numerosi impianti sportivi indoor, come il Palazzetto dello sport di Orio al Serio (BG) che, con una capienza di 390 spettatori, comprende un campo per il basket e uno per la pallavolo; o il primo Centro di Atletica Indoor a Bergamo dedicato interamente all'atletica leggera. Tra i progetti più recenti dello Studio, nel 2023 è stato rinnovato il centro dedicato all'atletica leggera Annibale Sacchi a Castano Primo, nell'alto milanese: con una brillante pista blu a sei corsie, si propone come un centro di riferimento per il territorio.



To design the sports centres of the future, this is the mission that TECO+partners has set itself. This design studio based in Bologna was launched in 1989 and now boasts a heterogeneous 30-strong team of engineers, architects and designers.

TECO+partners is extremely aware of the core matters of bioarchitecture (materials, passive climate control, green spaces, insulation, water management) as well as adding in-depth, ongoing research into design. And so, in a little over thirty years in business, this Bolognese practice has designed more than 110 sports centres, working in Italy and abroad.

TECO+partners' most important projects include the Allianz Cloud in Milan, the historical Pallacanestro Olimpia Milano building, and undoubtedly one of the most significant Italian and European sports arenas. With a capacity of more than 5,000 spectators, this arena was designed for multi-purpose use and is able to host many disciplines, as well as other types of events, without compromising its main function. TECO+partners also won the international competition for designing the new FC Kuban Stadium in Krasnodar, Russia.

The sports centres designed include more than 60 swimming pools and swimming centres, like the Centro Natatorio Cambini Fossati in Milan and the new Swimming Stadium - Gambi di Ravenna - one of the most significant in Italy.

EMILIA ROMAGNA

BOLOGNA

WWW.TECO-PARTNERS.IT



### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Progettare gli impianti sportivi del futuro, guesta la mission con la quale opera TECO+partners. Lo studio di progettazione con sede a Bologna nasce nel 1989 e oggi vanta un team eterogeneo di oltre trenta collaboratori tra ingegneri, architetti e designer. TECO+partners è estremamente attento ai temi centrali della bioarchitettura (materiali, climatizzazione passiva, spazi verdi, isolamento, gestione delle acque) e a questi affianca una profonda e continua ricerca sul design. Così, in poco più di trent'anni di attività, lo studio bolognese ha progettato oltre 110 impianti sportivi, lavorando in Italia e all'estero.

Tra i progetti più importanti di TECO+partners c'è quello dell'Allianz Cloud di Milano, storico palazzetto della Pallacanestro Olimpia Milano e indubbiamente uno dei palcoscenici più rilevanti dello sport italiano ed europeo.

Con una capienza di oltre 5.000 spettatori, l'arena è stata immaginata per un uso polifunzionale, potendo ospitare non solo molte discipline sportive, ma anche eventi di ogni genere, senza vedere compromessa la sua funzione principale.

TECO+partners ha anche vinto il concorso internazionale per la progettazione del nuovo stadio dell'FC Kuban di Krasnodar, in Russia. Tra gli impianti sportivi progettati sono più di 60 le piscine e i centri natatori, come il Centro natatorio Cambini Fossati di Milano e il nuovo Stadio del nuoto - Gambi di Ravenna, uno dei più significativi in Italia.





By being able to produce many of the elements that make up a sports complex, such as pools for swimming centres, roofs and flooring, floodlight poles and towers, prefabricated stands and safety guards, Tipiesse has become a point of reference for the turnkey centre market.

Launched in 1980 in Villa D'Adda (BG) in order to produce resins for leisure activity and sports flooring, over time Tipiesse has become an important player for producing sports centres, swimming pools, football fields, and athletics venues.

In particular, its flooring stands out for practicality and economy: it is low cost, recyclable, and requires little maintenance.

All of this without compromising quality: the athletic tracks and platforms conform to FIDAL and IAAF directives, while the synthetic turf football fields are type approved by the Lega Nazionale Dilettanti. The high degree of specialisation this Company has achieved for large works led to it being awarded the prestigious contract for refurbishing the roofs at Bari's Stadio San Nicola.

In order to work on what is one of Italian football's most iconic structures, Tipiesse had to create a specific ad hoc process for working on the petal shaped roofs (and the entire centre), designed by the ultra creative Renzo Piano. For the 2019 Universiade in Naples, Tipiesse upgraded the stands, athletics track and change rooms in record time, without compromising Napoli Calcio in carrying out their activities.



VILLA D'ADDA (BG)

LOMBARDIA

### PROGETTAZIONE E SVILUPPO

Essendo in grado di realizzare molti degli elementi che compongono un impianto sportivo, come le vasche per impianti natatori, coperture e pavimentazione, pali e torri faro, tribune prefabbricate e protezioni di sicurezza, Tipiesse è diventata un punto di riferimento nel mercato degli impianti chiavi in mano.

Nata nel 1980 a Villa D'Adda (BG) con l'idea di produrre resine per pavimentazioni ricreative e sportive, nel tempo Tipiesse è divenuta player importante nella realizzazione di palazzetti, piscine, campi di calcio e strutture per l'atletica. Le pavimentazioni, in particolare, si distinguono per praticità ed economicità: sono poco costose, riciclabili e necessitano di poca manutenzione.

Tutto senza però lesinare sulla qualità: le piste e le pedane di atletica rispettano le direttive FIDAL e IAAF, mentre i campi di calcio in erba sintetica sono omologati dalla Lega Nazionale Dilettanti. L'alto livello di specializzazione raggiunto dall'azienda sulle grandi opere le ha permesso di aggiudicarsi il prestigioso appalto per il rifacimento delle coperture dello Stadio San Nicola di Bari. Per intervenire su quella che è una delle strutture più iconiche del calcio italiano, Tipiesse ha dovuto creare ad hoc uno specifico processo di lavorazione per le coperture a forma di petalo progettate (come tutto l'impianto) dall'estro creativo di Renzo Piano. In occasione delle Universiadi di Napoli nell'anno 2019, Tipiesse ha riqualificato gli spalti, la pista di atletica e gli spogliatoi in tempi record, senza compromettere lo svolgimento delle attività del Napoli Calcio.





## UNI-VER-SITA **DEGLI** STUDI FERRA-



By means of the "In Supreme Dignitatis" Bull of 4 March 1391, Pope Boniface IX granted the founding of "Studio Ferrara" at the request of Alberto V d'Este. These were the first stages of the Università degli Studi di Ferrara (UniFe), one of the oldest in the world, that now has more than 26,000 students, 65 degree courses, and 13 faculties. Its more than 600 year history finds UniFe ready to embrace innovation, allowing itself to be affected by the area and the entrepreneurial world. This is shown in the collaboration between Fassa Bortolo and the Architecture Faculty for the "Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo" and the "Premio Internazionale Domus, Restauro e Conservazione": initiatives that arose for raising awareness of projects able to best represent the principles of sustainability and innovative conservation.

These are awards that acknowledge the most interesting ideas and technologies in the Country, including the area of sports complexes. For the 2021 edition of the Premio Internazionale Architettura Sostenibile, for example, the design by Didonè Comacchio Architect was entered, for an innovative roof for the Campo Sportivo Travettore in Rosà, in the Vicenza Province. To maintain harmony between the surrounding landscape and the playing field, the roof was designed with simple lines, able to create a covered space with a rigorous shape, in a single element. In 2022, on the other hand, the designs entered included the interesting study of a thesis dealing with improving ski facilities.



SENTRI DI RICERCA / UNIVERSITÀ RESEARCH CENTRES / UNIVERSITIES

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA 96/100

### PROMOZIONE

Con la Bolla "In Supreme Dignitatis" del 4 marzo 1391, Papa Bonifacio IX concesse la fondazione dello "Studio Ferrara" su richiesta di Alberto V d'Este: ecco i primi passi dell'Università degli Studi di Ferrara (UniFe), tra le più antiche al mondo, che oggi conta oltre 26.000 iscritti, 65 corsi di laurea e 13 dipartimenti. Una storia di oltre 600 anni che vede UniFe attenta a intercettare l'innovazione, lasciandosi contaminare dal territorio e dal mondo imprenditoriale. Come dimostra la collaborazione tra Fassa Bortolo e il Dipartimento di Architettura per il "Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo" e il "Premio Internazionale Domus, Restauro e Conservazione": iniziative nate per far conoscere i progetti capaci di interpretare al meglio principi di sostenibilità e di conservazione innovativi.

Si tratta di premi che restituiscono le più interessanti idee e tecnologie che si muovono nel Paese, compreso il tema dell'impiantistica sportiva. Nell'edizione 2021 del Premio Internazionale Architettura Sostenibile, ad esempio, si è candidato il progetto, firmato dallo studio Didonè Comacchio Architect, di un'innovativa copertura per il Campo Sportivo Travettore di Rosà, in provincia di Vicenza. Per essere in equilibrio tra il paesaggio circostante e il terreno di gioco, la copertura è stata disegnata con poche linee capaci di generare uno spazio coperto, dalla forma rigorosa, in un unico elemento. Nel 2022 invece, tra i progetti partecipanti rientra l'interessante studio di una tesi dedicata al miglioramento delle strutture sciistiche.



PLANTS AND SYSTEMS

## VAL-SEC-CHI PIAN-

Plants are the nerve system of sports structures. Whether they are there to ensure the safety standards called for by law (such as fire-fighting systems) or to improve usability of the spaces (heating and air-conditioning), they are an essential part of designing sports complexes, gyms, and any other type of structure. That's why over time Valsecchi has specialised in designing, constructing and maintaining plants for large buildings, including sports venues. This real Italian history goes way back: the Company was founded in 1961 by Luciano Valsecchi and today it continues to grow and evolve at its base in Cisano Bergamasco (BG).

To understand how Valsecchi Impianti works, one can talk about the work done at the Centro Sportivo Polivalente in Biassono (MB). Here the Bergamo Company planned the structure's plants to size, creating a modern underfloor heating system, an airconditioning and air treatment plant, and a heat pump used to generate thermal energy, making it possible to significantly reduce polluting emissions. It also designed the entire plumbing and fire-fighting system, as well as the technological centre from where all the plants in the entire structure can be managed. This shows how Valsecchi is able to meet all the client's needs, designing an integrated system of plants that coexist and cooperate in order optimise usability and enjoyment of the sports centre.



### **IMPIANTISTICA**

Gli impianti sono il sistema nervoso delle strutture sportive: che si tratti di garantire gli standard di sicurezza previsti per legge (come nel caso dei sistemi antincendio) o di migliorare la fruibilità degli spazi (riscaldamento e condizionamento), questi sono parte essenziale nella progettazione di palasport, palestre e di ogni altro tipo di struttura. Ecco perché nel tempo Valsecchi impianti si è specializzata proprio nella progettazione, realizzazione e manutenzione degli impianti per grandi edifici, tra cui i centri sportivi. Una storia tutta italiana che ha origini antiche: l'azienda venne fondata nel 1961 da Luciano Valsecchi e oggi continua a crescere e ad evolversi nella sua sede di Cisano Bergamasco (BG).

Per capire come operi Valsecchi impianti, è possibile raccontare l'intervento sul Centro Sportivo Polivalente di Biassono (MB). Qui l'azienda bergamasca ha progettato su misura l'impiantistica della struttura, realizzando un moderno sistema di riscaldamento a pavimento, un impianto di condizionamento e trattamento dell'aria, una pompa di calore che consente di generare energia termica riducendo notevolmente le emissioni inquinanti, tutta la rete idrico-sanitaria, il sistema di scarico, l'antincendio e la centrale tecnologica che consente di gestire l'impiantistica dell'intera struttura. Un intervento che mostra come Valsecchi sia in grado di soddisfare a 360 gradi l'esigenza dei committenti, progettando un sistema integrato di impianti che coesistono e cooperano per ottimizzare la fruibilità e la godibilità del centro sportivo.

CISANO BERGAMASCO (BG)

WWW.VALSECCHIMPIANTI.IT



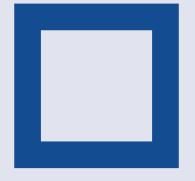
From the provincial pickleball fields to laying the synthetic turf for Hockey at the Città del Tricolore in Reggio Emilia: Vaneton's hand is to be seen in both small sports centres and large professional structures. This versatility has allowed this Modena Company to consolidate its excellence in installing and producing surfaces for sports building.

Besides elastic applications for indoor settings and cork design solutions for gyms and fitness centres, one of Vaneton's specialities is their Confort system - efficient, high quality resin flooring.

This was used for maintaining the multi-purpose field at Parco Fara Forni in Vedano Olona (VA), and deals with the problem of rising damp and irregularities in the underlying layers of sports surfaces, which are often laid on old asphalt that makes adhesion and durability of the resin itself difficult.

And so, Vaneton designed a surface made up of a compound mat - recycled rubber granules, making it possible to control the elasticity of the flooring - poured at the installation site, with final coating in acrylic resin.

This solution was found to be advantageous not only in terms of economy (as it does away with the need to lay a new asphalt surface), but also that of performance, because it allows excellent bounce of the ball and great weather resistance.



## VANE-TON



### SUPERFICI ORIZZONTALI

Dai campi provinciali di pickleball fino alla messa in opera del tappeto sintetico dell'Hockey su Prato Città del Tricolore a Reggio Emilia: la mano di Vaneton è presente sia nei piccoli centri sportivi che nelle strutture professionistiche.

Questa versatilità ha permesso all'impresa modenese di consolidare la sua eccellenza nell'installazione e produzione di superfici orizzontali per l'edilizia sportiva. Oltre alle applicazioni elastiche per gli ambienti indoor e alle soluzioni di design in sughero per palestre e fitness, una delle specialità di Vaneton è il sistema Confort, una pavimentazione in resina efficiente e di alta qualità.

Utilizzato per la manutenzione del campo polivalente Parco Fara Forni a Vedano Olona (VA), questo prodotto affronta il problema dell'umidità in risalita e dell'irregolarità dei sottofondi sportivi, i quali sono spesso costituiti da vecchi asfalti che rendono difficile l'adesione e la durata della resina stessa.

Pertanto, Vaneton ha progettato una superficie composta da un tappetino in compound – granulo di gomma riciclata che dà la possibilità di controllare l'elasticità del pavimento – colato in opera sul sito di installazione con un rivestimento finale in resina acrilica.

Questa soluzione risulta vantaggiosa non solo dal punto di vista economico (in quanto elimina la necessità di rifare un nuovo strato di asfalto) ma anche prestazionale, poiché permette un ottimo rimbalzo della palla e un'elevata resistenza agli agenti atmosferici.



The great success achieved by Francesca Lollobrigida – world speed skating champion - is the result of years of intense training, many of which were done at the centre in Baselga di Piné (TN).

Inside this structure one finds a circular track about 400 metres long, used for both roller and ice skating. Its construction was entrusted to Vesmaco's experience.

This Company in Monsano (AN) excels in producing synthetic resin surfaces, especially for the skating world.

The Company was founded in 1966 by Romano Maria Cacciani, and revolutionised competitive skating by applying its patent for its most important application: durflex 101 sp roller professional, also known as the Vesmaco Track.

Presented during the World Championships in L'Aquila in 2004, this flooring quickly became the sector's first choice. From the first installations in Italy and Europe, followed by the spread to Asia and America and even reaching the coasts of Reunion Island, its success has been across continents and cultures.

But what makes Vesmaco Track so special? The synthetic resin coating on asphalt, which allows great adhesion and smoothness that remain unaltered over time, giving the competitors the change to compete safely on high speed tracks even in heavy rain.



per il mondo dello skating.

MONSANO (AN)

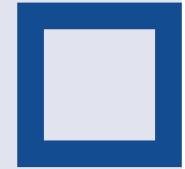
WWW.VESMACO.COM

### SUPERFICI ORIZZONTALI

I numerosi successi raggiunti da Francesca Lollobrigida – campionessa mondiale di pattinaggio corsa – sono il frutto di anni di intensi allenamenti, molti dei quali si sono svolti nell'impianto di Baselga di Piné (TN). All'interno di questa struttura si trova infatti una pista ad anello di circa 400 metri utilizzata sia per il pattinaggio su rotelle che su ghiaccio. La sua realizzazione è stata affidata all'esperienza di Vesmaco, azienda di Monsano (AN) che eccelle nella produzione di superfici resinose sintetiche soprattutto

L'impresa, fondata nel 1966 da Romano Maria Cacciani, ha rivoluzionato il pattinaggio agonistico con il brevetto della sua applicazione più importante: durflex 101 sp roller professional, conosciuta anche come Vesmaco Track. Presentata durante i Campionati Mondiali de L'Aquila nel 2004, questa pavimentazione è ben presto diventata la prima scelta del settore.

Dai primi impianti in Italia e in Europa, passando per la diffusione in Asia e in America fino ad arrivare persino alle coste dell'Isola La Réunion: il suo successo ha attraversato continenti e culture. Ma cosa rende Vesmaco Track così speciale? Il rivestimento sintetico in resina su asfalto, il quale permette un'elevata aderenza e scorrevolezza che riescono a rimanere inalterate nel tempo, dando agli atleti la possibilità di gareggiare in sicurezza su piste ad alta velocità anche in presenza di forti precipitazioni.



## VE-SMA-CO

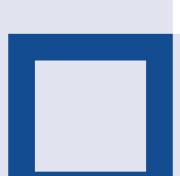
STORIA N°99



### SPORTS FACILITY EQUIPMENT

A profound passion that knows no bounds: Vivisport is convinced that sport is a key part of individual and collective wellbeing, irrespective of age or the level at which one competes. The philosophy behind this Company in Cordignano (TV) is based on this ideal, as it specialises in producing sports components. Its football goal posts are sought-after around the world and are the real trademark of this Company in Veneto. One characteristic of these goal posts is that they can be made to size for the youth sectors or according to the regulatory dimensions, like the 5907 model, for example.

This product has been installed at prestigious centres including the Mapei Stadium in Sassuolo, the Centro Tecnico Federale in Coverciano, and Milan's Stadio Giuseppe Meazza, as well as being selected for the 2016 Champions League Final and the Nations League Final in 2021. Vivisport's goal posts were chosen because they are made of aluminium - a material that favours durability over time and resistance to corrosion - reinforced internally, thereby enhancing their structural robustness and stability. Besides having bushings that facilitate moving the posts, they are fitted with a balancing system that keeps the cross-bar parallel to the playing field. Vivisport's field-side benches are also very interesting, including the World Cup model, made of tubular aluminium, with ergonomic VIP seats that can also be personalised.



## VIVI-SPORT



### ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI

Una passione profonda che non conosce limiti: Vivisport è convinta che lo sport rappresenti un elemento chiave per il benessere individuale e collettivo, indipendentemente dall'età o dal livello della competizione. Su questo ideale poggia la filosofia che guida l'azienda di Cordignano (TV), specializzata infatti nella realizzazione di componentistica sportiva. Apprezzate in tutto il mondo per la loro qualità sono le porte da calcio, il vero marchio di fabbrica dell'impresa veneta. Una delle caratteristiche di queste porte è che possono essere realizzate su misura per i settori giovanili oppure rispettare le dimensioni regolamentari, come ad esempio il modello 5907.

Questo prodotto è stato installato in prestigiosi impianti, tra cui il Mapei Stadium di Sassuolo, il Centro Tecnico Federale di Coverciano e lo Stadio Giuseppe Meazza di Milano, nonché selezionato per la Finale della Champions League nel 2016 e per quella della Nations League nel 2021. La scelta è caduta sulle porte Vivisport per la loro composizione in alluminio – materiale che favorisce la durata nel tempo e la resistenza alla corrosione - rinforzato con delle nervature interne, le quali aumentano la robustezza e la stabilità della struttura. Oltre ad avere delle bussole che rendono più agevole lo spostamento dei pali, sono dotate di un sistema di bilanciamento che permette alla traversa di rimanere parallela al terreno da gioco. Molto interessanti anche le panchine bordocampo Vivisport, tra cui World Cup, realizzata in tubolare di alluminio con delle sedute Vip ergonomiche e personalizzabili.

WWW.VIVISPORT.IT

CORDIGNANO (TV)

100 ITALIAN STORIES - SPORTS FACILITIES Ges Group | LINO SONEGO & C. | OMSI | Sinko | Soema Sparco | Sport System | ATTREZZATURE PER GLI IMPIANTI SPORTIVI: Artisport | EL.VA.S. | Engo | Ennova Solution | New Climber | Retificio La Rete | Sint Roc | Vivisport | FACCIATE E COPERTURE: AT Group | Bordignon Group | Celenit | Cimolai | Dott. Gallina Elcom System | Favaretti | Kopron | Plasteco Milano ILLUMINAZIONE: AEC Illuminazione | Arianna LED Disano Illuminazione | DZ Engineering | FAEL Luce | Gewiss | Giammaria Ravetti - Ravetti lights | Luxi Illuminazione | Playled | | IMPIANTISTICA: Apen Group Clivet | CMT Costruzioni Macchine Termotecniche | Leitner | Professional Show | RCF | Valsecchi impianti PROGETTAZIONE E SVILUPPO: Archea Associati |

Eurosquash | Evolplay | GAU Arena | GEA | Italian Padel Myrtha Pools | PGSpartners | Sporteco | Sportium Sporturf - Fadini Impianti | Studio Zoppini Architetti studio28architettura | Teco+partners | Tipiesse | PROMOZIONE: CONI | Istituto per il Credito Sportivo e Culturale | Sapienza Università di Roma | Sport e Salute | Università degli Studi di Ferrara | WWW SICUREZZA: Aluvetro | Codex | D&S | Faraone | Liski | OFFICINE D'AMICO | Plastifil Recinzioni | Quidam | Safe Log | SPM Sport | STRUTTURE E SPALTI: Bertelè | CETA | Mario Orlando & Figli | Match Point | Nuova Radar coop | PREFAB | Rubner Grandi Strutture | P of SUPERFICI ORIZZONTALI: Adisport | Apetek | Casali sport | Dalla Riva | Ecopneus | Esosport | Geogreen | Ital Project | Italgreen | Limonta Sport | Master Green | Mondo | Neveplast | Rappo | SafitexTurf | Sanetti Sport | Seicom | Sofisport | Sofor Costruzioni | Vaneton | Vesmaco

# FAS-SABOR-TOLO

Dynamism, evolution, and innovative solutions... as well as teamwork, constant commitment, and determination to achieve goals: these are some of the fundamentals of sport that reflect the company philosophy of Fasso Bortolo, a leading company in construction in Italy and abroad.

In fact, it is by no mere chance that Fassa Bortolo's history is linked to that of sport. Like cycling, where the Group based in Spresiano (TV) has maintained a professional team of racers over a five year period with great success, to the extent that Alessandro Petacchi, the fourth ranked Italian rider with many professional victories, looks back at his time with Fassa Bortolo as the best time in his career.

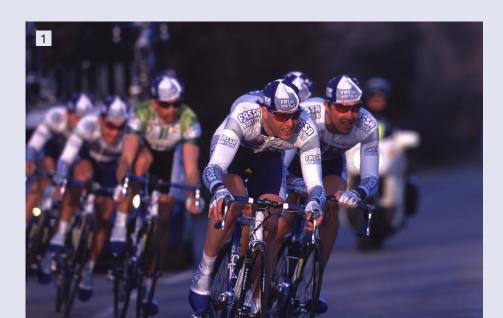
Then there's the Top Girls team that has launched so many champions in professional cycling. Or the sponsorship of the Velodromo di Montichiari (BS), an important venue for track cycle racing, located in an area in which the Group has worked since 2006, via its cutting-edge plant dedicated to producing very high quality lime.

The Fassa Group has also been active in sponsoring

SPRESIANO (TV) - VENETO

WWW.FASSABORTOLO.COM

IMPRESE COMPANIES



### Photo Credits:

1. Squadra Ciclismo Fassa Bortolo dal 2000 al 2005 © Fassa Bortolo | Fassa Bortolo Cycling Team from 2000 to 2005 © Fassa Bortolo

2. GT Open International 2017 © Imperiale Racing | GT Open International 2017 © Imperiale Racing Dinamismo, evoluzione e soluzioni innovative...
ma anche gioco di squadra, impegno costante e
determinazione nel raggiungimento degli obiettivi:
alcune delle caratteristiche fondamentali dello sport si
rispecchiano nella filosofia aziendale di Fassa Bortolo,
leader nell'edilizia in Italia e all'estero.
Non è un caso, infatti, che la storia di Fassa Bortolo
si leghi a quella dello sport. Come nel ciclismo,
dove il Gruppo con headquarter a Spresiano (TV) ha

dove il Gruppo con headquarter a Spresiano (TV) ha sostenuto l'omonima squadra corse professionistica in un quinquennio pieno di successi, tanto da portare Alessandro Petacchi, quarto ciclista italiano con più vittorie da professionista, a ricordare il periodo in Fassa Bortolo come il più bello della sua carriera. Ma anche con la squadra Top Girls, che ha lanciato tante campionesse nel ciclismo professionistico. O la sponsorizzazione del Velodromo di Montichiari (BS), un'importante struttura per competizioni ciclistiche su pista, situato in un territorio in cui il Gruppo opera dal 2006 attraverso uno stabilimento all'avanguardia dedicato alla produzione di calce di altissima qualità. Il Gruppo Fassa è stato attivo anche nella



Italian Grand Prix cars and championships, added to by their ongoing commitment to supporting amateur associations in the area, covering various types of sport. This choice has allowed Fasso to share a passion for sport with their community, while at the same time bolstering and disseminating the brand. Currently the Fassa Group has 16 plants in Italy, one in Portugal, one in Spain, one in Brazil, 3 commercial branches in Italy, 3 in Switzerland, one in France, one in Spain and one in Great Britain, with a staff of over 1800 people, including employees and their sales force. The Fassa Bortolo brand covers a vast range of products for restoration, repairing, and refurbishing concrete, products for bio architecture and thermal insulation, paint products, and materials for laying floors and cladding, through to Gypsotech plaster board sheets. This provides a real complete building system able to

But the tie between Fassa Bortolo and the world of sport is also to be found in the quality and excellence of its products, used in building large sports venues like stadiums and sports complexes.

meet the needs of any client.

This was extended by the building of the Arena MRV



### **Photo Credits:**

3. Centro de Experiencias Fassa Bortolo, Brasile © Fassa Bortolo | Centro de Experiencias Fassa Bortolo, Brazil © Fassa Bortolo sponsorizzazione di vetture e campionati italiani Gran Turismo, a cui si aggiunge l'impegno che tuttora persegue nel supportare associazioni dilettantistiche territoriali, abbracciando diverse discipline sportive. Una scelta che permette a Fassa di condividere la passione per lo sport con la propria community, rafforzando al contempo il brand e la sua diffusione. Attualmente il Gruppo Fassa è presente con 16 stabilimenti in Italia, uno in Portogallo, uno in Spagna, uno in Brasile, 3 filiali commerciali in Italia, 3 in Svizzera, una in Francia, una in Spagna e una in Gran Bretagna, con un organico di oltre 1.800 collaboratori

Il marchio Fassa Bortolo offre una vastissima gamma di soluzioni per il restauro, il risanamento e per il ripristino del calcestruzzo, prodotti per la bioarchitettura e per l'isolamento termico, prodotti per la pittura, per la posa di pavimenti e rivestimenti, fino alle lastre in cartongesso Gypsotech. Un vero e proprio sistema costruttivo completo capace di rispondere a qualsiasi necessità del cliente.

comprendente dipendenti e forza vendita.

Ma il filo che collega Fassa Bortolo al mondo dello sport vale anche per la qualità ed eccellenza dei suoi prodotti, utilizzati nella realizzazione di grandi impianti sportivi come stadi e palasport.

Ha fatto scuola la costruzione dell'Arena MRV in Brasile, il nuovo stadio di calcio del Clube Atlético Miniero a Bielo Horizonte, del quale l'azienda è diventata fornitore esclusivo di malte e fughe per quello che, all'epoca, era il più grande progetto privato di costruzione dello Stato e che suscitò un immenso interesse pubblico e un forte impatto sociale e mediatico.

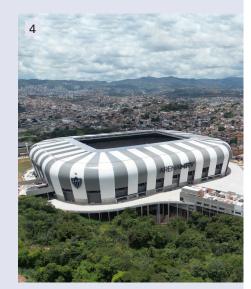
Infatti, per il Gruppo ha rappresentato l'occasione di annunciare il suo ingresso nel mercato brasiliano nel 2021, da un lato generando grande visibilità per il brand e dall'altro promuovendo le caratteristiche di in Brazil, the new football stadium for Clube Atlético Miniero in Bielo Horizonte, for which the Company became the only supplier of mortars and grouting for what, at the time, was the Country's largest private construction project and that aroused immense public interest, with a great social and media impact. In fact, it provided the Group with the occasion to announce its entry into the Brazilian market in 2021, on the one hand generating high visibility for the brand and, on the other, promoting the products' quality characteristics and the efficiency of Fassa Bortolo brand systems.

In two years Fassa Bortolo supplied almost 3,000 tonnes of materials for the stadium, as well as developing a special ad hoc mortar to meet one of the technical requirements for the building.

Six Fassa Bortolo silos were installed on the worksite to speed up distribution of the materials over a built area exceeding 120,000 sq.m. including the stadium, terrace, administrative area, and parking.

The Arena MRV was inaugurated in the first half of 2023, on schedule, thanks to the productivity offered by Fassa Bortolo's integrated system, according to the testimonies of those managing the works.

Today the Arena MRV is the most modern football stadium in Brazil, and with a capacity of 46,000 spectators it has become a point of reference architecturally for the city.



qualità dei prodotti e l'efficienza dei sistemi firmati Fassa Bortolo.

In due anni Fassa Bortolo ha fornito quasi 3.000 tonnellate di materiali per lo stadio, compreso lo sviluppo ad hoc di una malta speciale per soddisfare uno dei requisiti tecnici della costruzione.

Nel cantiere sono stati installati sei silos Fassa Bortolo, per velocizzare la distribuzione dei materiali in un'area edificata di oltre 120mila mq comprendente stadio, terrazza, settore amministrativo e parcheggio. Inaugurata nella prima metà del 2023, l'Arena MRV era pronta nei tempi previsti grazie anche alla produttività offerta dal sistema integrato Fassa Bortolo, secondo le testimonianze dei responsabili dei lavori.

Oggi, l'Arena MRV è lo stadio di calcio più moderno del Brasile, con una capacità di 46.000 spettatori ed è diventato un punto di riferimento architettonico della città.

### Photo Credits:

4. Arena MRV, Brasile © Fassa Bortolo | Arena MRV, Brazil © Fassa Bortolo



## FON-DA-ZIONE SYM-BOLA

Symbola is the Foundation that promotes and connects the Italian Qualities. Thanks to its research activities, events and projects it narrates the stories of companies, associations and institutions that aim at innovation, beauty, human capital and territory, generating a more resilient and competitive human-scale development: an economy and society vision synthetized in the Assisi Manifesto. Over more than fifteen years Symbola has been analysing the relationship between green economy, creativity, social cohesion and competitiveness – in terms of employees, income and exports - showing, thanks to its reports, a strong connection among these factors. Nonetheless, such beautiful and passionate country that is Italy, excelling in many sectors in the world, is not yet known enough and it needs to be narrated in order to keep living and growing. For this reason, since its foundation, Symbola has been combining study activities with a strong commitment in terms of communication and promotion of the Italian Qualities, both through the Foundation's communication channels and the main national media. Today there are more than 150 players that have decided to support us: testimonials that show how the path of quality is the only possible answer to the questions about the future of our country.

ROMA - LAZIO

WWW.SYMBOLA.NET

TERZO SETTORE
THIRD SECTOR









Symbola è la Fondazione che promuove e mette insieme le Qualità Italiane. Attraverso ricerche, eventi e progetti racconta aziende, associazioni e istituzioni che, puntando su innovazione, bellezza, capitale umano e territorio, generano un'economia a misura d'uomo, più resiliente e competitiva: una visione di economia e società sintetizzata nel Manifesto di Assisi. Da oltre quindici anni Symbola analizza la relazione tra green economy, creatività, coesione sociale e competitività – in termini di occupati, fatturato ed esportazioni – dimostrando, attraverso i suoi report, una forte correlazione tra questi fattori. Tuttavia questa Italia, bella e appassionata, che primeggia nel mondo in tanti settori, è ancora poco conosciuta e ha bisogno di essere raccontata per continuare a vivere e crescere. Per questo Symbola, sin dalla sua nascita, affianca all'attività di studio un forte impegno in termini di comunicazione e promozione delle Qualità made in Italy, sia attraverso i canali di comunicazione della Fondazione, sia con i principali media nazionali. Oggi sono oltre 150 le realtà che hanno scelto di sostenerci: testimonial che dimostrano come la via della qualità sia l'unica risposta possibile agli interrogativi sul futuro del Paese.



### GLI ALTRI RAPPORTI DELLA COLLANA:

100 ITALIAN STORIES - CULTURAL SPACES - 2023



100 ITALIAN STORIES -ARCHITECTURAL CONSERVATION - 2020



100 ITALIAN STORIES - GREEN BUILDING - 2022



100 ITALIAN STORIES - FUTURE BUILDING - 2019



I RAPPORTI SONO CONSULTABILI SU
WWW.SYMBOLA.NET